EL DIARIO

Fundado por Jose Carrasco el 5 de Abril de 1904.

AÑO L — Nº. 16,739. Edición de 16 páginas — Precio del ejemplar Bs. 10.— LA PAZ, DOMINGO 26 DE JULIO DE 1953.

Es Probable que el Acuerdo de Tregua Haya Sido Firmado en Pan Mun Jom ayer en la Tarde

Según las informaciones que pudieron filtrarse a través de la estricta reserva que se mantiene en torno al armisticio, el acuerdo principal se habría suscrito ayer a las 2 de la tarde. El cese de fuego debe hacerse efectivo a las 12 horas de firmado el pacto y 72 horas más tarde los ejércitos deben replegarse a dos kilómetros de la línea de demarcación.

Por Rutherford M. POATS

Tokio, (domingo) 26 (U.P.).— Se espera que los tres años de guerra en Corea terminen esta tarde con la firma formal por los negociadores aliados y comunistas de un acuerdo de armisticio en una casucha de barro y paja apresuradamente levantada en el medio de la tierra de nadie.

Se cree que el histórico acuerdo será firmado en Pan Mun Jom a las dos de la tarde, hora local (1 a.m., hora del este de Estados Unidos).

El armisticio pudo haber sido firmado hace dos días, ahorrándose miles de vidas inútilmente perdidas, si el dictador comunista norcoreano Kim Il Sung no hubiera rehusado presentarse en público para asistir a la ceremonia.

La lucha terminará doce horas después de la firma de los documentos, aunque la guerra se ha reducido a una incómoda espera a todo lo largo del frente de 250 kilómetros.

DESCONTENTO DE RHEE

El Presidente sudcoreano Syngman Rhee, resuelto a lograr la unificación de Corea por la fuerza, se encuentra, sin embargo, tan descontento con las condiciones del armisticio que se dispone a boicotear la ceremonia de su firma. Se ha dedicado a pescar en la laguna de su palacio gubernamental de Seúl mientras espera la noticia, pero su Ministro de Relaciones Exteriores, Pyun Yung Tae, dijo hoy que la firma es "inminente".

El dictador rojo Kim Il Sung tampoco quiso asistir a la ceremonia. En vista de su ausencia, el armisticio será probablemente firmado por los jefes de las delegaciones negociadoras, el teniente general William K. Harrison, por las Naciones Unidas, y el general surcoreano Nam Il, por los comunistas. Posteriormente, los textos inglés, chino y coreano serán enviados en avión a Tokio, para que los firme el general Mark W. Clark, comandante supremo aliado, y a Pyongyang, para que los firmen allí Kim Il Sung y el general chino Peng Teh—Huai, comandante de las llamadas fuerzas de "voluntarios" chinos.

VALIDEZ DE LA CEREMONIA

Sin embargo, la firma de los documentos en la "Pagoda de la Paz" levantada en Pan Mun Jom —despojada de sus "palomas de la paz" de Picasso, a pedido de los aliados— es la que marcará el fin de la guerra coreana. Doce horas después cesará el fuego.

Dentro de las 72 horas siguientes a la firma, los ejércitos de las Naciones Unidas y las fuerzas norcoreanas y comunistas chinas se replegarán a dos kilómetros de la "línea de demarcación" fijada por los negociadores, dejando una especie de corredor desmilitarizado a través de la peninsula.

Casi al mismo tiempo, comenzará el canje de prisioneros. Unos 3.000 norteamericanos, 7.000 sudcoreanos y 2.000 aliados de otras nacionalidades, en su mayoría británicos y turcos, iniciarán el largo viaje de regreso a sus hogares. En Inchon, el puerto vecino a Seúl, esperarán numerosos barcos para conducir a los norteamericanos a su tierra.

70.000 PRISIONEROS ROJOS

Simultáneamente, el comando aliado comenzará a enviar al norte a unos 70.000 prisioneros comunistas.

El canje de prisioneros pudiera demorar hasta dos meses. Una vez terminado, los rojos comenzarán su tarea de "indoctrinar" a los — 8.600 prisioneros norcoreanos y a los 14.000 chinos que han jurado morir antes que dejarse llevar nuevamente al territorio comunista. En junio, Rhee puso en libertad a 27.000 prisioneros norcoreanos.

Los cautivos anticomunistas serán concentrados en campamentos especiales, a cargo de soldados de la India y supervigilados por una comisión neutral de cinco naciones...

Dentro de los tres meses siguientes al armisticio, las potencias participantes en la guerra se reunirán en una conferencia política para abordar los problemas de la unidad coreana y todos los demás resultantes del conflicto.

(Pasa a la página 3.)

Montgomery Compara El Poderío Ruso Con el Occidental

Bonn, Alemania, julio 25 (U.P.) — El mariscal de campo lord Montgomery, segundo comandante supremo aliado en Europa, dijo hoy que la fuerza de Europa occidental ha llegado ya al punto en que "ningún enemigo podrá hacer las cosas enteramente a su manera".

Sin embargo, Montgomery advirtió en una transmisión radial para las fuerzas británicas y norteamericanas en Alemania, que tampoco las potencias occidentales podrán hacer las cosas enteramente a su manera.

"Hace cinco años —dijo— no teníamos casi nada en materia de fuerza militar y si un enemigo hubiera querido atacarnos, no creo que hubiéramos podida hacer mucho para impedirlo..

Hoy las cosas son diferentes. Ningún enemigo podría hacer las cosas enteramente a su manera. Tampoco podríamos hacerlas nosotros, pero podríamos hacer ahora mucho más que entonces. Cuando miro lo hecho en estos últimos cinco años, considero que los progresos han sido sorprendentes".

Montgomery dijo también que los rumores de que se está en vísperas de acogerse al retiro "son pura tontería".

"Mientras se me necesite y mientras mis servicios sean considerados de algún valor —dijo— permaneceré en mi puesto subordinado al general Gruenther".

DUDASE DEL IDILIO DE LA PRINCESA BRITANICA MARGARET

Londres, 25 (U.P.).— Un funcionario del palacio Buckingham, al preguntársele directamente si la princesa Margaret deseaba casarse con el capitán Peter Townsend, respondió:

"Ya no se ahora si el idilio continúa o ha cesado".

Esa respuesta fué dada a un buen amigo de la familia real, respuesta que pone de relieve la inseguridad que existe aún entre los más altos círculos reales acerca de las intenciones de la joven y bella princesa.

Cuando estaba en Rhodesia, Margaret aseguró por teléfono a su hermana, la Reina Isabel II, que no haría nada sensacional aunque la había dejado atónita la noticia de que Townsend había solicitado repentinamente que se le trasladara a Bruselas como agregado aeronáutico.

Se permitió que trascendiese de círculos muy allegados al trono la declaración de que Margaret estaba reaccionando de su enamoramiento y que había comprendido la imposibilidad de casarse con un hombres divorciado y padre de dos niños.

En la actitud de los círculos palaciegos no existe nada personal contra Townsend, quién por sus condiciones como hombre y militar se había granjeado el afecto de la familia real durante los años que prestó servicios en el palacio. Pero como la reina es también jefe de la Iglesia Anglicana, hubiese sido muy embarazoso para ella que su hermana se casara con un divorciado.

Desde que regresó de Rhodesia, dos días después que Townsend había partido para Bruselas, Margaret se ha mostrado muy alegre. Si el idilio ha muerto ella es una gran actriz o ha reaccionado con

Una Columna de Antorchas Pasará Hoy Frente al Busto de Eva Perón en Buenos Aires

Buenos Aires, 25 (U.P.).- Una columna de miles de personas con antorchas recorrerá mañana las calles del centro de Buenos Aires y se detendrá frente a la Confederación General del Trabajo, donde se erige un altar cívico en homenaje a Eva Perón.

Trescientas mil antorchas serán distribuidas a la masa de público que se concentrará mañana por la noche en el ancho espacio de la Avenida Nueve de Julio, frente al gigantesco edificio del Ministerio de Obras Públicas.

Un gran arco metálico ha sido levantado en el mismo lugar donde la señora de Perón renunció a la candidatura a la Vicepresidencia de la República, ofrecido por las agrupaciones partidarias y sindicales.

MISA EN LA BASILICA

El programa oficial recordatorio del fallecimiento de Eva Perón se iniciará con una misa que se oficiará a las 9.45, en la basílica de San Francisco, con la asistencia del Presidente de la Nación, general Perón; los Ministros del Poder Ejecutivo; altos funcionarios nacionales; legisladores, miembros de la justicia, dirigentes sindicales y jefes y oficiales de las fuerzas armadas.

Las ceremonias de homenaje a Eva Perón se proyectarán a lo largo y ancho del país. Centenares de bustos con la efigie de la extinta y placas con leyendas recordatorias serán descubiertas en otros tantos actos.

HOMENAJE POPULAR

El deseo popular por rendir su tributo a la memoria de la extinta esposa del Presidente de la República ha determinado una aventuada escasez de flores. Resulta sumamente difícil obtener un simple ramo de rosas o claveles en la ciudad de Buenos Aires, debido a la extraordinaria demanda. Todo el país paralizará mañana sus actividades, con excepción de los servicios públicos. No habrá funciones ni espectáculos en las salas de diversiones. Los restaurantes, bares y confiterías cerrarán sus puertas. El clásico futbol de los domingos adelantó su fecha y se jugó hoy. No habrá carreras.

No Creo que Haya Guerra en Europa

Dice el General Gruenther.

Washington, julio 25 (UP).— El general Alfredo M. Gruenther, comandante supremo aliado de Europa, declaró hace poco ante el Senado que no hay tal superhombre soviético y que no es de esperar que haya guerra en Europa, ello, sin embargo, a condición de que los aliados permanezcan unidos.

Gruenther hizo tal declaración en una sesión secreta de la comisión de asignaciones del Senado el 15 de julio en apoyo de la solicitud de 5.000 millones de dólares hecha por el presidente Eisenhower para su presupuesto de ayuda al extranjero. La comisión permitió hoy que se publicarán sus declaraciones.

La versión taquigráfica muestra que Gruenther hizo una comparación de las fuerzas rusas con las de los aliados de Europa. Este último dato fué suprimido de la versión, pero los soviéticos, según Gruenther, cuentan con 175 divisiones y 20.000 aviones.

"No creo que estalle la guerra en Europa", dijo Gruenther.

"Los soviéticos se guardarán de atacarnos si presentamos un frente unido y es nuestro deber excluir tal posibilidad antes de que comience las cosas. Además, los soviéticos ni son superhombres ni nos llevan ventaja en nada. Lo único que saben hacer bien es sembrar la discordia para dividirnos".

Gruenther expuso luego que los Estados Unidos deben seguir enviando armas y parque a sus aliados de Europa, y seguir manteniendo tropas en el exterior.

"No debemos descansar", continuó. "Nos hallamos cual si estuviésemos en campaña con el enemigo en retirada. Hay que perseguirlo y aniquilarlo. Y aunque esa no es exactamente la situación, no cabe duda que el soviético está sufriendo, y no

SE CONMEMORARA EN WASHINGTON LA MUERTE DE E. PERON

Washington, julio 25 (UP).— La embajada argentina informó hoy que mañana se oficiará aquí una misa en sufragio del alma de la señora Eva Perón.

Añadió que después de la misa se realizará un acto en la embajada, durante el cual hará uso de la palabra el embajador, doctor Hipólito J. Paz y se exhibirá la película "Eva Perón inmortal".

La misa será oficiada en la capilla del Trinity College, de esta capital.

El anuncio de la embajada dice que asistirán a la misa el embajador Paz, los agregados de las fuerzas armadas, los funcionarios diplomáticos y el personal de la embajada, acompañados de sus esposas. Agrega que han sido especialmente invitados el embajador argentino ante la Organización de los Estados Americanos, doctor José C. Vittone y señora y los integrantes de su representación y el delegado argentino ante la junta interamericana de defensa, brigadier Aristóbulo F. Reyes y señora junto con el personal de dicha delegación.

OBREROS COMUNISTAS DECRETARON PARO EN LA PROV. DE ROMA

Roma, julio 25 (UP). — Los obreros de los sindicatos comunistas no han acudido al trabajo en las fábricas de la ciudad y provincia de Roma.

Aunque el paro no es total, se inicia así al parecer una campaña de huelgas que los comunistas desean que coincida con la más grave crisis parlamentaria que ha sufrido la Italia de la postguerra.

El paro ha comenzado en el momento en que la dividida cámara de diputados se dispone a debatir por tercer día consecutivo el plan de gobierno de Alcide De Gásperi. Ni el observador más optimista concede a De Gásperi la probabilidad de triunfar en el voto de confianza que se producirá dentro de muy pocos días.

El paro es, oficialmente, una huelga de protesta por el hecho que se les negó el aumento que solicitaron de 258 liras (31.30 centavos de dólar) al día en la cantidad que se les da en compensación por el alza en el coste de la vida.

En las fábricas en que se trabaja las 24 horas, los obreros suspendieron sus labores durante una hora, al comienzo de cada uno de los tres turnos.

No se sabe exactamente cuántos obreros están en paro.

Rusia Aumentó en un 60 por Ciento los Efectivos de la Policía de Alemania Oriental

Berlín, julio 26. (UP).— Rusia ha ordenado un aumento de sesenta por ciento en los efectivos de la nueva "gestapo" de Alemania Oriental y la ha equipado con nuevas armas automáticas, según informó hoy el diario "Neue Zeitung", autorizado por la alta comisión de Estados Unidos.

El diario dijo que el ejército rojo ha ordenado una investigación minuciosa de los antecedentes de 25.000 agentes del depuesto jefe de la policía secreta comunista, Wilhelm Zaiyyzg. Este fué destituído de su todopoderoso cargo policial y de sus funciones como ministro de seguridad del Estado, tal como lo fué su mo soviético Lavrenti Beria.

REORGANIZACION

Junto con la expulsión de Zaisser. Las autoridades de la comisión soviética de control, en conferencias secretas con el nuevo jefe de la policía secreta alemana, Ernst Wollweber, ordenaron la reorganización de la nueva "gestapo"; según el mismo diario en su edición dominical de mañana, el mismo diario sostiene que guardias elegidos de la policía popular roja han sido destinados a la misión de custodiar el enorme cuartel general de la policía secreta en Berlín Oriental. La policía ha recibido armas automáticas de fabricación rusa, añade.

La investigación sobre los antecedentes de los policías secretos tiene por objeto individualizar a los agentes que cooperaron con los obreros en el alzamiento del 17 de junio, dice el 'Neue Zeitang".

20.000 AGENTES

El aumento de 60 por ciento en los efectivos de la policía secreta comunista dejará a esta con un total de unos 20.000 agentes. Según los cálculos de las autoridades occidentales. La policía secreta comprendía hasta ahora unos 25 mil agentes regulares.

Por su parte, el diario "Telegraf" dijo hoy que en el gobierno de Alemania Oriental se desarrolla una enconada lucha por el Poder entre el primer ministro Otto Grttewohl y el viceprimer ministro Wateg Ulbricht.

El diario dijo que Grotewohl está librando una lucha a muerte con el hombre "fuerte" del partido comunista, Ulbricht, quién lleva hasta el momento las de ganar.

Grotewohl ha sufrido últimamente una serie de reveses humillantes, el último de los cuales fué una negativa del alto comisario soviético, Vladimings Semyonov, a concederle una audiencia, según dice el "Telegraf".

Es Grave la Crisis que Sufre Italia

Roma, julio 25.— (UP). Italia se encuentra hoy en plena crisis ministerial, como lo estuvo hace diez años cuando fué derrocado el dictador Benito Mussolini.

Hace exactamente una década que Mussolini abandonado por sus amigos y denunciado por el mismo gran consejo fascista, fué detenido por orden del extinto rey Victor Manuel III.

Los 21 años de fascismo dieron a Italia un vasto imperio y le trajeron luego una derrota total en la guerra.

Hoy el primer ministro Alcide De Gásperi, el hombre que reincorporó a Italia a la comunidad de naciones libres pese a desventajas tan tremendas como la derrota en la guerra, la desocupación y el comunismo, lucha por su vida política.

Maniobras de Ultima Hora Dejan Esperar que De Gásperi Salve la Posición de su Gobierno

Por Robert JACKSON

Roma, julio 25 (UP).— Ciertas maniobras entre bambalinas de socialistas y comunistas abrieron hoy una leve esperanza de que el primer ministro Alcide De Gásperi pueda salvar su posición obteniendo la próxima semana un voto de confianza para su nuevo gabinete exclusivamente Cristiano-Demócrata.

Fuentes bien informadas dijeron que es posible que socialistas y comunistas permitan el "milagro" que De Gásperi necesita no concurriendo a la sesión de la Cámara cuando se tome el voto de confianza, el lunes o el jueves. Se dijo que comunistas y socialistas temen que la caída del gobierno en estos momentos abra el camino a los monárquicos de derecha. Es también probable que una media docena de los 40 monárquicos se abstengan de concurrir a la sesión, para evitar tener que votar con el resto del partido contra el primer ministro.

UN INDICIO FAVORABLE

Aunque la mayoría de los diarios continúan predicando la derrota del gobierno, el vespertino comunista "Haese Sera" da un indicio de cómo están pensando los elementos de izquierda.

"Aunque manteniendo su vigorosa oposición a un gobierno que deliberadamente ignora los resultados de las elecciones del 7 de junio —dijo el diario— los partidos de izquierda no tienen prisa y tienen el propósito de actuar sensatamente".

Un fuerte indicio de que se está produciendo una nueva situación fué el aplazamiento hasta el lunes de los discursos que debían monárquico Alfredo Coveli y el Cristiano-Demócrata Francesco Moro. Estos discursos pondrán fin al debate sobre el programa del primer ministro. Los tres dirigentes debían haber hablado hoy, pero la postergación de su discurso significa que el fin de semana dará plazo para nuevas negociaciones antes que anuncien su posición final.

PRESION DE EINAUDI

Se cree que el presidente de la república, Luigi Einaudi, liberal, está presionando al bloque de 14 diputados liberales para que modifiquen su decisión de abstenerse en la votación.

De Gásperi estaría dispuesto a ofrecer algunas concesiones menores para atraerse a los liberales, cuya queja principal es que el gabinete ha sido formado íntegramente por Cristiano Demócratas. Los dirigentes liberales han dicho que aprueban los puntos principales del programa del primer ministro, pero que les habría gustado ver incluídas en el mismo algunas seguridades sobre libertad de religión en las escuelas y también algunas garantías de libertad para la prensa.

Si De Gásperi pierde el voto, a pesar de las maniobras de la izquierda, se cree que podría tratar de formar nuevamente un gabinete a base de los cuatro partidos que concurrieron aliados a la elección de junio. El líder cristiano-demócrata no pudo formar un gabinete de esa naturaleza en su primer intento después de los comicios, pero hay posibilidades de que tenga mejor suerte en un nuevo

Eisenhower Pidió a Alemania Occidental que Ratifique el Tratado de Defensa Europea

Quantico, Virginia, julio 25. (UP). El presidente Eisenhower aconsejó al gobierno de Alemania Occidental que ratifique el pacto de defensa de la comunidad europea (PDCE) como el mejor paso hacia la consecución de la unificación alemana.

Ese punto de vista está contenido en una carta que el jefe del gobierno de Estados Unidos ha enviado al canciller de la República Occidental alemana, Konrad Adenauer.

En ella, el presidente dice que la integración de la Europa Occidental en el sistema de defensa de Europa "no puede hacer otra cosa sino aumentar las posibilidades de que se produzca la unificación pacífica de Alemania".

También dice que el ingreso de la Alemania Occidental en la comunidad libre de naciones europeas y el contraste entre las condiciones que reinan en el oeste de Alemania con las que prevalecen en el este del mismo país "producirán a la larga una situación que hará posible liquidar la dictadura actual comunista y la ocupación soviética".

La carta de Eisenhower se dió a la publicidad en Quantico, donde el presidente está conferenciando sobre los problemas de la defensa, y poco después se hizo pública también en la Casa Blanca de Wáshinton.

ACLARACION

El presidente dice a Adenauer que la carta tiene por objeto ampliar el comunicado que expedieron en Wáshington los ministros de relaciones exteriores de las tres grandes potencias occidentales después de su reciente reunión porque ese comunicado se refería en gran parte a la situación de Alemania.

Expresa que los recientes disturbios anticomunistas que han tenido lugar en el este de Alemania demuestran que los obreros orientales alemanes desean que se celebren elecciones libres.

Añade que él siempre ha creído que no puede resolverse el problema de Alemania "si no se celebran elecciones libres y no se forma un gobierno que rija a la población de todo el territorio alemán como requisito fundamental para la unificación".

"Desde ese punto —continúa la carta— se seguirá un orden lógico y ordenado de acontecimientos que culminarán con la firma de un tratado de paz honroso y el establecimiento de una República Alemana unida, dedicada a fomentar el bienestar de un pueblo que actuará como miembro amistoso y pacífico de la familia europea de naciones".

CONFERENCIA CON RUSIA

Los ministros de relaciones exteriores propusieron en el comunicado que expidieron el 14 de julio después de su reunión una conferencia con Rusia a comienzos de otoño para debatir y aprobar las medidas que deben adoptarse para celebrar elecciones libres en Alemania y unificar ese país.

TROPAS DE EE. UU. RECHAZARON TRES ATAQUES EN COREA

Tokio, domingo 26. (UP).— Las agotadas tropas de la primera división de infantería norteamericana rechazaron esta madrugada tres ataques sucesivos de los comunistas chinos en el frente occidental coreano menos de doce horas antes del momento fijado para la firma del armisticio.

Los chinos enviaron primero un batallón —unos trescientos hombres a las trincheras norteomericanas en dos ataques contra las posiciones situadas un poco al sur de los puestos avanzados.

La primera oleada enemiga llegó a las tricheras norteamericanas a la 1:42 a.m. (12, 42 p.m. del sábado, horario del este de Estados Unidos), mientras una patrulla comunista lanzada en un ataque menor, de tipo diversionario, contra la segunda posición.

Los rojos fueron rechazados en menos de media hora, en todo el este del frente de 250 kilómetros hubo relativa calma al aproximarse la hora presuntamente acordada para la firma de la tregua.

PROPUSOSE QUE SE IMPONGAN PENAS AL COMERCIO CON CHINA

Wáshington, 26 (U.P.).— El Comité de Asignaciones del Senado rechazó hoy un intento del senador Joseph McCarthy para imponer penas a los aliados de Estados Unidos por cualquier vinculación comercial que tengan con China Comunista.

El Senador de Wisconsin, al terminar una reunión secreta en la que se discutió el proyecto de ley de ayuda al extranjero, dijo que su enmienda había terminado en una votación empatada, lo que significa su rechazo. Añadió que no recordaba cuántos senadores habían votado.

Fervoroso Homenaje Rindió el Congreso Argentino a la Memoria de la Sra. Eva Perón

Buenos Aires, julio 25 (U.P.). — El Congreso de la Nación rindio homenaje a la memoria de la señora Eva Perón. Las dos Cámaras, de diputados y senadores, celebraron hoy reuniones especiales, que duraron respectivamente quince y treinta y cinco minutos. Concretando ese homenaje sancionaron con fuerza de ley la creación de la "Fundación Evita" para la que destinarán los bienes pertenecientes a la extinta esposa del Presidente Perón, la que como a la "Fundación Eva Perón" creada por ella en vida, se la exime de todo gravamen o impuesto.

El proyecto lo trató primero la Cámara de Diputados, aprobándose con el voto de 116 legisladores peronistas. Los radicales no concurrieron.

Luego en el Senado, fué sancionado por unanimidad de los 17 legisladores asistentes.

Al término de las sesiones, los miembros de las dos Cámaras fueron a la sede de la C. G. T. para depositar palmas de flores ante el altar cívico allí erigido. Los diputados, además, descubrieron un busto de Eva Perón en el salón que lleva su nombre, que antes se llamaba de "Pasos perdidos" y aprobaron descubrir simbólicamente una plaqueta recordatoria en el Ministerio de Trabajo y Previsión.

OTROS ACTOS

Mientras tanto, la ciudad y todo el país se apresta para los grandes actos de mañana: un funeral en la Basílica de San Francisco en sufragio del alma de la señora Eva Perón, a las 9,45 horas. Inauguración de la maqueta del monumento a la señora Eva Perón a las doce horas en el Ministerio de Trabajo y Previsión, por el propio Presidente Perón; apertura de la exposición al público a las quince horas y, finalmente, el gran acto de homenaje en la Avenida 9 de Julio a las 20,25 horas y la marcha con antorchas hasta el altar cívico de la Confederación General del Trabajo.

Ya se han colocado grandes placas con los colores argentinos —azul y blanco— enlutados con un crespón negro y arriba el sello de la C. G. T. en todos los faroles a lo largo de la ruta. Las grandes tiendas de la ciudad se han esmerado en arreglar sus vitrinas con temas alegóricos a la vida y muerte de la señora Perón, y hay algunas de extraordinaria concepción y belleza.

UN PROYECTO DE PROTECCION A LA VIVIENDA EN ESPAÑA

Madrid, 25 (U.P.).— El Consejo de Ministros, reunido bajo la presidencia de Franco, decidió enviar a las cortes el proyecto de ley sobre protección a la vivienda.

El Ministro de Relaciones Exteriores dió cuenta del informe de la Asamblea General de la Organización Internacional de Aviación Civil, que se celebró en Brighton y del informe de la delegación española ante el Comité de la conferencia europea sobre organización de los mercados agrícolas.

El Ministro informó que la Unión Sudafricana renunció al beneficio del régimen de capitulaciones en la zona española de

El Papa tomó su Temporada de Vacaciones

Ciudad del Vaticano, 26 (U.P.).— El Papa Pío XII partió hoy del Vaticano para su residencia de verano en Castel Gandolfo, en los Montes Albanos, a 24 kilómetros al sur de Roma.

El cortejo papal, compuesto de cinco automóviles, escoltados por una docena de motocicletas de la guardia policial especial del Presidente Luigi Einaudi, salió de la plaza de San Pedro a las 6 20 p. m., para tomar la Vía Appia, la ruta principal hacia el sur.

El Cadillac especial del Papa era el segundo del cortejo. Delante iba un coche que conducía al comandante de la gendarmería pontificia y atrás otro en el que viajaba el sobrino del Papa, el príncipe Carlos Pacelli, y el ingeniero del Vaticano, Enrico Galleazzi.

Centenares de campesinos se arrodillaron a lo largo de la Vía Appia al paso del Pontífice. En Castel Gandolfo, el Concejo Municipal y otros funcionarios le dieron la bienvenida.

Centenares de fieles se hallaban reunidos en la plaza principal de Castel Gandolfo cuando la comitiva papal llegó a las 7.10 p. m. Un pelotón de guardias suizos y otro de la gendarmería pontificia formaron una guardia de honor a la entrada de la villa.

Durante su permanencia en Castel Gandolfo, el Papa continuará ofreciendo audiencias generales y día por medio será visitado por los dos pro—secretarios de Estado del Vaticano.

ENTREVISTARONSE NEHRU Y EL PRIMER MINISTRO PAKISTANO

Karachi, Pakioen, 26 (U.P.).— El Primer Ministro de la India, Jawaharlal Nehru, y el Primer Ministro pakistano, Mohammed Alí, conferenciaron hoy a puertas cerradas al iniciar sus deliberaciones de tres días destinadas a aliviar la tensión que ha tenido a los dos países al borde de la guerra.

Se dijo que los dos dirigentes se mostraron muy "joviales" al salir de su primera conferencia. No se dió información oficial acerca de los temas tratados, pero se cree que fueron de tipo general.

Nehru llegó hoy en avión pro-

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN
Sucesor

PRADO Nº 123 FRENTE HOTEL SUCRE

Comedor nuevo 16 piezas
*
Livings 4 y 5 piezas desde 27.800.—
*
Living con cuero artificial
*
Escritorios, Estantes
*
Baúl ropero, grande y chico
*
Perchas, ropero 3 cuerpos.

Comedor compro
Deseo comprar juego muebles comedor fino, en buen estado. Ofertas al teléfono 5015, durante horas de oficina. 3726

COCINERA
Necesito. Mujía, 78 (Sopocachi). 2726

LOTE EN VENTA
320 metros cuadrados en calle Montenegro, casi esquina Avenida Arce. Reconoce deuda hipotecaria. Referencias: Avenida 16 de Julio, número 118. 1726

OCASION
Vendo vajilla 81 piezas, ternos smoking y fantasía. Buscar señor Miranda. Illampu, 683. 2725

NIÑERA
Con recomendaciones, necesito. Se paga buen sueldo. Rosendo Gutiérrez, 97. 4726

ALQUILO
Casita moderna independiente, todo confort, tres dormitorios y dependencias, lugar céntrico. Referencias: Riobamba, 564. 3726

DOY 500.000.–
Anticresis o 300.000 por casita junta dos departamentos o departamento independiente, matrimonio solo. Preferible Miraflores. Referencias: Avenida Chile, número 4. 2726

TRANSFIERO
Local para cantina con todos los muebles. Dirigirse: Colón, 709, final. 2726

TERRENO
Cercado, a precio de ocasión, vendo. Lote plano de 400 metros cuadrados sobre la Avenida Tejada Sorzano. Tiene materiales y planos aprobados de construcción. Sucre, número 667. Sastrería "Mendizábal". 4726

EN MIRAFLORES
Vendo lote de terreno de 355 metros cuadrados en esquina Referencias: Prudencio, 30 (lado Stadium Andrade). 5726

SE ALQUILA
Chalet nuevo en Sopocachi, completamente amueblado, tiene garage, jardín, teléfono. A tres cuadras de la Universidad. Referencias: Teléfono 3216. 3726

OCASION
Por motivo de urgencia, vendo una máquina desvastadora alemana, una máquina de tubo "Singer", chapas para maletas, cierres automáticos, etc. Figueroa, 435, segundo patio. 3726

COCINERA
Con certificados, se necesita en la Clínica de Reposo. Las interesadas deben presentarse en Avenida 20 de Octubre, 1011, de 10 a 12 horas. Plaza Abaroa, frente Mindefensa. 2726

AYUDANTES
De enfermeras, se necesitan en la Clínica de Reposo. Las interesadas deben presentarse de 10 a 12 en Avenida 20 de Octubre, 1011. Plaza Abaroa, frente Mindefensa. 2726

OCASION
Se vende un terreno en la Av. Illimani a pocos pasos de la Plaza Frías. Referencias: Bueno, 257 3726

ZU VERKAUFEN
Federbetten und kuechenmoebel. Avenida Ecuador, 500. 2726

MOTOR
Vendo motor G. M. C. standard. Referencias: Bazar García. Murillo, 596, esquina Graneros. 3726

LOTE MIL M2.
Vendo lugar céntrico El Alto, frente aviación. Referencias: Bozo, 66. 4726

MOTOR
Standard para camión Chevrolet vendo. Teléfono 5403. 4726

SE VENDEN
Materiales de construcción [illegible] herramientas y [illegible] cuarto [illegible] Oficina 1 2726

OCASION
Vendo amplio lote, excelente sitio comercial, planos aprobados. Teléfono 5403. 4726

LLANTAS
Vendo 8.25x20. Luis Nuñez. Mayor Lopera, 570. puerta general Olimpic. 2726

VENDO
Máquina de escribir "Underwood" para escritorio. Jiménez 699. 1726

VENDO CASA
En Miraflores, en esquina, 8 habitaciones. Referencias: Jorge Sáenz, Nº 98. Teléfono 6509. 2726

VENDO
Lote de terreno 266 metros cuadrados a quince metros Avenida Arce, planos aprobados. Con deuda hipotecaria. Referencias: Avenida Arce, 1171. Teléfono 6058. 4726

AUTOMOVIL
Chevrolet flamante, vendo. Referencias: Comercio, 407. Oficina 6. 2726

EN VENTA
Confitería bien acreditada, lugar céntrico. Referencias: Casilla 1144, La Paz. 3726

COMPRO
Pez de Avila. Díaz Romero. Pasaje Harrison, 5. 1726

PROPIETARIO
Vendemos su casa, finca o hacienda en ocho días. Inscríbase en Altos "Braniff". Ayacucho, 160. 2726

EDIFICIOS
Vendo su edificio en forma horizontal en poco tiempo y las mejores garantías. Ayacucho, 160. Altos "Braniff". 2726

AUTOMOVILES
Vendo su auto o camión en 3 días. Inscríbalo en Altos "Braniff". Ayacucho, 160. 2726

QUINUA REAL
Vendo por quintales, Bs. 2.950 con saco. Avenida Arce, 1286. 2726

JEEP
Vendo jeep standard, tipo guerra. Precio único 450.000 bolivianos. Teléfono 4079. 2726

CAMION 52
Vendo, motivo viaje, camión Chevrolet cuatro toneladas, casi nuevo. Tratar: León de la Barra, Nº 520. 3726

LOCAL
Comercial, con excelente ubicación sobre la plaza de Copacabana, para los días feriados de agosto. Referencias: Illampu, 504. 1726

MOTOR NUEVO
Chevrolet 3-9-16 medio paquete del 41 a 49, vendo. Sucre, 362. 2726

ALAMBRE
Tejido, vendo. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2726

EN ANTICRESIS
O alquiler, se necesita una pieza pequeña para depósito de muebles. Se prefiere en la Avenida América, Avenida Pando o calles Chuquisaca, Unión o Avenida Montes. Escribir a J. A. Casilla 644. 2726

ARETES
Perlas y brillantes legítimos, se venden de ocasión. Avenida Ecuador, 566 altos derecha. (Cerca Aspiazu), 9 a 12, 14 a 17 horas. 2726

OCASION
Utiles de casa, muebles sueltos, pisos, lámparas, ropa usada se vende. Avenida Ecuador, 566, altos derecha (cerca Aspiazu). Horas 9 a 12 y 14 a 17. 2726

ROYAL
Máquina de escribir portátil, se vende. Avenida Ecuador, 566, altos derecha (cerca Aspiazu). Horas 9 a 12 y 14 a 17. 2726

BAULES
Grandes, se venden. Avenida Ecuador, 566, altos derecha, (cerca Aspiazu). Horas 9 a 12 y 14 a 17. 2726

AVISO
Se pone en conocimiento del comercio y público en general que habiéndose extraviado vales del doce por ciento (12 %) del Banco Minero de Bolivia, expedidos a favor del señor Gino Catalani, por concepto de sus liquidaciones, quedan anulados y sin valor alguno, debiendo extendérsele los respectivos duplicados. 1726

UBERSEE
Koffer, 91x57x57, neuwertig, zu verkaufen Taeglich, 912. Avenida Ecuador, 566, altos rechts. (Naehe Aspiazu). 2726

GRATIFICACION
Bs 1.000 a quien devuelva un pasaporte y salvoconducto extraviado el día 24. Apersonarse en Avenida América, 305, segundo piso 3726

VENDO
Planchas de turril, 650 cada una. Referencias: González, 48. Señor Montaño. 3726

SE VENDE
Un lote de terreno de 248 metros cuadrados, situado en la calle Chirveches, número 26, antes callejón Komori, Fernando Guachalla. Referencias, en la misma casa. 1726

LLANTAS
Varios números, en venta. Avenida Saavedra, 820. Miraflores. 3726

VEHICULOS
Camioneta nueva Chevrolet 52. Camión Chevrolet sin recorrido. Furgoneta G. M. C. 1950. Vagoneta Willys 1952 nueva. Automóvil Chevrolet 47, 2 puertas. Plymouth 1942. Chrysler 1950 Dodge 51. Chevrolet 52, vendo. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2726

AJI
Vendo. Camacho, 45. 1er. piso. Oficina 3. 2726

VENDO
Licuadora; radio para automóvil; tocadiscos automático tres velocidades y tocadiscos 3 velocidades portátil. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2726

COMPRO
Máquina de escribir y cocina eléctrica. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2726

RECEPTOR
Hammarlund, para comunicaciones vendo. Camacho, 45, 1er piso. Oficina 3. 2726

REPUESTOS
Ford y accesorios para vehículos, vendo. Camacho, 45, 1er piso. Oficina 3. 2726

PLATERIA
Vendo. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2726

PROPIEDADES
Ofrecemos: terreno 330 metros cuadrados con dos habitaciones en final Busch. Lote 600 metros cuadrados sobre Avenida Brasil. Camacho, 45, 1er. piso. Oficina 3. 2726

RECIBO CARGA
A Santa Cruz, hasta 250 quintales. Seriedad y cumplimiento. Referencias: E. Burgos, garage frente reloj inglés, plazuela San Francisco. 3726

GARAGE
En alquiler, se ofrece. Referencias: Calama, número 835. 2726

HORNO
Debidamente instalado, funcionando, transfiero. Referencias: Loayza, 53. Oficina 1. 3726

JUEGO DE BAÑO
Vendo de tres piezas, marca "Standard". Yanacocha, 368. Oficina 2. Teléfono 3243. 3726

DINERO -DINERO
Ofrecemos en hipotecas de Bs. 3.000.000 a 50.000. Interés reducido. COMERCIAL MACHICAO. Yanacocha, 368. Teléfono 3243. 3726

TRANSFIERO
Fiambrería y abarrotes muy acreditada, con máquina eléctrica corta-fiambres. Miraflores. Rosendo Villalobos, 123. 5726

LLAVERO
Extraviado, con tres llaves planas. Gratificaré a quien devuelva al señor Aguilar. Teléfonos 6300-4924. 2726

AUTOMOVIL
Chrysler, en perfecto estado, se vende por motivo de viaje. Referencias: Bolívar, 532. Teléfono 4117. 5726

VENDO CASAS
Y terrenos. Si usted desea adquirir casa o terreno, en cualquier zona, precio o quiere vender los suyos, ocurra a la oficina de Consignaciones Peñaloza Ayala, donde se le complacerá a la brevedad posible y con reserva. Potosí, 365. Teléfono 3340. 5723

COMPRO CASA
Preferible zona San Pedro o Avenida Buenos Aires, entre calle Tumusla. Pago buen precio. Dirigirse: Calle Tumusla, número 389. 1726

UNIVERSITARIO
Solo, precisa habitación pequeña. Preferible San Pedro. Ofertas por carta a esta imprenta, a Universitario. 2726

Baules Roperos
Raquetas de tennis se venden. Vincenti, 200, Sopocachi. 2725

LIFE
Internacional, compro No. 9 de 5 de mayo de 1952. Referencias: Teléfono 6774. 2725

NECESITAMOS
Señorita contadora con buenas referencias. Vardona. Pasaje Frías 110 2725

CONSULTORIO
DENTAL completo, vendo. Teléfono 5637 10725

DE OCASION
Vendo radio «Tesla» 4 bandas flamante y pick-up automatico "Milwaukee", además, gran surtido de discos alemanes, franceses, ingleses, etc. Avenida Uruguay, 36, segundo, departamento "D", de 12 a 2. 2725

EN CALACOTO
Se alquila casa amplia nueva, amueblada o sin muebles, jardín, garage, teléfono directo y todo confort moderno. Referencias: Teléfono 59-47. 4725

SE VENDE
Máquina de escribir, radio, horno, plancha, máquina fotográfica. Desde las 7-9 noche y domingo 10-13. Díaz Romero, 177, segundo piso. 4725

SE VENDE
Por motivo de viaje, máquina de coser "Singer" pedal, radio, máquina de escribir, lámpara a kerosene, plancha eléctrica "Westinghouse", dos catres con colchones, sofá, muebles sueltos. Tratar: 16 de Julio, 153. Obrajes. solamente domingo todo el día. 2725

EN VENTA
Máquina Singer corriente a pedal y motor y otra sastrería modelo 31-15, a pedal, ambas nuevas. Referencias: Dips. Socabaya, 240, 1er. piso. 2724

LEICA - CANON
Completamente nueva, lente f:1,8, se vende en $us. 295.— Tratar: Avenida Arce, 863, primer piso. 1725

Bs. 300.000.-
Y 700.000— necesito con garantía hipotecaria y otros. Referencias: Loayza, 53. Oficina 1. 5725

ANDADORCITOS
Para bebés, flamantes, sólidos, Bs. 3.500, cada uno. Hermanos Ballivián, 185 (altos) San Pedro. 2725

COMPRO
O permuto con terreno, camión, buen estado, modelo 48 al 50. Gron Hotel, pieza 21. 2725

MOLINO
De piedras, vendo. Precio ocasión. Gran Hotel, pieza 21. 2725

MOTOR
De 26 H. P. con instalación trifásica, vendo motivo viaje. Gran Hotel, pieza 21. 2725

PIANO ALEMAN
Lámparas, alfombra, máquina de coser eléctrica, edredones de plumas, en venta. Ver de 10 a 16 horas. Avenida Armentia, 919. 2725

LOCAL
En Avenida Ecuador, adecuado para profesional o comerciante, se transfiere con enseres. Tratar: Ecuador, 962, de 2 a 6 p. m. 6725

PREVENCION
METALURGICA Y FUNDICION BOLIVIANA LIMITADA hace saber al público en general que ninguna persona está facultada para tomar trabajos y firmar contratos por nuestra cuenta, debiendo ser éstos hechos por nuestro gerente, no responsabilizándonos por contratos efectuados sin sus firmas. LA GERENCIA. 2725

TELEFONO
Particular, instalado, se transfiere. Referencias: Teléfono 6187. 2725

LLANTAS
Vendo, 825 x 20. Referencias: Illampu, 545, altos. 3725

DE OCASION
Vendo muebles antiguos, escritorio, comedor y otros. Referencias, 20 de Octubre, 778 de 3 a 6 p. m. 2725

SE ALQUILA
Departamento independiente, de dos dormitorios, living, comedor y dependencias, dos terrazas, en Litoral, Nº 9. Miraflores. Para tratar, de horas 15 a 19. 2725

CAMIONETA 47
Fargo, poco uso, vendo o cambio con jeep. Armaza, 5. Sopocachi. 3725

EN ANTICRESIS
Departamento amplio y cómodo en Miraflores. Referencias: Bufete Quiroga. Potosí, 451, altos. 7725

SIRVIENTA
Necesito para cuidar y llevar niños al Colegio. Ayacucho 147. 3725

¡OJO!
Se vende máquina de escribir, vitrina con escritorio, un reloj, una balanza, un sillón y otros. Herrmann, calle Aspiazu, 316, altos. Sábado 2-6, domingo 9-12 y 2-6. 2725

EN VENTA
Camioneta G. M. C. modelo 51, una tonelada. Teléfono 5773. 3725

CALAMINA
Vendo. Libertad, 50, entrando por Salgueiro. Sopocachi. 2725

COMPRO
Aparato telefónico para escritorio. Comercio, 362. 2725

LIVINGS
Vendo, recién terminados. Se trabajan fundas para livings. Ricardo Bustamante, Nº 564. (zona Gran Poder). 3725

CHALONA
Vendo de primera clase, a precio bajo. Referencias: Yanacocha, 779. 4725

VENDO
Por motivo de viaje, moderno y nuevo Salón de Belleza. Referencias: Edificio Asbún, 3er piso. Oficina 6. Todos los días de 10 a 12 y 15 a 19. 4724

Desea alquilar
Matrimonio joven, habitación amueblada en casa de familia, zona Miraflores. Llamar al teléfono 2144. 4724

NECESITO
En alquiler o anticresis, casa dos o tres departamentos, jardín y garage. Avisar Teléfono 3297. 3724

COMPRO
Terreno o casa urgente. Referencias: Yanacocha, 368. Oficina 27. 4724

LAVARROPA
Y calentador "Westinghouse" flamantes, sin uso, en venta. Av. Busch, Nº 521. 8724

LLEGO
Sal granulada de Uyuni y quinua real. Ventas, calle Illampu, 578. 3724

SE VENDE
Camioneta Chevrolet modelo 48 de estacas. Referencias: Colombia 436 o al teléfono 2982. 3724

VERMIETE
Schoene wohnung eventuell mit garage. Avenida Saavedra 620. 3724

AUTOMOVIL
Nuevo, vendo. Teléfono 5516. 4724

PENSION
Familiar, recibe pensionistas y despacha a domicilio. Ecuador, 958, Sopocachi. 3724

RADIO PHILCO
8 bandas, 8 lámparas, pick-up, vendo. Zoilo Flores 208. San Pedro. 3724

VENDO
Camión International modelo 37 K-B-S-5 y camión Studebaker en condiciones para viajes. Referencias: Pasaje Tumusla. Garage Saravia. 4725

COMPRO CASA
Pequeña céntrica, hasta Bs. 1.000.000. Comercio, 571. 2725

Compro Catres
Bronce, comedor, escritorio, living cuero, mesas. Comercio, 571. 2725

Pensión "Aida"
Colón, Nº 234, altos. Se complace en presentar a su distinguida clientela, en especial a los residentes peruanos, el día 28 del presente mes, Aniversario de la República del Perú, el siguiente menú para el almuerzo: Entrada: Papas a la Huancaína; 1º Chupín de camarones; 2º Arroz con pato; 3º Tamales. Postre: crema de chirimoya y café Horas 15, picantes de mistura y platos variados a la carta. Vinos extranjeros. 2725

TELEFONO
Particular, de ocasión, se vende. Cañada Strongest, Nº 161. 3725

KIOSKO
Alquilo o necesito persona para su atención. Teléfono 6058. Avenida Arce 1171. 2725

VEHICULOS
Compra venta sin comisión Consulte teléfono 6058. Avenida Arce 1171. 2725

GARAGE
Avenida Arce, 1171. Teléfono 6058. Custodia de vehículos, entrada y salida a cualquier hora. Luz y sereno permanentes. Lavado Bs. 100. Carga de baterías. 3725

NECESITO
En alquiler una o dos piezas modestas, junto a un canchón, para guardar camión. Referencias: Avenida Montes, Nº 630. Teléfono 3781. 2725

TERRENO
Vendo 400 m2 con cuatro habitaciones. (Fernando Guachalla). Calle Comercio, 407, Oficina 10. 2725

VENDO TERRENO
En esquina, 750 m2 en Calacoto. Referencias: Yanacocha, 368. Teléfono 2415. 3725

CALENTADOR
Vendo 1|3 m3. Referencias: Teléfono 2415. 3725

CASITA JUNTA
En alquiler con un departamento completo. Guerrilleros Lanza antes Catavi, Nº 564. Referencias: Amazonas, 84. 3725

Auto Plymouth
Casi nuevo, modelo 1950, equipado, se vende. Datos: Teléfono 5176-5016. 2725

MOTOCICLETA
Vendo buen estado. "Indian" T-20, con llantas nuevas y una de repuesto. Teléfono 4864. 4723

TERRENOS
Comercial Ayala Peñaloza tiene en venta excelentes lotes de terreno en Sopocachi y Miraflores, diferentes precios y extensión, a los precios de oportunidad. Tratar: Potosí, 365 Teléfono 3340. 5723

SE VENDE CASA
Comercial Ayala Peñaloza, vende moderna casa de dos departamentos y dependencias en la calle Manzaneda, por motivo de viaje. Tratar: en sus oficinas Potosí, 365. Teléfono 3340. 5723

TELEFONO
Instalado, particular, en venta. Referencias: Teléfono 6773. 3725

GARAGE
Ofrezco guardar carros. Sucre, 353. 5723

LIVINGS
Vendo. 20 de Octubre, 650. 4723

EN VENTA
Por motivo de viaje, un juego living flamante. Referencias: Avenida Saavedra, 304, de horas 13 a 15. 3724

OCASION
Vendo living, comedor, varios muebles para niños, alfombras y varios objetos. Referencias: Pasaje Villegas 1164, entre 3 y 5 tardes. 3724

ALQUILO
Habitación con amplio terreno. Pichincha 461. 3724

DEPOSITO
Se necesita. Referencias: Socabaya No. 232. Teléfono No. 5332. 5724

VENDO
Teodolito y nivel flamantes. Comercio 112 frente Banco Minero. 10718

EL GOBIERNO TURCO ACUSO A LA URSS. DE INTERFERENCIA

Ankara, julio 25 (U.P.). — El gobierno turco acusó a la Unión Soviética de "inmiscuirse" en la visita que dentro de unos días deben hacer a Estambúl 22 naves de guerra británicas y 10 norteamericanas.

Una nota rusa del 20 de julio solicitaba informes detallados acerca de esa visita, diciendo que "podría ser considerada como una demostración militar", y Turquía contestó ahora que el gobierno soviético ya había sido informado de la misma y que se trata de "una visita de amistad y no puede ser interpretada de ninguna otra forma".

El gobierno de Turquía agrega que le ha sorprendido la nota soviética.

MURIO E. GRIMOLDI, GRAN INDUSTRIAL DE LA REP. ARGENTINA

Buenos Aires, julio 24 (U.P.). — Alberto Enrique Grimoldi, el más grande fabricante de calzados de América del Sur, falleció anoche repentinamente mientras conversaba con su esposa en su residencia de esta capital.

Grimoldi, con su hermano menor Carlos y una hermana mayor, era propietario de más de 20 zapaterías en toda Argentina y estaba asociado en la mayor fábrica de calzados del Uruguay. Era además miembro del directorio del nuevo banco italiano de esta ciudad.

El difunto, que tenía 44 años de edad, poseía una de las fortunas más cuantiosas de la Argentina. Los establecimientos Grimoldi habían sido fundados por el abuelo del extinto, Tomás Grimoldi, que llegó a la Argentina como inmigrante procedente de Italia el siglo pasado y abrió un pequeño taller de manufactura de calzado.

Alberto Grimoldi, sufría de hidropesía desde hace años, pero ayer había trabajado y aparentemente estaba bien de salud.

El sepelio se efectuará mañana a la mañana en el cementerio de la Recoleta, previa misa de cuerpo presente en la iglesia de Nuestra Señora del Pilar. El difunto deja a la viuda y tres hijos.

EN SOPOCACHI
Vendo casita, media cuadra Avenida Ecuador. Referencias: Teléfono 4745. 4723

GRATIFICACION
1.000 a la persona que devuelva anteojos de carey mitad metal, extraviados en colectivo 11. Dar datos teléfono 6132. 4723

SE VENDE
Kiosco. Evaristo Valle, 66. Señora Elena de Sánchez. 4723

DEPARTAMENTO
Con garage, busca familia extranjera. Teléfonos 3022 y 5142. 5723

SE ALQUILA
Confortable departamento moderno con garage, a media cuadra Avenida Busch. Miraflores. Referencias: Pasaje Aspiazu, 77, Sopocachi. 4723

IDIOMA INGLES
Fonética norteamericana. Cursos individuales intensivos. Teléfono 4752. 5723

DESEA USTED
Arreglo inmediato de artefactos e instalaciones eléctricas? Llame teléfono 6988. Técnicos especializados. 10723

JEEP EN VENTA
En venta jeep, doble transmisión. Verlo en Garage Encinas. Plaza Isabel la Católica. 5723

VENDO
Rayos X Dental flamante Referencias: Colegio La Salle. Dr. Palza. 10718

HAMACAS
Finas de género, vendo. Avenida Saavedra, 630. 10721

BOTELLAS
Cerveceras por mayor, se venden. Teniente Oquendo, 233. Teléfono 4716. 6721

RAYOS X DENTAL
Vendo flamante. Referencias: Colegio La Salle. Dr. Palza. 9719

CADILLAC 1947
Vendo de ocasión, en perfectas condiciones. Poco recorrido. Referencias: Teléfono 4673 de 10 a 11. 7719

OCASION
Por viaje, vendo cocina eléctrica de tres hornillas y horno. Sánchez Lima, 857. Sopocahi. 4723

VENDO
Automóvil Chevrolet, perfectas condiciones motivo viaje. Dirigirse: Illampu, 458. 6721

LOCAL
Céntrico, amplio, se ofrece Dirigirse casilla 1319. 3724

MUNDOS GEMELOS

LA JEFE DE LOS OBSERVADORES DE LANDIA ESTABA TRANSMITIENDO DESDE EL CAPITOLIO O DESDE UN LUGAR MUY CERCA...
¡NO PUDIERON ESCOGER UN LUGAR MENOS OCUPADO PARA SU COLMENA!
¿PARECERÁ UN NIDO DE AVISPAS CUANDO COMENCEMOS A TENDERLE LA TRAMPA!...
VANA ¿POR QUÉ SE LE OCURRIÓ A USTED VENIR AQUÍ?
¿QUÉ CULPA TENGO YO?
¡SI NO UD. NO HUBIERAMOS OIDO HABLAR DE LANDIA, Y NOS HUBIERAN OBSERVADO TRANQUILAMENTE, Y YO NO TUVIERA ESTE LIO!









La Opinión Pública Británica se Apasiona Por el Romance de la Princesa Margarita

París, 25 (U.P.). — Mientras los parlamentarios ingleses se tiran de las breñas sobre el intríngulis de la política exterior y los laboristas acusan a los ministros conservadores de haber torpedeado en el gabinete la política de acercamiento con la U. R. S. S., la opinión pública retira la vista de estos acontecimientos para fijarla en el palacio de Buckingham en espera de algun anuncio acerca del idilio de la princesa Margarita y del heroe del aire coronel Peter Townsend.

El amor vence a la política. Y uno se explica perfectamente que en estas horas de sobresalto que vive el mundo, la gente prefiere buscar un romántico refugio siguiendo las peripecias de la joven pareja antes que ocuparse del desagradable problema alemán o de los seniles arrebatos del señor Sighman Rhee.

Como en las películas de serie —ver nuestro despacho anterior sobre el mismo tema— se ha producido un nuevo episodio en el cinemático romance de Margarita y Peter. Al enamorado galán lo han condenado a lo que parece ser el "exilio dorado".

Contrariamente a lo que decía la prensa que informó sobre la postergación indefinida de su viaje a Bruselas, desde hace varios días se encuentra en esta capital al frente de su cargo de Attache del Aire de la Embajada Británica.

IDILIO APASIONANTE

El público inglés que sigue con apasionado interés el desarrollo de este real y amoroso film —al igual que mucha gente de este lado del Canal— se pregunta si es que la corte y el gobierno se oponen a que los muchachos sigan sus relaciones y han forzado su separación. Es significativo, sin embargo, que Townsend, interrogado por los periodistas de Bruselas sobre sus amores con la princesa, se abstuviera de afirmar o negar, limitándose a decir que nada tenía que declarar

El popular tabloide "Daily Mirror", de Londres, que está haciendo en forma estupenda su papel de tía pasamentera con gran contento de sus lectores, se ganó ayer una reprimenda del honorable consejo de la prensa, organismo privado en el que participan directores y administradores de diarios, por haber invitado a sus lectores a pronunciarse sobre el posible matrimonio de la princesa más de 70.000 respuestas fueron afirmativas.

El consejo de la prensa encuentra que no obstante el "gran interés del público por la vida de la familia real", la encuesta pública "es contraria a las mejores tradiciones del periodismo británico".

DERECHO DEL PUBLICO

Pero el "Daily Mirror" estima que la actitud de los señores del consejo es ridícula, pues el público tiene derecho a ser informado de los asuntos concernientes a la real familia, siempre que sean tratados con el debido respeto, como en efecto lo ha hecho dicho tabloide.

Y llama la atención sobre la circunstancia de que su conducta ha sido condenada por "representantes de diarios rivales que nunca han tenido el éxito del "Mirror". Además, al director de este periódico no se le invitó a la sesión del consejo donde se discutió su caso ni se le pidió que expusiera la encuesta. El "Daily Mirror" observa que fué sentenciado "en ausencia" e irónicamente añade que se le negó el derecho de defensa, "del cual disfrutó hasta el Barba Azul John Christie, que acaba de ser colgado en Londres".

"TUBAZO" DEL DAILY MIRROR

Según este corresponsal lo que acontece es que el popularísimo matutino londinense les propinó —como dicen en la jerga periodística— un sonoro "tubazo" a sus colegas con la encuesta sobre los amores de Margarita y el simpático Peter. A nadie se le había ocurrido someter directamente al juicio del público, del inglés común y corriente, el problema creado por el idilio de Margarita y de un divorciado padre de dos chicos.

El "Mirror", con más olfato periodístico que los demás, lo hizo con gran éxito.

Pero además de resollar por la herida, los distinguidos caballeros del consejo de la prensa no miran con buenos ojos que el inglés medio, el simple ciudadano sin títulos ni sangre azul, intervenga directamente —como lo ha hecho a través de las columnas del citado vocero— en un asunto de la "Royal Family". Sólo la aristocracia es dueña del privilegio de comentar, susurrar y echar tijeras en torno a los "affaires" de Palacio.

El "Daily Express", que salió en defensa del "Mirror", ha expresado que las relaciones de Margarita y Peter interesan a toda la nación lo mismo que su matrimonio, ya que la princesa no es una persona común.

Mientras tanto, los amantes siguen separados por el Canal de la Mancha. Townsend es objeto de la curiosidad pública en Bruselas y su foto aparece en los diarios. Margarita sigue sonriendo en las fiestas y ceremonias, pero algunos cronistas la encuentran "un poco pálida".

Los Observadores Militares se interesan por el Titanio, Metal de Valor Estratégico

Por JAMES R. NELSON

Ottawa, 24 (UP).— Los técnicos militares tienen la vista puesta en el titanio, asombroso metal cuyas propiedades son únicas.

Importantes observadores militares se reunieron en esta capital con funcionarios federales, expertos metalúrgicos y con empresarios industriales para discutir con problemas derivados de la producción de este nuevo metal.

Los depósitos más grandes del mundo de titanio están en el Canadá este metal posee propiedades extraordinarias: en primer lugar pesa una tercera parte de lo que pesa el acero, tiene una resistencia mucho mayor que la de este a la corrosión, y es inmune a la provocada por el agua salada. Las aleaciones de titanio son muy resistentes a la erosión y al uso, y en cuanto a la resistencia al choque, es mayor que la de la mejor aleación de acero también tiene sus inconvenientes, como una tendencia a perder su fuerza y dureza y a hacerse quebradizo a temperaturas mayores de 376.60 grados centígrados y hasta ahora no ha sido posible corregir estas deficiencias.

PRECIO ELEVADO

Otro inconveniente es el precio, dado que una libra de metal puro cuesta alrededor de 35 dólares, pero el costo de producción puede ser disminuido grandemente si da resultados el nuevo proceso electrolítico que Estados Unidos y Canadá están probando.

Los técnicos caandienses han informado que este proceso electrolítico está ya en su fase final aunque los técnicos de las compañías interesadas y los funcionarios del Departamento de Minas no han dicho nada al respecto. De todos modos si el proceso electrolítico tuviera éxito, conseguiría reducir el precio del titanio a un 10 por ciento del actual.

Fué el doctor W. J. Kroll de Corvallis, Estado de Oregón, inventor del proceso que lleva su nombre, que en la actualidad se está usando para refinar el titanio, quien habló ante los técnicos y funcionarios reunidos en esta ciudad.

EMPRESARIOS CANADIENSES

También asistieron representantes de las cuatro compañías industriales canadienses interesadas en la producción del titanio.

De las aleaciones de laboratorio se han extraído las propiedades de este nuevo metal y por su poco peso y alto poder de resistencia se vislumbra su gran porvenir en la construcción de edificios, y particularmente en la construcción naval.

Los principales depósitos están cerca del lago Allard, en la costa Norte del Golfo de San Lorenzo.

Hasta ahora sólo la "Quebec Iron y Titanium Company" producen una calidad semirefinada de este metal, que se está usando en pinturas.

El Departamento de Defensa se encuentra profundamente interesado en el desarrollo del titanio como metal fundamental en el futuro, y especialmente para su aplicación en la construcción de barredores de minas.

Plan Sanitario - Asistencial de Protección a la Familia Realiza el Gbno. Venezolano

Maracaibo, Venezuela, julio 25. La protección integral a la familia venezolana mediante la ejecución de un programa preventivo mínimo se adelanta en todo el país. Abarca desde la lucha contra la malaria hasta la educación objetiva de las comunidades y el control de la identidad y pureza higiénica de los alimentos, primordialmente en las regiones apartadas donde los factores ambientales son adversos a la salud. Para llevar a la práctica el plan sanitario - asistencial trazado, el Ministerio de Sanidad y Asistencia Social está multiplicando sus servicios y mejorando los que existen, puesto que el elemento vital al progreso de los pueblos es el mejoramiento de las condiciones de vida de los agricultores y ganaderos.

Funcionan en la actualidad en Venezuela, 62 unidades sanitarias,, organismos de reciente creación, distribuídas en las ciudades y poblaciones más importantes, cubriendo una población de 2.750.000 habitantes o sea el 51 por ciento de toda la población del país. Con un personal que excede a los 2.400 entre médicos, ingenieros sanitarios, enfermeras, educadores sanitarios y otros funcionarios especializados, el Ministerio de Sanidad ha hecho llegar sus beneficios a las aldeas más pequeñas y grupos aislados de familias campesinas, dedetizando además periódicamente sus viviendas.

TIPOS DE ASISTENCIA

Aunque las llamadas unidades sanitarias no se diferencian fundamentalmente en lo que respecta a su responsabilidad, orientación, organización de sus servicios y relaciones administrativas, el Ministerio ha determinado agruparlas en tres categorías o tipos, según la importancia de la localidad en que funcionan y el grado de desarrollo que alcanzaron sus servicios. De acuerdo a este criterio se han establecido los tipos A, que cuentan con servicios especializados completos en Caracas, donde hay cuatro y las otras once sirven a Maracaibo, Valencia,, Ciudad Bolívar, Barquisimeto, San Cristobal, Maracay, Barcelona, Cumaná, Mérida, Valera y Los Teques. Las restantes del tipo B y C, para poblaciones menores trabajan en otras tantas de las ciudades más importantes de la nación.

El Ministerio de Obras Públicas tiene su parte en la Cartera de Sanidad y Asistencia Social, pues sus ingenieros especializados están construyendo la red de edificaciones destinadas a las Unidades Sanitarias. De ellas hay terminadas en la capital federal tres modernos edificios. Maracaibo y Valencia con sus bellos y amplísimos establecimientos recién terminados, además de contribuir al progreso urbanístico, en adelante serán el centro de las actividades sanitario— asistenciales de sus Estados y capitales respectivas.

Es Probable que el Acuerdo de Tregua Haya Sido Firmado...

(VIENE DE LA PAG. 1ª.)

ARMISTICIO TECNICO

Técnicamente, el armisticio se mantendrá en vigencia hasta que esa conferencia llegue a un acuerdo. Sin embargo, Rhee ha dejado en claro que llevará un plazo de tres meses para que disponga el retiro de las tropas chinas y para que unifiquen a la destruída Península. Después de ese plazo, ha dicho, se reservará el derecho a quebrantar el armisticio si considera que los comunistas están demorando las cosas.

Oficiales norteamericanos han sido invitados y —a la linea del frente con instrucciones especiales de velar para que los cañones sean silenciados en el momento oportuno y para que las tropas, especialmente las sudcoreanas, se retiren a las posiciones que les corresponden. No se cree, sin embargo, que Rhee esté dispuesto a crear obstáculos de última hora y se espera que los surcoreanos acaten las órdenes del comando aliado en el sentido de cesar el fuego.

Esta claro, sin embargo, que Rhee objeta la tregua Rehusó incluso la invitación del comando aliado para que enviara un observador a la ceremonia de la firma.

OTRO MENSAJE A RHEE

No obstante, un funcionario surcoreano dijo que Rhee recibió del Secretario de Estado norteamericano Dulles un mensaje que lo dejó "muy complacido". Se entiende que este mensaje reitera las promesas de Estados Unidos de proporcionar amplia ayuda económica a Corea del Sur y de extenderle asistencia militar dentro de los límites permitidos por el acuerdo de armisticio.

El acuerdo pudo haber sido firmado hace dos días si los dos jefes superiores comunistas no se hubieran negado a reunirse con el general Clark en Pan Mun Jom. Clark propuso una ceremonia abierta, con asistencia del mayor número de corresponsales y fotógrafos que fuera posible. Los comunistas, en cambio, propusieron una ceremonia "privada", con asistencia de oficiales e interpretes solamente. Esta vez fué Clark quién rehusó. Los rojos sugieren entonces que los comandantes supremos firmarán en sus cuarteles generales respectivos - más seguros—, y Clark accedió esta vez, diciendo que la firma era más importante que la ceremonia.

COSTO DE LA GUERRA

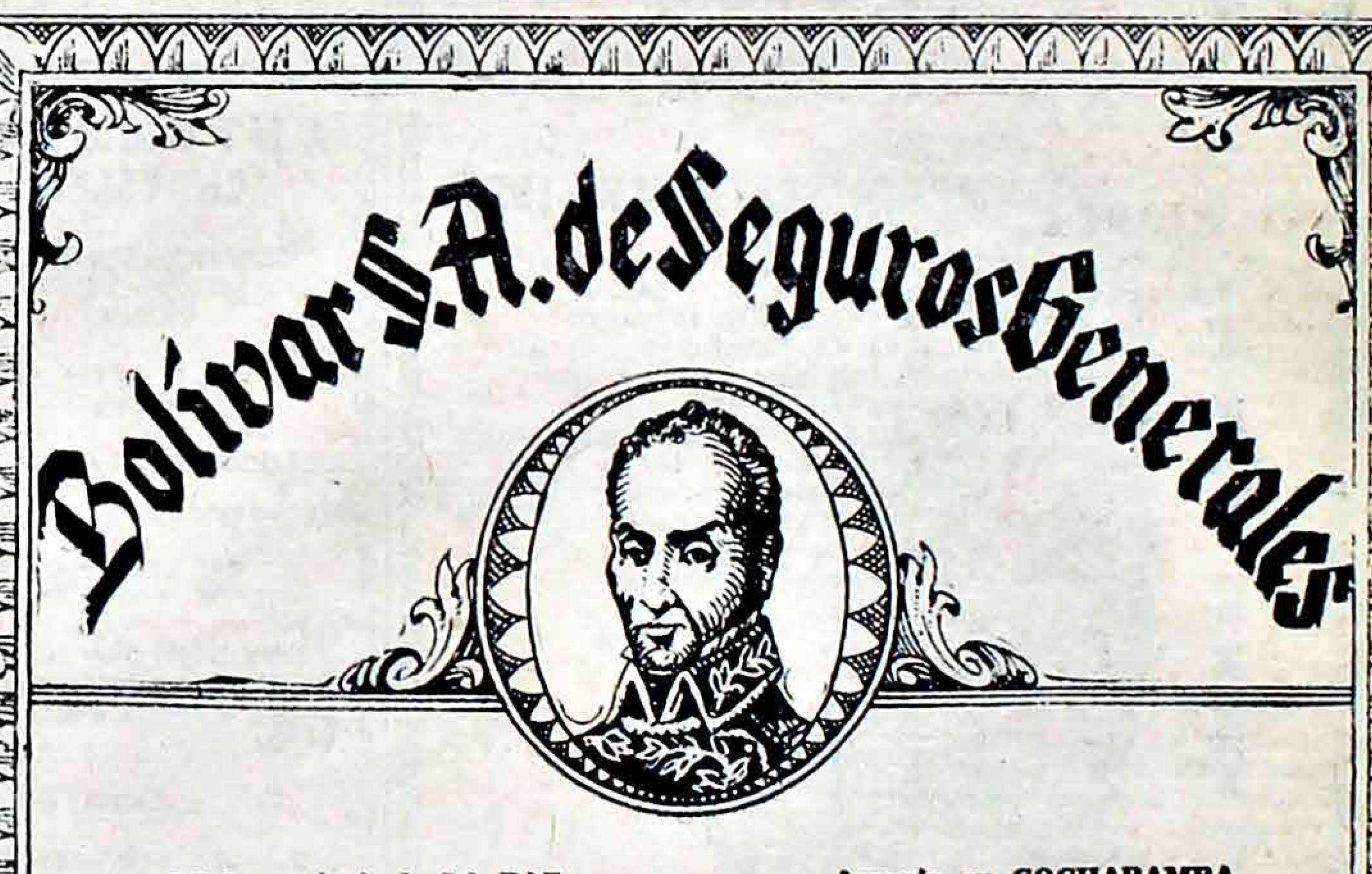
A pesar de lo reducido del teatro de operaciones, la guerra coreana ha sido desmesuradamente costosa. Se informó que las bajas norteamericanas han sido 139.272 hombres, incluyendo 24.965, — muertos, 101.368 heridos, 2.938 capturados y 8.476 desaparecidos.

Se calcula que las bajas aliadas totales ascienden a 336.772 hombres, incluyendo 184.000 surcoreanos. El resto lo completan las restantes fuerzas aliadas. En las últimas semanas, las bajas han sido considerables.

Las enemigas han sido calculadas en 1.885.000 hombres de filas.

Se calcula que dos millones de surcoreanos fueron muertos o heridos y que unos diez millones quedaron sin hogar. No se conocen las cifras correspondientes a los norcoreanos.

Ambos bandos hicieron incursiones espectaculares dentro del territorio adversario, pero la línea del frente sigue ahora aproximadamente la misma de la partida. Los aliados tienen ahora unas dos mil millas cuadradas de territorio más que cuando comenzó la guerra.



NADIE PUEDE HABLAR EN NOMBRE DEL PDTE. G. ROJAS PINILLA

Bogotá, julio 22 (U.P.). — La oficina de información y prensa de la presidencia dió un boletín en el que se hace saber que el presidente, general Rojas Pinilla, "solamente tiene compromisos con la nación, y que ni sus hijos, ni sus parientes ni sus amigos están autorizados" para hablar en su nombre como sus voceros y que ninguna persona "puede explotar en beneficio propio, parentescos o amistades o aspirar a situaciones preferenciales, sino a base del estricto cumplimiento del deber".

Venezuela Anunció su Retiro De la Flota Grancolombiana

Bogotá, 25 (U.P.). — El Ministerio de Relaciones Exteriores informó que Venezuela se ha retirado de la Flota Mercante Grancolombiana, la misma que seguirá operando con Colombia y Ecuador.

Los tres países miembros de la empresa acordaron aceptar el retiro de Venezuela, encargándose Colombia y Ecuador de comprar las acciones venezolanas.

El anuncio fué hecho mediante un comunicado entregado a los periodistas simultáneamente en las cancillerías de Bogotá, Caracas y Quito. La entrega en Bogotá fué hecha por el secretario general de la Cancillería, Miguel Pastrana Borrero, quien reveló que la operación se realizó dentro de la mayor armonía y sin lesionar los vínculos de amistad de los tres países, anunciando al mismo tiempo que la flota seguirá sus operaciones con el mismo nombre.

INGRESO DE PANAMA

Interrogado sobre el posible ingreso de Panamá para reemplazar a Venezuela, el señor Pastrana Borrero, dijo: "Ese ya es un asunto que compete a las directivas de la flota como entidad autónoma".

El comunicado dice que ha sido alcanzado ya el objetivo inicial que persiguióse con la creación de la flota", pero que "no puede pasar por alto el hecho que las circunstancias que existían en aquella época han variado y por consiguiente es indispensable adoptar soluciones que no sólo contemplen las actuales condiciones de los tres países sino que permitan eliminar cualquier motivo de fricciones y dificultades de entendimiento frente a los problemas que tales cambios han venido a plantear".

PROCEDIMIENTO

El procedimiento que se seguirá para el retiro de Venezuela es el siguiente: "La Federación Nacional de Cafeteros de Colombia y el Banco Nacional de Fomento del Ecuador, comprarán las acciones del Banco Agrícola Pecuario y la Corporación Venezolana de Fomento. Las acciones serán cotizadas por el valor que hayan tenido en los libros en el tiempo de la creación de la empresa, la flota venderá a los accionistas venezolanos los barcos que operen bajo bandera venezolana por el valor que tengan en el momento de producirse la entrega.

La flota transferirá a Venezuela la cartera seccional venezolana y proporcionalmente los muelles y otras facilidades en Nueva York. La operación deberá haberse completado para el primero de octubre de 1953.

El acuerdo equivale al retiro de siete barcos de matrícula venezolana, quedando la flota con doce barcos, nueve colombianos y tres ecuatorianos.

PERON CONSIDERO LA SITUACION DEL SALITRE CHILENO

Buenos Aires, julio 25 (U.P.). — El embajador de Chile, Dr. Conrado Ríos Gallardo, sostuvo esta mañana una larga entrevista con el presidente Perón.

En ella según ha trascendido, se trató la situación del salitre chileno en el mercado argentino a raiz de la expiración del convenio por diez años en la materia, y la posible construción de parte de la Argentina de una planta sintética, proyecto que entonces quedó diferido para otra ocasión a trueque del mantenimiento en Argentina de una fuerte existencia de salitre chileno.

El embajador Ríos hizo notar que ambas partes habían cumplido fielmente los términos del pacto firmado en 1943 y que Chile había mantenido en forma permanente una existencia de — 10.000 toneladas de salitre en territorio argentino.

Agregó el embajador que si ahora se llevara a cabo la construcción de dicha planta, después de la firma del tratado de unión económica, el acto podría parecer contrario al espíritu de mutua cooperación que había inspirado el convenio. Más tarde, la United Press, conversando con el embajador, pudo saber que el presidente Perón había contestado: "Chile puede tener la seguridad absoluta que la república Argentina, precisamente de acuerdo con las estipulaciones y el espíritu del tratado de unión económica, no producirá el salitre sintético".

CUBA SE PROPONE EXPROPIAR UNA GRAN RED FERROVIARIA

La Habana, julio 25 (U.P.). — El Consejo de Ministros aprobó durante su sesión que terminó esta madrugada el proyecto de ley - decreto sobre "adquisición, operación y rehabilitación de los ferrocarriles unidos de La Habana y empresas subsidiarias".

Por la mencionada ley - decreto se autoriza al ministro de Hacienda a iniciar las negociaciones necesarias, por acuerdo voluntario o mediante la correspondiente expropiación, para que el Estado adquiera esos ferrocarriles con el objeto de aportarlos a una sociedad que organizará y funcionará por tiempo indefinido bajo la denominación de "ferrocarriles occidentales de Cuba", con determinada asistencia estatal, principalmente en forma de exenciones tributarias hasta que se transforme en una empresa totalmente privada. El capital autorizado de los "ferrocarriles occidentales de Cuba" será de 30.000.000 de pesos, de los cuales se subscribirá inicialmente la parte que se considere necesaria para el comienzo de las operaciones. Las acciones podrán ser retenidas por el estado el tiempo que considere necesario o podrán, total o parcialmente, ser vendidas al público.

SUIZA PARTICIPARA EN LA EXPOSICION DE ARTE DE S. PAULO

Berna, julio 23 (U.P.). — Suiza estará representada oficialmente en la gran exposición internacional de arte que se celebra cada dos años en Sao Paulo. La correspondiente a este año se inaugurará en otoño.

El Departamento Federal de lo interno ha instruído a la comisión federal de artes que prepare una exhibición de primera clase para la exposición brasileña.

Las obras principales que presentará Suiza serán varias muestras de uno de los pintores más famosos de comienzos del siglo 20, Ferdinand Odler.

Otros pintores suizos que estarán representados con dos o tres cuadros cada uno serán, Serge Brignoni, Albert Chavaz, Max Gugler, Max Kaempf, Charles Philippe, Marcel Poncet, Max Von Nuehlenen, Jean - Pierre Schmid ("El Heremita"), Gtgold Veraguth y Couhuf.

Empresas Norteamericanas Obtuvieron Concesiones Para Explotar Hierro en Trinidad

Puerto España, Trinidad, julio 25 (U.P.). — Se anunció hoy que se ha concedido a algunos intereses norteamericanos el derecho a explotar los yacimientos de minerales de hierro situados en la cordillera septentrional de Trinidad. Los depósitos han sido arrendados a esos intereses por 21 años, con opción a la renovación del contrato al expirar ese plazo.

El gobierno de Trinidad recibirá un 10 por ciento de regalías.

Se espera que las firmas norteamericanas formen una compañía local para explotar los depósitos. La principal firma interesada es la Tancred Steel Corporation, de Texas.

El contrato de arriendo substituye a la anterior proposición que autorizaba la explotación durante un período de cinco años, sin pago de regalías al gobierno.

El acuerdo es el resultado de una reciente visita realizada a Trinidad por un grupo de geólogos norteamericanos. Este grupo informó al final de su visita que los depósitos contenían un 67 por ciento de hierro puro.

No se conoce aún el tamaño de los depósitos, pero la cordillera norte de Trinidad es geológicamente una extensión de la cadena en que se encuentra situada la famosa "Montaña de Hierro" de Venezuela. Esta es explotada también por intereses norteamericanos y se dice que su descubrimiento es el más importante que se haya realizado en la cordillera.

El gobierno de Trinidad ha resuelto contratar a un grupo de expertos británicos para que establezcan la extensión de los depósitos.

El ministro de comercio, Alberto Gómez, dijo: "Este es el primer paso en un proyecto que tendrá profundo significado estratégico y económico para Trinidad y para todo el hemisferio occidental".

Eisenhower Pidió a Alemania Occidental...

(De la Pág. 1ª).

Opinó que las recientes manifestaciones anticomunistas en la Alemania Oriental y en otros países satélites de la Unión Soviética "causaron profundos efectos en lo futuro".

Influirán, según dice el presidente, "hasta en las deliberaciones de los ministros de Relaciones Exteriores de las cuatro grandes potencias".

Dice también que está seguro de que "los historiadores del porvenir, al estudiar las causas principales está en los valerosos alemanes orientales que osaron levantarse contra cañones de la tiranía sin más armas que sus manos desnudas y su ánimo esforzado".

ANALISIS DETALLADO

El presidente analiza en la carta el significado de las manifestaciones anticomunistas de la Alemania Oriental y dice que "cinco puntos son de la mayor importancia".

Esos cinco puntos los expresa así:

1º. — "Esta erupción contra la opresión comunista fué espontánea. Yo se que no necesito explicar detalladamente que no es cierta la fantástica afirmación de Moscú de que la revolución fué causada por provocaciones norteamericanos.

2º. — "Esta revuelta fué algo más que un relámpago momentáneo de deseperación. Indice que los que participaron en ella tienen ya determinación fundamental y perdurable de liberarse completa y definitivamente de la dura sovietización a que han estado sometidos durante largos años".

3º. — "Los revolucionarios son obreros en cuyo nombre el Kremlin ha edificado falsa y cínicamente su imperio de opresión. No eran capitalistas belicistas".

4º. — "El alzamiento y la conducta de los cabecillas comunistas alemanes muestran la completa bancarrota política del gobierno oriental alemán".

5º. — "Cuando los trabajadores entonaron a coro, en el curso de la revuelta, el grito: "Queremos elecciones libres", demostraron que ellos y el resto del pueblo de la Alemania Oriental ansian que se alivien sus penares y sufrimientos".

Salida	Vapores
FECHA	**MES DE AGOSTO 1953**
1.8	JULIO CESARE, Italiano
5	JUAN DE GARAY, Argentino
6	BRAIL STAR, Inglés
7	PROVENCE, Francés
10	CONTE GRANDE, Italiano
11	SALTA, Argentino
12	ANDREA C., Italiano
13	CLAUDE BENARD, Francés
15	EVA PERON, Argentino
20	URUGUAY STAR, Inglés
20	HIGHLAND MONARCH, Inglés
21	URUGUAY, Sueco
25	YAPEYU, Argentino
26	AUGUSTUS, Italiano
27	CHARLES TELLIER, Francés
28	BRETAGNE, Francés
29	ANDES, Inglés
7	Ecuador, Sueco.
	MES DE SEPTIEMBRE 1953
3.9.53	ARGENTINA STAR, Inglés
5	17 DE OCTUBRE, Argentino
8	ANDREA C., Italiano
9	JULIO CESARE, Italiano
10	ALCANTARA, Inglés
10	HIGHLAND BRIGADE, Inglés
10	LOUIS LUMMIERE, Inglés
16	CORRIENTES, Argentino
16	CARTEL FEBIE, Italiano
17	PARAGUAY STAR, Inglés
19	ENTRE RIOS, Argentino
22	SANTA FE, Argentino
22	CONTE GRANDE, Italiano
24	LAENNEC, Inglés
25	PROVENCE, Inglés
25	P.TOSCANELLI, Italiano
26	PDTE. PERON, Argentino
29	A. DODERO, Argentino.

Llamamiento a Propuestas

Por orden del señor Ministro de Gobierno, Justicia e Inmigración, la Dirección General de Tránsito y Rodaje llama a propuestas para la provisión de los vehículos que se mencionan y bajo las condiciones que se harán conocer en la Secretaría de la Dirección General, ubicada en la calle Sucre (antiguo local de la Región Militar Nº 1):

1 automóvil de seis cilindros, cuatro puertas y cinco asientos.

4 Vagonetas, tipo Sub-Urbano.

2 Camionetas Pick-up de a una tonelada

2 Vagonetas metálicas completamente cerradas de una tonelada.

Los interesados deberán presentar sus propuestas en pliego cerrado, papel y timbre de Ley, acompañando un certificado de depósito bancario por el 5% de la propuesta, como seriedad de la misma. Además ofrecerán una garantía hipotecaria o real por el valor total de la propuesta.

Las propuestas se recibirán hasta horas 11 del día 31 de julio actual en el Departamento Administrativo del Ministerio de Gobierno.

La Paz, 23 de julio de 1953.

El Director General de Tránsito y Rodaje.

ORURO

SOLEMNEMENTE SE RECORDO UN NUEVO ANIVERSARIO DEL COLEGIO "BOLIVAR"

Oruro, 26 (EL DIARIO).— El Colegio "Bolívar" recordó el 24 de julio próximo pasado un nuevo aniversario de su fundación. Con este motivo, las autoridades del departamento enviaron al colegio numerosos mensajes de salutación haciendo votos por el creciente progreso espiritual y material. Esos mensajes, por otra parte, señalaron que del seno de este plantel, desde su fundación, que pasan de los cien años, habían egresado verdaderas legiones de hombres que han llegado a escalar posiciones espectables en todas las actividades y que allí habían recogido enseñanzas el doctor Víctor Paz Estenssoro, Presidente de la República y el señor Walter Guevara Arce, Canciller.

DELEGACION

Con motivo de sumarse a los actos conmemorativos del aniversario del colegio "Bolívar", arribó a esta ciudad una delegación del Liceo de Cochabamba presidida por la señora Aida Mercado de Bustamante y formada por numerosas alumnas que fueron recibidas con muestras generales de simpatía. La recepción oficial fué ofrecida en el salón de actos del plantel donde se desarrolló un programa literario-musical a cargo de los alumnos. Entonaron coros a cuatro voces y se declamaron algunas poesías de la cosecha literaria de los alumnos. Luego la delegación de Srtas. visitó los talleres donde se imparte instrucción especializada de mecánica, electricidad, carpintería y otros. Llamó la atención el incremento que habían tomado estas ramas en el corto periodo de labores y la disciplina que se impartía en ellas para la aplicación de los conocimientos técnicos.

DESFILE ESCOLAR

A horas 10, de acuerdo a programa, se efectuó una concentración escolar donde estuvieron presentes varios planteles educacionales para rendir homenaje al Libertador Simón Bolívar, frente a la estatua que se halla erigida a unos pasos de la puerta del Colegio del mismo nombre. Asistieron a este acto que revistió solemnidad las autoridades políticas, docentes, militares y numeroso público. En esta oportunidad, el señor José Rodríguez director del plantel, reseñó la personalidad del fundador del Colegio e hizo acotaciones sobre su vida y carácter. La concentración se cerró con un desfile frente al monumento.

Por la tarde a horas 18 y 30 en el salón de actos de la Jefatura del Distrito Escolar, se verificó un acto académico que estuvo a cargo de los alumnos, [illegible] plantel. Sobresalieron los coros interpretados a cuatro voces. El programa amplio fué desarrollado con bastante éxito. Finalmente se dió lectura al texto de numerosísimos telegramas de salutación al colegio enviados desde diversos puntos de la república y fuera de ella.

AGRADECIMIENTO DE LA DIABLADA AL PUBLICO DE LA PAZ

Oruro, 24 (EL DIARIO).— A su arribo a esta capital los integrantes del conjunto folklórico de la Diablada que se presentaron en La Paz con motivo de las fiestas julias han expresado su profundo agradecimiento al público paceño. El agradecimiento se extiende a las autoridades de la comuna paceña y a los propietarios de los hoteles City, Austria, Italia, Grand Hotel, Neumann, Edén, Star, Savoya y Hogar Austriaco donde fueron atendidos cordialmente.

En declaraciones a esta corresponsalía manifestaron que continuarán difundiendo el arte vernacular de la tierra de Pagador en forma que enorgullezca a todo boliviano como verdadero culto de las tradiciones patrias.

RECOMENDACIONES A LA COMISION DE REFORMA AGRARIA

Oruro, 24 (EL DIARIO).— Los campesinos organizados en la central de FCSAB Humawarajta han acordado enviar por unanimidad de votos las siguientes recomendaciones a la Comisión de Reforma Agraria, la supresión radical del consumo de alcohol entre la masa campesina para evitar el empobrecimiento y la degeneración del trabajador del agro. Esta medida, según la central de FCSAB, debe también aplicarse a las fiestas religiosas en las que se hace consumo de cantidades verdaderamente asombrosas de bebidas espirituosas.



CHUQUISACA

Le obsequiaron una medalla al Ministro de Obras Públicas

Sucre, 24 (EL DIARIO).— Los funcionarios del ramo de obras públicas y comunicaciones de Sucre han obsequiado al Ministro, señor Adrián Barrenechea con una medalla de oro en atención a la labor eminentemente nacionalista que cumple en el seno del Gobierno.

Por su parte los ferroviarios le expresaron su adhesión incondicional a la Revolución Nacional. Posiblemente mañana continúe viaje el señor Barrenechea con dirección a La Paz después de haber recibido la ratificación del comando departamental de Sucre de seguir representando a ese departamento ante el Comité Nacional.

PIDEN LA DESTITUCION

Camargo, 24 (EL DIARIO).— Las autoridades de la provincia y el comando del MNR por intermedio de su jefe, señor Rogelio Montellano, han pedido a las autoridades del Ministerio de Comunicaciones la inmediata destitución del subadministrador de Correos. La causa de esta determinación se basa en la inmoralidad del citado empleado en el desempeño de sus funciones. Se sugiere el nombramiento del señor Julián Gutiérrez Guerra en este importante cargo de la administración pública.

GRAVE DENUNCIA

Camargo, 24 (EL DIARIO).— Existen graves denuncias contra el radio-operador de esta ciudad que oportunamente serán elevadas a consideración de las autoridades superiores del ramo de comunicaciones. Entre las denuncias, quizás la más grave, es la de negarse a aceptar despachos oficiales llegando el caso de rechazar comunicaciones durante la aflictiva inundación que sufrió hace algún tiempo Camargo.

VANGUARDIA FEMENINA DEL M.N.R.

Sucre, 24 (EL DIARIO).— La Vanguardia Femenina del MNR eligió la siguiente directiva: Jefa Irma García; Sub-Jefa Blanca Amusquivar, Actas Hilda Diez.

COCHABAMBA

Emitieron un Voto de Apoyo al Ministro de Minas y Petróleo

Cochabamba, 24 (EL DIARIO) La Central Obrera Departamental emitió un importante voto cuya parte resolutiva determina prestar a los bancarios en su justo pedido y al señor Juan Lechín, secretario ejecutivo de la Central Obrera por su amplia comprensión y desinteresada cooperación a la solicitud bancaria.

El voto se hará conocer al Supremo Gobierno y a todas las entidades del país como un público reconocimiento al señor Juan Lechín por sus constantes preocupaciones sindicales.

ALLANAMIENTO DEL DOMICILIO DEL SEÑOR JULIO LARA URQUIETA

Cochabamba, 24 (EL DIARIO) A pesar del comunicado del Ministerio de Gobierno en sentido de que todo allanamiento debe realizarse previa presentación de la orden fiscal del Jefe de Policía, ayer en la noche ha sido requisado el domicilio del señor Julio Lara Urquieta, ex Jefe de Policía de esta ciudad.

Sobre este caso la Jefatura de Policías ha declarado a la prensa no haber ordenado el allanamiento de ningún domicilio y que se realizarán las investigaciones necesarias para deslindar responsabilidades.

GRAN CONCENTRACION CAMPESINA EN LA REGION DE UCUREÑA

Cochabamba, 24 (EL DIARIO) Informaciones de fuente oficial hacen conocer que a partir del lunes 26 de julio, empezarán a llegar a esta ciudad campesinos de toda la República para concurrir al acto de la firma del decreto de Reforma Agraria que se llevará a cabo en la región de Ucureña.

Se estima en cuarenta mil el número de campesinos que llegarán a esta ciudad para luego trasladarse a Ucureña; los campesinos de los núcleos sindicales del valle de Cochabamba se trasladarán directamente a la región citada.

Hasta ahora no se conocen las disposiciones oficiales que resolverán el problema de la alimentación y alojamiento de esta masa campesina que aumentará casi en un 50% el total de la población de esta capital.

COMUNICADO DE LA JUNTA DIOCESANA DE A. CATOLICA

Cochabamba, 24 (EL DIARIO) La Junta Diocesana de la Acción Católica ha emitido un enérgico comunicado en el que expresa su enérgica protesta contra los instigadores intelectuales del criminal atentado perpetrado últimamente contra la persona del señor Raimundo Grigoriu, miembro de la Comisión Agraria y vicepresidente de la Acción Católica Nacional.

Manifiesta el comunicado su amparo decidido al señor Grigoriu y su respaldo a la importante labor que realiza en el estudio de la reforma agraria a través de los principios sociales de la Iglesia.

Por otra parte, pide a las autoridades la más rigurosa investigación y la sanción del hecho que parece revelar la existencia de un premeditado plan de terrorismo inspirado por elementos del sector extremista empeñados desde hace tiempo en atacar a la Iglesia y a la religión y, en este caso concreto, a un personero representativo del catolicismo boliviano.

EXPEDICION CIENTIFICA VIAJA AL CHAPARE

Cochabamba, 24 (EL DIARIO) Los señores Fritz Pinczower, Oscar Torrico, Manfredo Gottfield, Oscar Rivero, Freddy Heinmann, Franz Schefknecht y Humberto Ríos, integrantes de una expedición científica, han partido con dirección al Chapare para realizar estudios sobre la flora y fauna de esa región virgen.

EDICIONES DEL DIARIO OFICIAL

Cochabamba, 24 (EL DIARIO) Se sabe de muy buena fuente que las ediciones del periódico oficial, que se imprimirá en las maquinarias compradas por el Gobierno a 'El País" en doce millones de bolivianos, se iniciarán el 2 de agosto bajo la dirección del señor Diómedes de Pereira.

PEDIDO DEL MINISTRO DE EDUCACION AL JEFE DE DISTRITO ESCOLAR

Cochabamba, 24 (EL DIARIO) En una conferencia telefónica el Ministro de Educación solicitó al Jefe del Distrito Escolar de Cochabamba la nómina de todos los estudiantes y profesores que fueron detenidos por la policía para disponer su inmediata libertad.

Por otra parte, se tiene conocimiento que ya han sido puestos en libertad los estudiantes Waldo Irahola, Jaime Gutiérrez, Saúl Castro y Renato Achá.

EL DOMINGO DEJA DE CIRCULAR "LOS TIEMPOS"

Cochabamba, 24 (EL DIARIO) Oficialmente el periódico "Los Tiempos" único diario de esta ciudad anunció que el 26 del presente mes dejará de circular debido a que se le terminaron sus existencias de papel de imprenta. Las largas gestiones encaminadas a conseguir papel hechas ante la Subsecretaría de Prensa fracasaron ante reiteradas demoras hechas con mala intención por empleados de esa repartición del Estado.

El prestigioso periódico cochabambino tiene 50 toneladas de papel en el Puerto de Arica y lo único que restaba era la concesión correspondiente de parte del Banco Central, pero las gestiones fueron entorpecidas según se reveló sensacionalmente por orden expresa de un alto personero de la Subsecretaría de Prensa del Palacio, que también escribe una columna en el diario "La Nación" de La Paz.

De esta manera el prestigioso diario honra del periodismo boliviano dejará de aparecer.

Las entidades culturales, artísticas y deportivas han estado dirigiendo sendos telegramas al gobierno abogando por la provisión de papel, pero las peticiones como nunca, no fueron oídas hasta hoy, guardando un silencio sugestivo.

FALLECIO UNA ANCIANA DE 120 AÑOS DE EDAD

Cochabamba, 23 (EL DIARIO) Ayer ha fallecido a la edad de 120 años la señora Amelia vda. de Olivares. Al interiorizarse de su muerte acudieron a la localidad de Arque sus hijos, nietos, bisnietos y tataranietos. El entierro de la señora de Olivares, testigo de toda nuestra convulsionada política del siglo XIX, se llevará a cabo hoy día.

VOTO DEL SINDICATO PETROLERO

Cochabamba, 23 (EL DIARIO) El sindicato de petroleros ha emitido un voto pidiendo el inmediato envío de técnicos especialistas a objeto de estudiar las posibilidades de trabajo y explotación de los yacimientos petrolíferos descubiertos en la zona del Chapare.

El mismo voto da cuenta de que el sindicato nombró siete miembros que concurrieron en calidad de miembros oficiales al Segundo Congreso Nacional de Petroleros que se realizará en esta ciudad el 14 de septiembre.

NUEVO COMANDANTE DE LA REGION MILITAR

Cochabamba, 23 (EL DIARIO) Cumpliendo instrucciones superiores se ha hecho cargo de la comandancia de la Región Militar Nº 3, de Cochabamba, el coronel Ramón Vargas Tapia, en reemplazo del coronel Antonio Salinas que viajará a Santa Cruz para ocupar una nueva situación dentro del escalafón militar.

ANIVERSARIO DE LA BASE AEREA MILITAR

Cochabamba, 23 (EL DIARIO) Con motivo de celebrarse un aniversario más de la base militar aérea Nº 2., Rafael Pabón; se ha preparado un vasto programa de festejos que contará con la colaboración de todas las autoridades del departamento. Mañana se hará demostraciones de vuelos acrobáticos en los que participarán todos los pilotos de la citada base.

RECLAMA REAJUSTE

Cochabamba, 23 (EL DIARIO) El Presidente de la Asociación de Maestros de Jubilados de Educación ha enviado un telegrama al gerente de la Caja de Jubilaciones de La Paz, reclamando los reajustes de enero y mayo. Fuentes dignas de crédito informan que si pasado el 25 del presente mes no se atiende la solicitud, la Asociación de maestros jubilados iniciará gestiones con apoyo de la opinión pública.

AVISO DE REMATE

El Dr. Rafael Barja Berríos, Juez 5º de Instrucción en lo Civil de la Capital, etc.

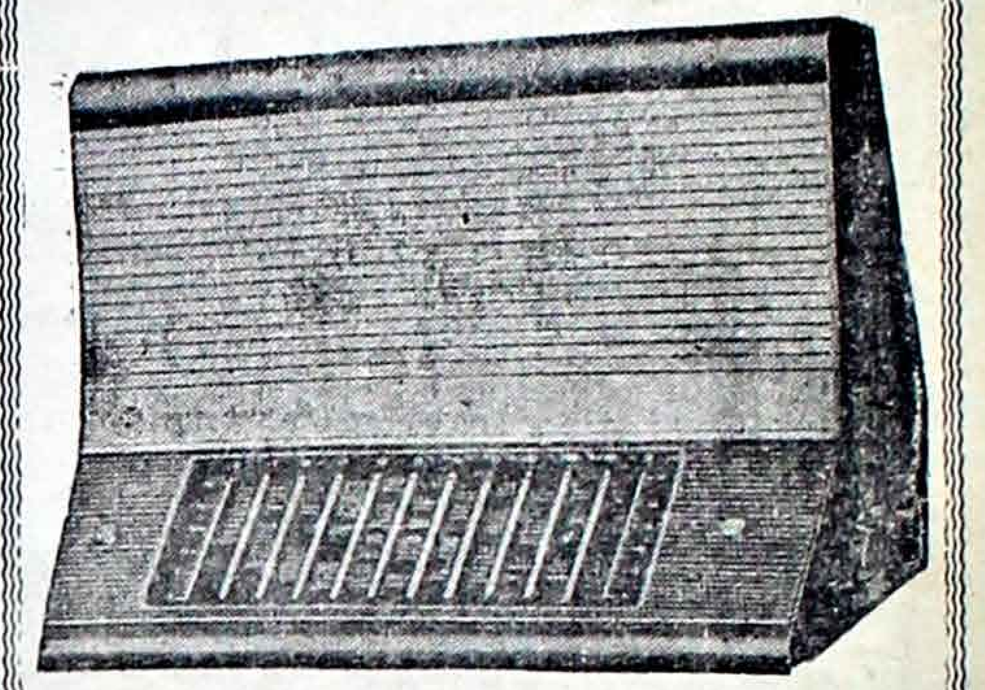
Por providencia de fecha 15 de julio del presente año, ha señalado el día 31 del presente mes, a horas 15 (3 p. m.), para el remate del lote de terreno de 600 metros cuadrados de extensión, situado en "Villa San Antonio" de esta ciudad, con la rebaja de la primera décima de ley, o sea, sobre la base de Bs. 135.000.— Así se tiene ordenado en el juicio seguido por Agustín Blanco Valle contra Justo Paredes, sobre venta de bien común.

Los interesados deberán presentarse el día y hora señalados, previo el empoce del 5% y demás formalidades de ley.

La Paz, 20 de julio de 1953.

Enrique Díaz Romero
Actuario.

Para mayores datos calle Lucas Jaimes Nº 43 tienda.





EL DIARIO

Director: JOSE CARRASCO JIMENEZ

La Industria Azucarera

Los organismos autárquicos en nuestro medio, han dado muy malos frutos hasta la fecha. Los derroches y los descalabros autárquicos, han sido la causa en gran parte de la postración económica en que se encuentra la República. Sería largo enumerar los desastrosos manejos económicos de esos organismos que por otra parte son de dominio público.

En el devenir de la vida administrativa y en los esfuerzos esporádicos de hacer sensible y provechosa la subsistencia de los organismos autárquicos, se ha dado a conocer una obra emprendida en el campo industrial azucarero.

Dícese que el enunciado de la diversificación de producción, ha sido incorporado a todos los programas políticos como simples programas y sólo para el conocimiento de la posteridad. Y se añade, que esta cuestión tan importante y de perentorio interés colectivo se ha puesto de actualidad con la determinación del gobierno, de dar comienzo a las obras de instalación de un ingenio azucarero en el departamento de Santa Cruz.

El paso dado es indudablemente digno de encomio, porque tiende a hacer efectiva esa diversificación con lo cual se iniciará una etapa de nuestro autoabastecimiento y por lo tanto una positiva política de auténtica liberación económica. Dichosas intenciones y bellas palabras que las han pronunciado todos los ciudadanos de buena voluntad que pasaron por las oficinas administrativas de la nación.

Ahora bien, esta obra emprendida con buenos auspicios contempla un ingenio azucarero que se instalará en la región de Montero, el cual cubrirá el cincuenta por ciento de nuestras actuales necesidades y se supone que con el aporte y el esfuerzo privado, se hará posible producir la totalidad del consumo nacional en un período de pocos años. Se destaca como consecuencia lógica que la instalación de esta industria impulsará las actividades agrícolas de aquella región brindando un nuevo aliciente a los agricultores. Este impulso será evidente en el desarrollo general de la producción agropecuaria, puesto que el plantador de caña teniendo asegurada su cosecha, podrá dedicarse a incrementar otros productos de la región.

Toda esta obra de innegable importancia ha emprendido la Corporación Boliviana de Fomento, organismo autárquico que en su larga existencia no ha producido desgraciadamente ningún resultado favorable a la economía de la colectividad, ni ha coronado con éxito ninguna de las obras que emprendió durante la gestión de sus anteriores personeros. Este hecho es una prueba evidente de que el Estado y sus múltiples reparticiones u organismos son malos administradores. Parece ser pues evidente, que sólo el interés privado es signo de éxito. No obstante no debemos juzgar a priori esta iniciativa promisoria y de vastos alcances en nuestra estructura económica incipiente y abandonada.

Por otra parte el llamamiento a propuestas para la instalación de una industria azucarera y el estudio consiguiente para la aprobación de la más favorable, no es materia que debe exhibir un organismo autárquico como función específica y fundamental. Es apenas una elemental obligación de la más modesta repartición oficial. La cuestión está en la ejecución y organización de la industria azucarera que se propone realizar. Allí es donde deberá demostrar su eficacia la actual entidad ya que su pasado fué de resultados poco halagueños.

En principio la ciencia económica y el derecho público, condenan la intromisión de los organismos estatales en las industrias y en las actividades comerciales que incumben a la iniciativa privada.

Es de esperar que una obra industrial de las proyecciones que consideramos, aunque sea de iniciativa y ejecución oficial con capitales y fondos públicos tenga éxito en la práctica y que los pocos años a que se refiere para su rendimiento no se conviertan en interminables años como tantas otras obras de carácter oficial.

ABONOS EN LA AGRICULTURA

Las naciones que han comprendido desde antes que la industria agropecuaria responde a fines positivos sobre la alimentación de los pueblos y su economía fortalecida, gozan de ventajas enormes sobre países que no tomaron precauciones para incrementar el cultivo de las tierras, dejando a la iniciativa particular, sin colaboración del Estado, poseedor de los medios y recursos superiores con que cuenta, la formidable tarea de la industrialización de los suelos de cultivo.

La agricultura y derivados precisan múltiples factores para su rendimiento en escala. Caminos que penetran en zonas fértiles; represa de aguas para el riego oportuno y técnico; y abonos de tipo del guano que son los mejores y más económicos para una producción orgánica en las tierras de cultivo, a diferencia de los abonos inorgánicos llamados fertilizantes, cuya particularidad inferior es notoria. En el curso de los años la tierra, aún aprovechando las sales, produce con un déficit orgánico que significa un detrimento para su vitalidad permanente e indispensable para constituir una producción de alta calidad alimenticia.

La estructura moderna en la agricultura se orienta hacia la consecución de productos nutritivos que contengan nitrógeno, hierro, calcio, etc., elementos fundamentales para la nutrición de un pueblo, puesto que el ser humano se alimenta de la tierra directa o indirectamente, siendo la composición química de los productos agrícolas, de una influencia decisiva para la vida. Este enunciado ha sido justificado por la ciencia de que las cosechas agrícolas provenientes de suelos abonados con materia orgánica, tienen una ventaja nutritiva superior sobre aquellos abonados con sales inorgánicas cuya producción es deficiente.

La influencia de los abonos orgánicos e inorgánicos es decisiva para la nutrición de los pueblos, sin que quiera decir que el tipo inorgánico de abonos, no tenga valor; al contrario, tiene importancia fundamental en la conservación parcial de las tierras de cultivo, sin cuyo auxilio los suelos agotarían su vitalidad productiva aceleradamente en perjuicio de la especie humana.

La tierra es una estructura biológica viva, cuya composición química favorece la alta calidad nutritiva en los productos, y la vida del hombre guarda relación directa con ella de donde toma la mayor y más considerable porción de alimentos; así, los sectores humanos que viven y se nutren de tierras abonadas con materias de tipo orgánico, son de mejor contextura que los otros que toman alimento en suelos cultivados con elementos inorgánicos, y cuando la agricultura no cuenta con ninguna clase de abono, no responde a la función nutritiva que es de su esencia...

Felipe AYALA GAMBOA

Tres Dignatarios fueron Condecorados en el Palacio de Gobierno

Momentos antes de la iniciación de la sesión de Gabinete de anteayer, el Pte. de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, recibió en el Salón Rojo del Palacio de Gobierno a los dirigentes de la Federación Agraria del Departamento de Chuquisaca. Por otra parte, se encontraban presentes los ministros de Minas y Petróleo, señor Juan Lechín y de Trabajo y Previsión Social, señor Germán Butrón.

SENDAS MEDALLAS DE ORO

En esta oportunidad, los dirigentes del campesinado de Chuquisaca hicieron la entrega de sendas medallas de oro a los tres dignatarios de Estado. Con palabras sencillas, manifestaron que su deseo era, principalmente, de que la Reforma Agraria se realice en favor de las mayorías campesinas, para lo cual cifraban sus esperanzas en el Gobierno.

AGRESION A TRES FUNCIONARIOS DE LA COM. AGRARIA

Durante las primeras horas de la mañana de ayer, cuando se disponían a ingresar a las oficinas de la Comisión de Reforma Agraria, ubicadas en el edificio "Forgnone", fueron agredidos alevosamente tres funcionarios de esa entidad, por individuos no identificados. Los atacantes, en mayor número, pusieron en fuga a dichos empleados, causándoles heridas que no revisten gravedad.

En vista de este hecho, el Presidente de la Comisión de Reforma Agraria, doctor Hernán Siles Zuazo, ha ordenado a las autoridades policiarias una seria investigación, a fin de evitar la repetición de actos de esta índole.

"Bajo una Nueva Estructura Jurídica y Técnica Será Reorganizado el Ejército"

SEGUN ESTABLECE EL DECRETO SUPREMO RESPECTIVO.- "GUALBERTO VILLARROEL" SERA EL DENOMINATIVO DEL COLEGIO MILITAR Y "GERMAN BUSCH", EL DE AVIACION

En la mañana de ayer se entregó a la prensa el texto íntegro del Decreto Supremo mediante el cual se autoriza la reorganización del Ejército Nacional y el funcionamiento del Colegio Militar. Dicha disposición dice en su texto íntegro:

ANTECEDENTES

"VICTOR PAZ ESTENSSORO, Presidente Constitucional de la República.

CONSIDERANDO:

Que el núcleo inicial del Ejército de Bolivia fué constituído por muchos jefes y oficiales del Ejército español que, nacidos en América pero educados en el espíritu feudal de la Colonia, abandonaron la causa de la metrópoli para alistarse en las filas patriotas, junto a unos pocos militares formados en el curso de esa guerra.

Que constituída la República, esos jefes y oficiales, aliados con los terratenientes civiles o dueños ellos mismos de tierras e indios, continuaron la tradición colonial de explotar a las grandes mayorías del país y gobernar en provecho de una minoría.

Que si bien los terratenientes criollos tenían el poder suficiente para mantener en la servidumbre a la masa de campesinos y artesanos, carecían en cambio de unidad ideológica y de consistencia interna; lo que, los indujo a utilizar las facciones militares en luchas intestinas de predominio sectario, provocando de ese modo el caudillismo militar que siembra nuestra historia de cuartelazos y asonadas a lo largo del siglo pasado.

DESASTRES BELICOS

Que, como efecto de esa inconsistencia y de las continuas luchas internas entre facciones del propio grupo dominante, se abandonó la preparación de la defensa nacional y por consiguiente, la capacitación de las Fuerzas Armadas, determinándose, junto a otras causas, la derrota de la Guerra del Pacífico y más tarde el fracaso de la Campaña del Acre.

Que no obstante la acción negativa de la capa dirigente, el vigor y reciedumbre del pueblo, dió lugar a victorias como las de Ingavi y la Confederación y se manifestó hasta en la misma adversidad de las campañas del Pacífico y del Acre.

LA POLITICA

Que, a principios de este siglo, la Revolución Liberal trasladó el poder político de manos de los terratenientes y sus aliados militares a manos de un nuevo grupo constituído por los magnates del estaño, lo que impuso la necesidad de organizar un nuevo Ejército que respondiera a los intereses y a las concepciones ideológicas de la burguesía naciente y a las nuevas condiciones de explotación imperialista del país;

Que, para organizar este nuevo Ejército, los liberales trajeron sucesivas misiones militares extranjeras, las que, inspiradas en la tradición medioeval de división infranqueable de castas, ignoraron los elementos esenciales de la indiosincracia de nuestro pueblo que deberían haber conformado la estructura de un Ejército verdaderamente boliviano.

Que durante los veinte años de régimen liberal, ese Ejército se mostró como una Institución en apariencia bien organizado, pero en la realidad sólo cumplió con eficacia la función de instrumento de opresión al servicio del grupo dominante, mientras abandonaba la preparación de la defensa nacional.

Que si bien los industriales mineros habían arrebatado el poder político a los terratenientes en 1898, les respetaron, en cambio, su poder económico, consistente en la posesión de tierras e indios, lo que facilitó el regreso de dichos terratenientes a la lucha política bajo el nombre de Republicanos que, favorecidos por la crisis económica del año 1920, fracturaron la unidad del Ejército Liberal y tomaron el poder.

LA GUERRA DEL CHACO.—

Que la Guerra del Chaco, con sucesivos contrastes, demostró la absoluta ineficacia del Ejército creado por los grandes mineros como instrumento de protección del territorio nacional, no obstante los actos individuales de heroísmo y el valor y espíritu de sacrificio del pueblo, repitiéndose así la experiencia de la Guerra del Pacífico en cuanto al Ejército organizado por los terratenientes.

Que, no obstante los contrastes sufridos en los campos de batalla del Chaco, el Ejército adquirió preponderancia determinante en la política del país, hasta convertirse prácticamente en un partido político armado; fenómeno sólo explicable porque la oligarquía feudal — minera comprendió que, frente a la naciente conciencia social, los militares, dueños de las armas, eran preferibles como instrumento de dominio, a los viejos políticos desprestigiados a través de treinta años de actuación anti—popular.

Que el despertar social de las mayorías nacionales, acelerado por el desastre del Chaco, alcanzó a un grupo de jefes y oficiales, cuyas figuras señeras son Busch y Villarroel; grupo que coincidió en la necesidad de transformar la estructura económica, social y política del país.

Que, pese a los intentos de Busch y Villarroel, el Ejército continuó siendo un instrumento de opresión incondicional de la oligarquía, ensangrentándose en sucesivas masacres de obreros y campesinos, cada vez que estos reclamaban el reconocimiento de sus derechos humanos.

Que, en las heroicas jornadas del 9 al 11 de abril de 1952, el pueblo de Bolivia derrotó en las ciudades de La Paz y Oruro a ese Ejército, demostrando que la voluntad y aspiraciones de las grandes mayorías nacionales superan a todo aparato de represión sangrienta que actúe en servicio de odiosas minorías opresoras; dando lugar con su victoria, a un gobierno representativo de obreros, campesinos y gente de la clase media.

NECESIDAD ACTUAL.—

CONSIDERANDO:

Que, el Gobierno de la Revolución Nacional tiene el deber de substituir al viejo ejército organizado y educado para la defensa de los intereses oligárquicos, por un ejército destinado a la defensa de la independencia política y económica de la Patria, a la guarda de sus fronteras, al servicio de los intereses y anhelos de obreros, campesinos y gente de la clase media, y a la cooperación en el programa de aprovechamiento de las riquezas naturales de Bolivia en beneficio de los bolivianos.

Que, para ello, es necesario estructurar un nuevo tipo de organización para el Ejército Nacional y dar nuevas normas de educación para sus cuadros de jefes y oficiales, abriendo las puertas de la institución armada a hijos de las clases mayoritarias de la población y educándolos de acuerdo con las nuevas funciones que las Fuerzas Armadas deben llenar.

CONSIDERANDO:

Que es necesario perpetuar la memoria de Busch y Villarroel, cuyas cualidades personales y actos de gobierno, constituyen un ejemplo que deben seguir las Fuerzas Armadas de la Nación.

REORGANIZACION DEL EJERCITO.—

En Consejo de Ministros:

DECRETA:

Artículo 1º.— Las Fuerzas Armadas de la Nación serán organizadas con una nueva estructura jurídica y técnica, conformada a la doctrina de la Revolución Nacional.

Artículo 2º.— La nueva estructura jurídica comprenderá el cuerpo de leyes fundamentales, disposiciones y reglamentos que reemplacen a los actuales de inspiración foránea, e instituyen la organización y funciones de las Fuerzas Armadas en acuerdo con las características peculiares de la Nación y las posibilidades materiales del Estado. Su nueva estructura técnica capacitará a sus hombres tanto para el cumplimiento de sus funciones específicas, como para la defensa de la independencia económica y política de la Patria, la guarda de sus fronteras y el servicio de los intereses y anhelos de las mayorías nacionales, haciendo de las Fuerzas Armadas un instrumento que contribuya al desarrollo de la economía del país, para de ese modo, lograr el bienestar del pueblo boliviano y un efectivo potenciamiento de la Nación para su defensa.

Artículo 3º.— El Ministerio de Defensa Nacional organizará la comisión o comisiones que juzgue necesarias para el pronto cumplimiento de lo dispuesto en los artículos anteriores.

COLEGIOS MILITAR Y DE AVIACION.—

Artículo 4º.— Organízase, con el nombre de "Coronel Gualberto Villarroel", el Colegio Militar del Ejército en La Paz.

Artículo 5º.— Confírmase la creación del Colegio Militar de Aviación, en Santa Cruz, con el nombre de "General Germán Busch".

Artículo 6º. — Ambos institutos deberán ser constituídos fundamentalmente por elementos de clase media, obreros y campesinos, los que, además, de la capacitación técnica correspondiente al arte militar, deberán ser educados para respetar y proteger a la soberanía nacional y las aspiraciones populares, y defender las riquezas del país frente a las ambiciones de la oligarquía.

El señor Ministro de Estado en el Despacho de Defensa Nacional queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto.

Es dado en el Palacio de Gobierno de la ciudad de La Paz, a los 24 días del mes de julio de mil novecientos cincuenta y tres años".

Se Definirá Hoy la Fecha de Entrega del Proyecto de Decreto de Reforma Agraria

SOLO FALTAN ALGUNOS ARTICULOS QUE ESTAN EN REVISION.— LA COMISION TRABAJA CON BREVES INTERVALOS. EL PRONUNCIAMIENTO DE LA C.O.B. FUE CONSIDERADO AYER.—

A medida que avanzan las horas se evidencia una mayor actividad en la Comisión de Reforma Agraria, cuyos principales personeros se encuentran trabajando con breves intervalos de descanso, durante el día y la noche. Conforme adelantamos, el organismo agrario sesionó ayer hasta las 3 de la madrugada, habiendo logrado aprobar en revisión varios de los artículos del proyecto de Decreto fundamental de Reforma Agraria.

EL TRABAJO DE AYER

La comisión volvió a reunirse a las 11 horas de ayer, prosiguiendo con la labor antes indicada. Según informaciones proporcionadas por personeros de ese organismo, sólo faltan pocos artículos para ser aprobados en revisión, siendo posible que los mismos se encuentren listos hasta las primeras horas de la madrugada de hoy.

LA FECHA DE ENTREGA

Se aseguró que, en el curso del día de hoy, la Comisión de Reforma Agraria definirá la fecha de entrega del informe y proyecto de decreto al Poder Ejecutivo. Se sostiene, sin embargo, que dicho acto se efectuará, a más tardar, hasta el próximo martes.

EL PRONUNCIAMIENTO DE LA C.O.B.

En horas de la tarde de ayer, la Comisión de Reforma Agraria consideró en forma general el pronunciamiento de la Central Obrera Boliviana que, como se sabe, plantea, entre sus puntos principales, la entrega de tierras a los campesinos y la nacionalización de la tierra sin indemnización. Fuentes que merecen crédito, señalaron que la Comisión Agraria sostendrá sus puntos de vista, habiéndose llegado a evidenciar que la única diferencia entre el pensamiento de ambos organismos está en la forma de nacionalizar la tierra.

EL ESTUDIO DEL INFORME

En fuentes allegadas al Palacio de Gobierno, se informó a nuestros redactores que el Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro, ya ha dispuesto que, una vez entregado el proyecto de Decreto y el informe, su Ministerio ingrese a sesión permanente hasta aprobar una de las disposiciones más trascendentales del año, para que la misma sea firmado —según acuerdo anterior— en la población del Ucureña, Provincia Jordán, del Departamento de Cochabamba. Finalmente se sabe que, a las reuniones de Gabinete donde se discutirá el problema agrario, asistirán los miembros de la Comisión de Reforma Agraria con objeto de defender sus puntos de vista y absolver cualquier pregunta de los ministros de Estado.

UNIVERSITARIAS

INAUGURASE LA ESCUELA DE CAPACITACION

La Federación Universitaria Local comunica a los trabajadores que el día lunes 27 del mes en curso, a horas 18 y 30 en el Paraninfo de la Universidad Mayor de "San Andrés", se inauguran los cursos de la "Escuela de Capacitación Popular". Con este motivo se ha preparado un gran Festival de Arte Vernacular, como un homenaje de la Juventud Reformista, a las clases trabajadoras de Bolivia. En tal virtud, la FUL tiene la satisfacción de invitar a todos los obreros al mencionado festival.

El festival estará sujeto a un interesante programa con actuación de la Orquesta de Cámara de la Universidad, el Coro Polifónico Nacional, la Escuela Nacional de Ballet y el Coro de la Escuela Natalia Palacios. Hablará el Director de la Escuela de Capacitación, señor Gonzalo Sánchez de Lozada y un obrero de la escuela que dirá las palabras de clausura.

UN VOTO DEL FRENTE DE DEFENSA UNIVERSITARIA

Ante la proximidad de las elecciones para la renovación de la directiva de la FUL, ha comenzado a notarse en la Universidad, la consabida actividad preelectoral. El Frente de Defensa Universitaria ha emitido un voto en el que emplaza a los actuales miembros de la FUL a rendir cuenta de su actuación en una Asamblea General.

El voto critica a la FUL por indiferencia ante el arresto de catedráticos y alumnos, se refiere a la Reforma Universitaria en proyecto, como inconsulta y descabellada y se refiere a la Escuela de Capacitación Popular diciendo que, si bien muy laudable, la extensión universitaria no supone que sus miembros y beneficiarios intervengan en las elecciones propiamente universitarias.

DIRECTIVA DE LA FACULT. DE AGRONOMIA DE COCHABAMBA

Habiéndose convocado con la anticipación reglamentaria a las elecciones para designar el personal de la Directiva del "Centro de Estudiantes de Agronomía", en el plebiscito triunfó la fórmula del "Frente Universitario Revolucionario de Liberación Nacional", que es la siguiente: Secretario de Gobierno, Willy Villena D.; de Relaciones, Jaime Monroy V.; de Cultura, Julio Romero F.; de Hacienda, Gerardo Figueroa L.; de Prensa y Propaganda, Percy G. Baptista L.; de Deportes, Luis Jiménez M.; de Actas, Eric Rolón Anaya; Vinculación Obrero-Campesina, Rolando Reynoso; Bienestar Estudiantil, Francisco Pereira; Delegado al Consejo Universitario, Mario Pérez; Delegado suplente, Ricardo Ramírez.

UNA NOTA DEL CONSEJO UNIVERSITARIO DE SANTA CRUZ

Hemos recibido la siguiente nota suscrita por el Consejo Universitario de Santa Cruz: "Cite Nº 112-53.— Conocimiento gravísimo estado salud encuéntrase Dr. Marcelo Terceros, Secretario General y Catedrático esta Universidad actualmente confinado Corocoro sindicado participación complot revolucionario cuando cumplía con Rector comisión favor economía nuestra Casa Estudios, solicitamos respetuosamente su inmediata libertad fin se restituya este clima favorable su curación. Anticipamos profundo agradecimiento por acto justicia. Respetuosamente. Firman: Landívar Serrate, Rector; José Ernesto Zambrana, Vice-Rector; Celso Castedo, Decano Facultad Derecho; Rómulo Soruco, Decano Facultad Finanzas; Vladimir Ribera, Decano Facultad Veterinaria; Ignacio Justiniano, Director Instituto Tecnológico; José Barrero, Director Escuela Agricultura y Víctor Serrano, Director Escuela Bellas Artes".

GRANJAS PARA LOS MINEROS DE POTOSI

Una resolución del Ministerio del Trabajo, confirmando la expropiación de las fincas destinadas a granjas de recuperación para los obreros mineros de Potosí, dice lo siguiente:

"RESUELVE:

"Asumiendo el conocimiento de la apelación interpuesta, confírmase la Resolución de la prefectura de Potosí, de fecha 24 de febrero de 1953, mediante la cual se dispone la expropiación de las propiedades de los herederos Balbina v. de Valda, con destino a la creación de campos de recuperación sanatorios de obreros y granjas agrícolas para los trabajadores Mineros de Potosí, por la suma total de Bs. 2.690.000.— bolivianos.

Regístrese, cúmplase, y hágase saber.

(Fdo). Germán Butrón, Ministro del Trabajo y Previsión Social.

Es conforme. Oficial Mayor.

La Policía se Encargará de Controlar Cualquier Exceso

CON MOTIVO DE LA CELEBRACION DEL "DIA DEL INDIO".- HABRA FESTEJOS

El Ministerio de Gobierno ordenó a los intendentes de provincias se constituyan, antes del 2 de agosto, en la sede del gobierno. Empero, esta decisión fué revocada ayer, ordenándose que todas las autoridades policiarias de las provincias deben permanecer en sus funciones, para controlar posibles brotes de subversión o excesos que pudieran producirse el próximo 2 de agosto.

HABRA FESTEJOS

Asimismo se ha pasado una circular a las autoridades de provincias, para que notifiquen a los campesinos que el "Día del Indio", el 2 de agosto, con motivo de la dictación del Decreto de Reforma Agraria, será de celebración y que deben prepararse actos cívicos especiales en cada Sindicato Agrario.

Mañana Concluirá la Primera Conferencia Interna de YPFB

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos con el propósito de coordinar labores, dentro de lo técnico y administrativo, para la iniciación de una nueva política tendiente a conseguir una mayor producción petrolera, convocó a una conferencia interna, a la que concurrieron todos los técnicos y personal superior de la institución.

Dentro de las reuniones se hicieron conocer todas las necesidades de las diferentes zonas y campamentos, las deficiencias técnico- administrativas con que tropiezan en su labor, haciendo una crítica severa, pero constructiva, para subsanarlas.

Hoy tendrán lugar las últimas reuniones y los delegados, deberán constituirse de inmediato a la sede de sus labores.

El Convenio con el Brasil Será Resuelto en la Presente Semana

No han registrado novedades las gestiones de la concertación de un acuerdo económico boliviano-brasileño ni las negociaciones sobre la firma de un convenio petrolero para el aprovechamiento de los yacimientos bolivianos situados en el Oriente del país.

Se ignoran las causas que han retardado la firma de ambos convenios, pues en el primer momento se había dado la impresión que la firma era inminente, al punto de haberse anunciado oficialmente la llegada del señor Negrao de Silva, ex-ministro de Justicia del Brasil y embajador especial para la concertación de los convenios. Incluso se llegó a publicar el programa de actuaciones en honor del distinguido visitante.

En virtud del proyectado acuerdo económico, Brasil se proponía adquirir varios minerales para sus industrias liviana y pesada y compraría también ganado en pie.

Bolivia, mediante un sistema de pagos "clearing", se proponía comprar del Brasil tejidos, víveres para las poblaciones fronterizas, y varios artículos de primera necesidad. El Brasil también ofrecía dar a Bolivia ganado de raza para el repoblamiento ganadero del Oriente y el mejoramiento del mismo.

En fuentes oficiales se nos ha informado que el Gobierno tomará una decisión en el curso de la semana entrante; el Brasil también ha expresado su deseo de acelerar los trámites, siempre que Bolivia crea conveniente formalizar el acuerdo económico.

La proyectada firma de notas reversales complementarias se refiere a la posibilidad de que se modifiquen algunas cláusulas del acuerdo petrolero existente entre el Brasil y Bolivia encaminado al aprovechamiento del petróleo boliviano para las necesidades de la industria de la nación vecina.

Algunos Obreros Mineros se Dedicarán a Faenas Agrícolas

Retornó ayer a Huanuni una delegación de trabajadores mineros que vinieron a gestionar ante la Caja Nacional del Seguro Social la entrega de 10 casas que fueron construídas en Vallegrande y la ampliación de terrenos en Santa Cruz, cedidos por el Ministerio de Agricultura, para que un grupo numeroso de trabajadores de ese distrito minero se trasladen a la región del oriente boliviano con objeto de dedicarse a las labores agrícolas.

Las gestiones que se realizaron con la intervención del secretario general de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia obtuvieron éxito. En consecuencia, en los próximos días, un grupo de obreros de Huanuni se trasladará al Oriente.

EL CONFLICTO DE LOS KAJCHAS DE POTOSI.—

El dirigente minero Mario Torrez nos informó que el conflicto suscitado a raíz de un pliego de peticiones formulado por los trabajadores Kajchas de Potosí, después de un amplio estudio de sus sistemas de trabajo, ha llegado a una feliz solución, gracias a la cooperación de las autoridades gubernamentales y de los personeros del Banco Minero.

En fuentes autorizadas se nos dijo que los principales puntos que incluye el pliego de conclusiones se refieren a la ampliación de créditos a los trabajadores kajchas mientras el B. Minero, en el término de seis meses, instale un moderno ingenio de beneficio de minerales, medida con la que se pondrá fin a uno de los sistemas primitivos que han venido utilizando desde la época del incario; también se establece que el Ministerio de Minas entregará el ingenio Santa Rosa a estos trabajadores, para que continúen su labor.

AGRADECEN LOS KAJCHAS

El presidente de la delegación de los kajchas, Pedro Arismendi, expresó su agradecimiento a nombre de los trabajadores mineros, al Gobierno de la Nación, al ministro Juan Lechín, al secretario general de la F. S. T. M. B., Mario Torrez Calleja, al presidente y gerente del Banco Minero de Bolivia, por haber dado solución al problema.

EL CONFLICTO DE LA CHOJLLA

Dirigentes de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia nos informaron que el conflicto de los trabajadores mineros de la Chojlla sobre diversas reclamaciones, ha sido solucionado satisfactoriamente.

EMPLEADOS DE BANCO DECLARARON HUELGA

Potosí, 25 (EL DIARIO). — El Sindicato de Empleados de Banco y Ramas Anexas se declararon en huelga indefinida a partir de las 0 horas de hoy.

Hicieron conocer, con este motivo, un voto resolutivo, el mismo que fué puesto en conocimiento de las autoridades del departamento.

Hace un mes Falleció el Coronel M. Santivañez

Se recuerda hoy el primer mes del fallecimiento del coronel Moisés Santiváñez, componente del glorioso Regimiento "Colorados" que tuvo destacada actuación en la batalla del Alto de la Alianza en la Guerra del Pacífico. El coronel Santiváñez prestó, como militar y como ciudadano, importantes servicios al país desde diferentes situaciones públicas.

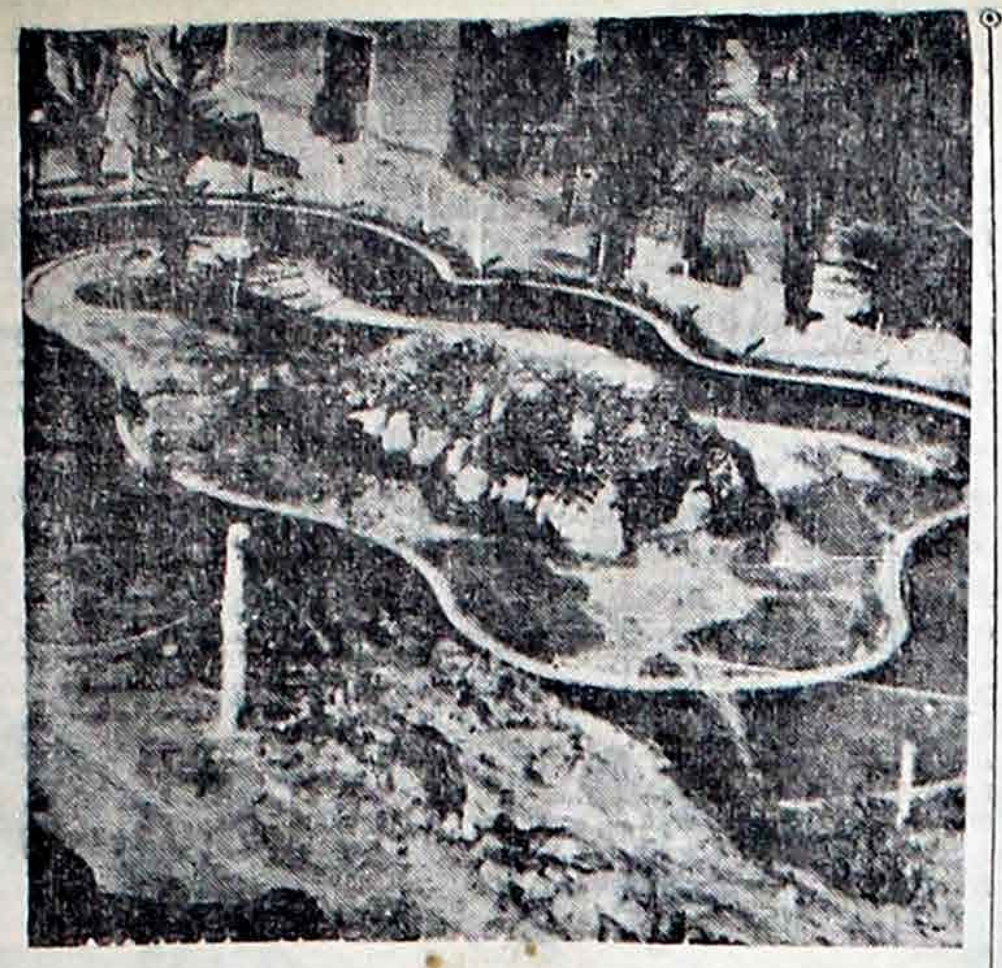
Los familiares del héroe de la Guerra del Pacífico harán oficiar una misa en su memoria.

PROVIDENCIA DEJADA SIN EFECTO

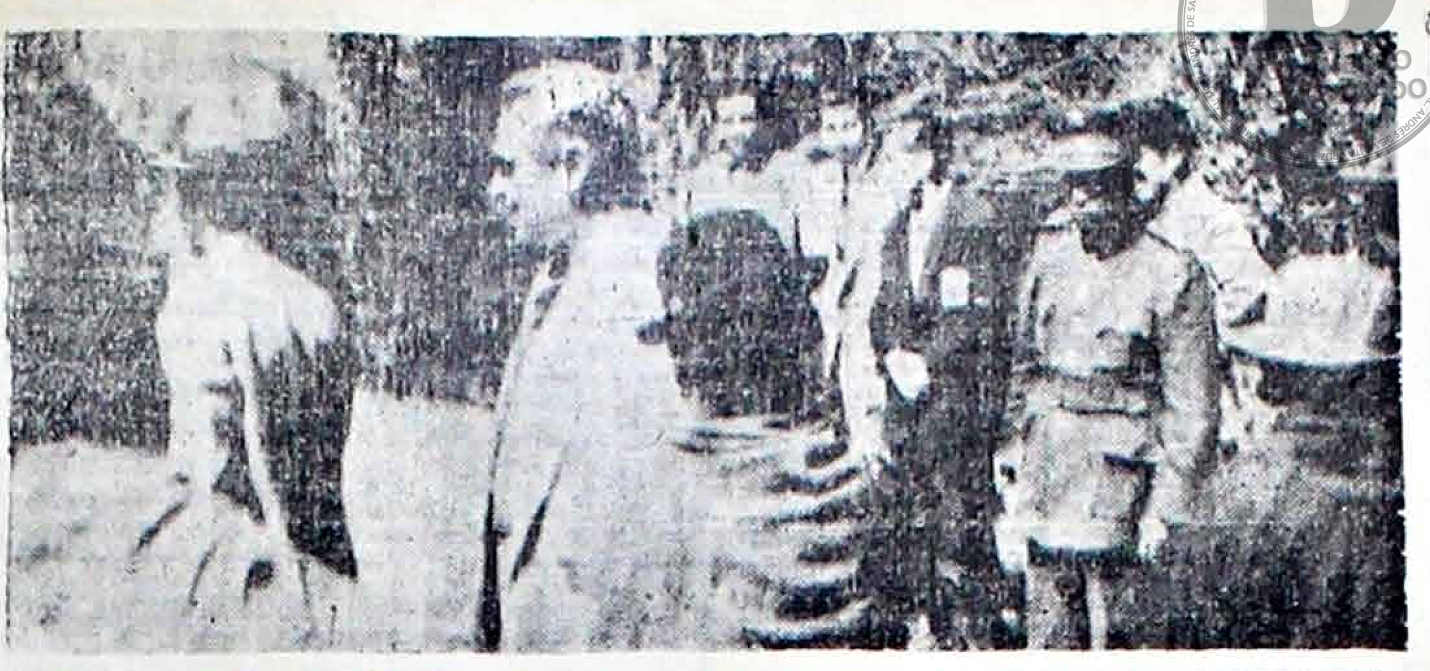
Un auto dictado por el Ministerio de Economía, en fecha 9 de julio del año en curso, deja sin efecto la providencia del Tribunal de Lucha contra la Especulación que sancionaba al señor Israel Camacho La Faye.

El auto del ministerio se basa en la circunstancia de haberse substanciado el proceso sin contemplar el período de prueba y sin dar lugar a la oportuna justificación del acusado.

El Sr. La Faye, teniendo en cuenta estas circunstancias apeló el fallo del Tribunal de Lucha Contra la Especulación, habiendo dado lugar a la decisión que invalida la comentada providencia.



LA ISLA DE LOS MONOS, CON STRUIDA POR LA MUNICIPALidad en el Parque Central de la Avenida del Ejército.—



EL ALCALDE ASISTIO A LA INAUGURACION DE NUEVAS OBRAS EN EL PARQUE CENtral y el Vivero Municipal. —

Entrega de Obras en el Parque Ctrl.

De acuerdo al rol establecido en el programa de conmemoración de las fiestas julias, ayer en la mañana, con la concurrencia del Contralor General de la República, señor Céspedes, del Interventor Gral de la Municipalidad, del señor Augusto Céspedes y funcionarios técnicos de la H. Alcaldía el señor Juan Luis Gutiérrez Granier, Jefe de la Comuna hizo entrega de las siguientes importantes obras en el Parque Central de La Paz:

Policía Seccional e isla para animales del Parque Zoológico, con un costo de Bs. 353.600.—; un mingitorio tipo moderno con servicio de agua automático, costo: Bs. 664.455.—; otro mingitorio del mismo tipo, por Bs. —— 724.000.—

El señor Alcalde, en su discurso de inauguración destacó esta vez la actividad, dinamismo y buen gusto del Arquitecto Dn. René Paz, Director del Departamento de Arquitectura, quien tuvo bajo su directo control tales trabajos, manifestando su complacencia porque el señor Paz presida la inauguración de las mencionadas obras.

Asimismo, el señor Gutiérrez pidió en dicho acto— al vecindario de La Paz su cooperación al Municipio en el cuidado del Parque Central, y que lo hicieran con el amor y la devoción que existen en todos los países por el aire, el sol, los árboles, las plantas y las flores, en beneficio de todos los habitantes y principalmente de los niños.

MINISTERIO DE TRABAJO

Ha Sido Inaugurado El Pabellón para los Deficientes Mentales

Con la asistencia de altas autoridades del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, dependientes de la sección respectiva de Previsión Social, ha sido inaugurado el "Pabellón para Deficientes Mentales", en el local que posee este Ministerio en Obrajes. Según manifestaron las personas que estuvieron a cargo de la entrega de este nuevo local, el Ministerio de Trabajo llenaba una de las necesidades más primordiales en el aspecto social, ya que de esta manera se podrá prestar la ayuda respectiva a las personas que adolecen de deficiencias mentales.

SANCIONES

Por incumplimiento a disposiciones sociales en vigencia, autoridades del Ministerio de Trabajo, sancionaron a las empresas "Ultima Hora" y Confitería Beirut, con Bs. 100.000 cada una.

COLABORACION A LA REFORMA AGRARIA

El titular de Trabajo, Sr. Germán Butrón, ha impartido instrucciones a todos los inspectores de Trabajo del país para que, desde el momento de la iniciación de la Reforma Agraria, presten su más amplia colaboración a los funcionarios que tendrán a su cargo la ejecución de dicha medida.

CAMBIO EN LA SECCION DE EXTRANJERIA

Informaciones recibidas de la Sección Segunda de la Dirección General de Policías, nos hacen saber que se ha procedido a cambiar la Jefatura de la Sección Extranjería de la Policía de Seguridad, que estaba a cargo del Sr. Miguel Arze Ortiz, encomendando dichas funciones al Teniente Fidel Valderrama.

Un Nuevo Sistema de Alumbrado se Inauguró

Entre las obras de importancia para el progreso y ornato de la ciudad, consignadas en el rol de conmemoración de las fiestas julias, el Sr. Juan Luis Gutiérrez Granier, Alcalde de La Paz, hizo entrega del nuevo sistema de alumbrado público en la Plaza Colón de Obrajes y en la parte baja de la Avenida Teniente Coronel Germán Busch (Miraflores). Este servicio se hará extensivo, progresivamente, a las principales arterias de la capital paceña.

Las características técnicas de esta importante obra son las siguientes:

POSTACION

El sistema de postación es de hormigón armado (8 fierros) de forma octogonal, con una longitud de 9.00 m., que fueron construídos por la fábrica de postes dependiente de la Municipalidad. Su valor total, en la actualidad, es de Bs. 24.000.— cada uno.

Este sistema de postación es el más recomendado por los manuales de iluminación en los barrios residenciales y arterias principales que, por su longitud y esbeltez, dan un buen resultado de iluminación y su presentación estética.



VISTA DE FRENTE

REFRACTORES "WESTINGhouse" que en número de 40 fueron inaugurados en la parte baja de la Avenida Teniente Coronel Germán Busch de Miraflores.—

REFRACTORES

Los refractores son de marca Westinghouse, tipo OV-20. —S. 1373928; para focos incandescentes de 500 watts, montaje lateral, sistema de distribución tipo IV (A-way); para calles de 60' (pies) de ancho, el valor de cada uno es de $us. 37.74, precio de 1948; peso neto de cada refractor: 20 libras.

Se han colocado 40 refractores, debiendo colocarse 20 más con sus respectivos brazos de cañería galvanizada de 2".

Hoy se Inauguran los Puentes Hernán Siles y A. Barrenechea

En la mañana de hoy se inaugurarán los puentes "Hernán Siles", sobre el Río Seco y "Adrián Barrenechea", sobre el río Cucuta, ambos en el tramo del camino Panamericano. Con este motivo se ha preparado un programa, que estará realzado por la presencia del Presidente de la República, doctor Víctor Paz Estenssoro y por varios miembros del gabinete.

Las dos obras han sido acometidas por el Ministerio de Comunicaciones y principalmente por la Dirección General de Vialidad, la cual también ha determinado que los puentes lleven los nombres de los señores Siles y Barrenechea, Vicepresidente de la República y Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, respectivamente.

EL PROGRAMA

El programa al que se sujetará el estreno de los dos trabajos es el siguiente:

PRIMERA PARTE

1.— Himno nacional ejecutado por la banda de música de la Alcaldía y entonado por las células y personal del Ministerio.

2.— Ceremonia de bendición del puente por el R. P. Adolfo Achá.

3.— Entrega del puente "Hernán Siles Zuazo", por el Oficial Mayor de OO. PP. Dr. Gonzalo Cuéllar Jiménez.

SEGUNDA PARTE

1.— Himno de La Paz entonado por la concurrencia.

2.— Bendición del puente por el R. P. Leónidas Sánchez.

3.- Entrega del puente "Adrián Barrenechea Torres", por el Director General de Vialidad, Ing. Jorge Arteaga La Fuente.

4.— El Vice—Presidente de la República hará entrega de una Medalla de Oro al titular de la cartera de OO. PP. y Comunicaciones que las células "9 de Abril" del Ministerio de OO. PP., la de Comunicaciones y el personal del Ministerio de OO. PP. y Comunicaciones le otorgan en reconocimiento de su labor.

5.— Recepción ofrecida por la Dirección General de Vialidad, a la concurrencia.

NOTA AL MINISTRO

El Administrador del F. C. Cochabamba — Santa Cruz, ha enviado una nota al Ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, señor Adrián Barrenechea, haciéndole saber que en el acto de homenaje que se le ha preparado por el personal de ese portafolio, los trabajadores del mencionado F. C. estarán representados por el señor Rafael Méndez.



Pide que se Suspenda una Audiencia de Habeas Corpu[s]

EL DIRECTOR GENERAL DE POLICIAS REPRESENTA LA D[E]MANDA POR DETENCION DE JULIO AGUDO Y EXPLICA L[OS] ANTECEDENTES DE SU ARRESTO POR DISPOSICION D[EL] COMITE POLITICO DEL M.N.R.

En la demanda de Habeas Corpus interpuesta por la señora Alcira de Agudo en representación de su esposo, el ex-Jefe de Policía y actual Juez de Partido de la provincia Inquisivi de este departamento, doctor Julio Agudo, ante la Corte Superior del Distrito y contra el Director General de Policías, Tcnl. Ramón Gutiérrez Balcázar, por detención arbitraria, la audiencia pública que debía realizarse el viernes 24 del actual fué diferida para el día martes próximo a horas 16 y 30. Se efectuará con la asistencia del alto Tribunal Superior de Justicia, del Fiscal del distrito, doctor Juan B. Rojas, del demandado y del abogado de la defensa.

REPRESENTACION DEL DIRECTOR DE POLICIAS

El Director General de Policías, Tcnl. Balcázar formuló la siguiente representación ante el tribunal del Habeas Corpus:

"Señor Presidente y Vocales de la Corte Superior del Distrito.— Representa.—

Que habiéndose notificado mediante cedulón a la Dirección General de Policías de mi cargo, con el recurso de "Habeas Corpus", interpuesto por la señ[ora] Alcira de Agudo, en término [le]gal, tengo a bien representar [lo] siguiente:

Que el recurrente, fué de[te]nido por disposición del Com[ité] Político del Movimiento Nac[io]nalista Revolucionario, en v[ir]tud de haberse comprobado [su] participación en actividades su[b]versivas, poniendo en peligro [el] orden público y la estabilid[ad] institucional del país, como co[n]secuencia de los acontecimient[os] subversivos debelados en fec[ha] 21 de junio próximo pasado, p[re]via acumulación y compulsa [de] antecedentes por la entidad nom[bra]da. Correspondiendo en co[n]secuencia pronunciarse sobre [el] particular al citado organism[o] político, donde cursa la doc[u]mentación y pruebas pertine[n]tes, contra el recurrente, por [lo] que pido a la respetable Cor[te] con carácter previo se tenga [en] cuenta esta representación, y [se] suspenda la audiencia señala[da] para el día 24 del corriente m[es] a horas 16 y 30.

Es lo que representa, para [los] fines de ley consiguientes.— [La] Paz, 24 de julio de 1953. (Fd[o.]) Tcnl. Ramón Gutiérrez Balc[á]zar.— Director General de P[o]licías".

Se Dará Comienzo Este Año [a] la Instalación de Ingenios

SE APROBO EL INFORME DE LA COMISION DE LA ONU.-

El Poder Ejecutivo ha aprobado el informe expedido por la comisión calificadora de las propuestas presentadas para la instalación de un Ingenio Azucarero en Santa Cruz, a cargo de la Corporación Boliviana de Fomento.

El informe recomendó la oferta de la firma francesa de Fives-Lille, por sus condiciones de precio, plazo de entrega, calidad de la maquinaria y pagos diferidos a cinco años y medio.

TENDRA CAPACIDAD DE 28.000 TONELADAS

La capacidad de la fábrica, según la convocatoria de la Corporación, es de un mil toneladas de molienda diaria, ampliable a un mil quinientas toneladas, que operando durante 160 días por año, podría producir anualmente alrededor de 28 mil toneladas de azúcar refinada de pr[imera] calidad. Considerando [el] consumo actual que es de 40.0[00] toneladas aproximadamente, r[e]presentaría, en combinación c[on] las fábricas pequeñas existente[s] un 70 por ciento del consum[o] total, o sea un ahorro de más d[e] tres millones de dólares, sum[a] superior al costo de la fábrica.

El señor Eufronio Gonzál[ez] Espinoza, Secretario General [de] la Corporación Boliviana de F[o]mento, indicó a nuestros redac[tores] que próximamente se di[c]tará el decreto que autorice a [la] Corporación Boliviana de F[o]mento, firmar el contrato re[s]pectivo con los proponentes f[a]vorecidos y que era propósito d[el] presidente de la entidad, que ha[bía] puesto sumo interés en [la] realización de esta obra que es l[a] segunda en importancia que eje[cuta] la Corporación, después d[e] la carretera Cochabamba-Sant[a] Cruz.

TEATRO PRINCESA.— Teléfono 2626 Matinal EL CAPITAN BLACKE. Luneta 11. — Matinée, tanda y noche en tecnicolor LA LLAMARADA con Sabu y Randpolh Massey, además el noticiero Nº 23. Matinée 28.— tanda y nocho 31.—

CINE PARIS.— Teléfono 2380. Matinal LA CIUDAD ESCONDIDA 5 al 8 Luneta 11.— Matinée, tanda y noche Laurel y Hardy en ALLA EN EL LEJANO OESTE, además el noticiero Nº 23. Matinée 28.— Tanda y noche 31.—

CINE TESLA.— Teléfono 3803. Matinal estreno de la serial del 1 al 3 SALTEADORES DE ORO y la aventura TIERRA DE PERSEGUIDOS. Entrada 14.— Matinée, tanda y noche George Sanders, Akim Tamiroff y Signe Hasso en VIDOCQ, EL BRIBON DE PARIS. Matinée 34.— tanda y noche 46.—.

CINE MIRAFLORES. — Matinal LA CALAVERA 4 al 6 y LA ALMOHADA DE LA MUERTE. Luneta 13.— alta 11.— Matinée, tanda y noche VIDOCQ, EL BRIBON DE PARIS con George Sander y Akim Tamiroff, además EVA PERON INMORTAL. Matinée platea 28.— alta 20.— Tanda y noche platea 31.— alta 22.— además el noticiero Nº 23.

ESPECTACULOS PARA HOY

CINE MURILLO.— Matinal JINETE ESCARLATA 1 al 3 y SIETE PECADORES. Luneta 13.— alta 11. Matinée, tanda y noche subida y caída de Hitler en la documental histórica ¿OCURRIRA DE NUEVO? además EVA PERON INMORTAL. Matinée platea 28.— alta 20.— Tanda y noche platea 31.— alta 22.—

CINE MIGNON.— Matinal LA FLECHE NEGRA 7 al 9 y FANTASMAS RUMBEROS. Luneta 12. — alta 10. — Matinée LA FLECHA NEGRA 10 al 12 y LOS OJOS DEL MUERTO. Luneta 18.— alta 14.— Tanda y noche A VOLAR JOVEN con Cantinflas, además el noticiero Nº 23. Luneta 21.— alta 16.—

MONJE CAMPERO. — Matinal doble PELIGROS DE NYOKA 7 al 9 y CAPITAN AMERICA 7 al 9. Precios 14.— y 11.— Matinée, tanda y noche presenta a Zully Moreno en TIERRA BAJA con Pedro Armendariz. Precios matinée 34.— y 30.— tanda y noche 46.—

CINE LA PAZ.— Matinal EL JARDIN SECRETO con Margaret O' Brien. Precios 14.— Matinée, tanda y noche DOS MUJERES con Lizabeth Scott. Precios matinée 34.— tanda y noche 46.—

CINE LIBRO.— Matinal doble SENDERO DE DESTERRADOS y CAMPANAS DE JUSTICIA Precio 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche VICTIMAS DEL PECADO con Ninon Sevilla. Precios matinée 28.— y 20. — tanda y noche 30.— y 20.—

CINE ABAROA. — Matinal doble MISTERIOSO Dr. SATANAS 13 al 15, y CAMINO HACIA LA MUERTE. Precios 13.— y 11.— Matinée, tanda y noche simultáneo VICTIMAS DEL PECADO con Ninon Sevilla. Precios matinée 28.— y 20.— Tanda y noche 30.— y 20.— además en las tres funciones el noticiero nacional Nº 23.

CINE ROXY.— Matinal doble FANTASMA DEL ZORRO y CAPITAN MARAVILLAS 5 al 8. Precios 13. y 11.— Matinée, tanda y noche María Antonieta Pons en MARIA CRISTINA. Precios matinée 28.— y 25.— Tanda y noche 30.— y 25.

COPACABANA.— Matinal MISTERIOSO Dr. SATANAS 10 al 12 y TERRITORIO SIN LEY. Precio 13.— Desde las 14 horas presenta ZAMBA con Jon Hall. Precio 25. — además el noticiero Nacional Nº 23.—

CINE COLON.— Matinal doble REY DEL SABOTAJE 1 al 3 y ALGUACIL INTREPIDO. Precios 12. y 10.— Matinée, tanda y noche EN CARNE VIVA con Rosa Carmina y Rubén Rojo. Precios matinée 28.— y 20.— tanda y noche 30.— y 20.—

CINE BOLIVAR.- Matinal VENGADORES DEL CRIMEN 10 al 12. Matinée, tanda y noche la divertida comedia musical ESCUELA DE SIRENAS con Red Skelton, Esther Williams. Matinée baja 28.— alta 23.— Tanda y noche baja 31.— alta 23.— Matinal baja 13. —alta 11.—

CINE AVENIDA.— Matinal VENGADORES DEL CRIMEN 4 al 12. Matinée, tanda y noche la mejor película jocosa de Tin Tan EL REVOLTOSO con Perla Aguilar. Precios matinal baja 13. alta 11.— Matinée baja 28.— alta 22.— Tanda y noche baja 31.— alta 23.—

CINE SAN CALIXTO.— Matinal doble a las 10. FORAGIDOS AL ACECHO con Roy Rogers, y MISTERIO DE CHANDU 1 al 4. Precios 13.— y 10.— Matinée, tanda y noche NOCTURNO cómica y LOS TRES MOSQUETEROS con Cantinflas. Precio para las tres funciones 25.— y 20.—

SOPRANO BOLIVIANA OFRECERA CONCIERTO

El día viernes 31 del presente a horas 18.30, en el local del Teatro Municipal ofrecerá un concierto lírico la soprano señorita Emiliana Rocha.

Esta actuación se halla auspiciada por el Departamento de Difusión Cultural del Ministerio de Educación.

Posible Renuncia de los Directores del Ballet

Noticias dignas de crédito nos hacen saber que posiblemente los directores de la Academia Nacional de Ballet oficial, Sra. Ileana Leonidoff y señor André Gardés, presenten su renuncia irrevocable ante las autoridades del Ministerio de Instrucción. Los motivos esenciales de esta grave determinación para el progreso cultural del país, se reducen, según estas mismas fuentes de información, al desinterés absoluto que las autoridades de instrucción demuestran por las necesidades económicas de la Academia.

Esperamos que las autoridades del Ministerio de Instrucción presten una atención preferente a la solución de los problemas económicos de la Academia Oficial que constituye el organismo más sólido para el desarrollo artístico de nuestras posibilidades folklóricas.

Sólo así se puede evitar el alejamiento de estos dos elementos imprescindibles para la constante superación de nuestra primera escuela de arte.

PELICULAS SOBRE ARTE

Repertorio internacional ilustrado

París, junio.— La Unesco ha publicado con el concurso de la Federación Internacional del Cine sobre Arte, un repertorio internacional que contiene algunas explicaciones técnicas sobre 729 películas de este tipo producidas en 31 países. La película sobre las artes plásticas se ha desarrollado en forma prolífica en el curso de los últimos tiempos y muchos pedagogos, ven en ella un auxiliar espléndido en la explicación de las materias relacionadas con el arte y la historia del arte. La televisión, por otra parte, ha abierto considerablemente las posibilidades de este género cinematográfico.

El volumen contiene además varios artículos y uno de ellos titulados "El lienzo del pintor contemporáneo", trata de los dibujos animados y de la contribución que el artista ha prestado en este dominio. Se esfuerza la Unesco, por otra parte, de reducir las dificultades que impiden la difusión de la película artística y en este sentido la publicación del repertorio, que es el tercero de la serie, suscitará entre los críticos de arte, escuelas de Bellas Artes y entre el público en general, la realidad de este problema que interesa a la educación. En el repertorio y entre los 31 países que se mencionan, solamente aparecen tres del área hispano - portuguesa: Méjico, Brasil y el Uruguay. La Federación Internacional del Cine sobre Arte desea extender su radio de acción a todos los grupos culturales y espera en lo sucesivo ampliar las referencias sobre la producción cinematográfica mundial.

Por otra parte funciona con eficacia la Cinemateca Internacional del Cine sobre arte y un Centro de información establecido en Amsterdam. Ambos organismos constituyen la base de partida de un movimiento en favor de este género cinematográfico y de la cultura artística. Es notable en cuanto al número de títulos producidos, la relación que se indica sobre Alemania, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña, Italia, Bélgica, Checoeslovaquia, Polonia, India y Canadá.

SEPELIOS

TERESA VOGT de OSTERTAG (Q. E. P. D).— Ernesto Ostertag, esposo; Germán Ostertag, hijo ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen acompañar los restos mortales de la extinta al Cementerio Alemán, el día lunes 27 del presente mes a horas 10 a. m. altos Villa Copacabana.

MISAS

ZENONNE OCAMPO y ESTELA S. v. de OCAMPO (Q. E. P. D.).— Eva Ocampo v. de Florez y hermana, invitan a sus parientes y personas piadosas asistir a la misa que se oficiará por el eterno descanso de sus padres. El día lunes 27 del presente a horas 10 de la mañana en la Iglesia del Rosario. El duelo se despide en la puerta del Templo.

JUAN JAUREGUI P. (Q.E.P.D.)— Los que fueron amigos del extinto, ruegan a las personas piadosas y a sus parientes, se dignen concurrir a la misa que recordando el mes de su sensible fallecimiento se celebrará el día de mañana lunes 27 en el Templo de Santo Domingo, a horas 10.15. El duelo se despide en la puerta del Templo.

Sr. ANTENOR P. de la ROCHA (Q. E. P. D.).— María de Rocha esposa; Hugo de la Rocha y Corina de Murillo hijos (ausentes), Coronel Eliodoro Murillo y Martha C. de Rocha hijos políticos (ausentes), Elba y Javier Murillo, Ramiro Carlos Hugo y Alvarito de la Rocha nietos (ausentes) los hermanos políticos, primos, sobrinos y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando el primer mes de su sensible fallecimiento mandarán oficiar el día de mañana lunes 27 del presente a horas 11 y 15 en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz. Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo.

JUAN ISMAEL CALDERON (Q. E. P. D.).— Benemérito del Acre. Bethsabé Calderón (ausente) Rosendo Calderón, Hilda C. v. de Gallegillos, Elma C. de Clavijo (ausente) y Elsa Calderón; hijos; Lucio Clavijo y Celia de Calderón; hijos políticos, los nietos, nietos políticos, bisnietos y demás familia ruegan a Ud. se digne asistir a la misa de Requiem que recordando el primer aniversario de su sensible fallecimiento se celebrará en sufragio del alma del extinto el día de mañana lunes 27 del presente a horas 10 y 45 a.m. en el Templo de San Agustín. Su concurrencia a este acto piadoso, comprometerá la gratitud de la familia doliente, esta invitación se hace extensiva a los Beneméritos del Acre. El duelo se despide en la puerta del Templo.

JOSE MOLINA (Q. E. P. D.).— La familia invita a todas las amistades, Sociedad de Autores y Compositores, Sindicato de Músicos Profesionales y demás instituciones, asistir a la misa que se llevará a cabo el día lunes 27 del presente a horas 10 en punto de la mañana, en el Templo de San Agustín, recordando el 4º año de su sensible fallecimiento. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

ANIVERSARIO DEL PERU

El excelentísimo embajador del Perú, don Ricardo Bustamante y Cisneros ofrecerá hoy una recepción en la sede de la Embajada, de horas 7 a 9 con motivo del Aniversario nacional.

DIPLOMATICAS

Viajan a Chile la próxima semana el señor Alfredo Suárez Barraza, consejero comercial de la Embajada de dicho país, su esposa María Dupleich e hija, Antonieta Suárez de Taeschler

—La Embajada de la República Argentina hará oficiar hoy una misa a las 11 y 30 horas, en la iglesia catedral, con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de la señora Eva Perón.

OFICIALES
COCTEL EN HONOR DEL MINISTRO DE DEFENSA

El coronel, comandante y oficiales de la Escuela de Ingeniería "Mariscal Sucre" ofrecerán hoy un cóctel en honor del ministro de Defensa, general Luis E. Arteaga.

REUNIONES

La señora Aida Vargas de Michel reunirá a sus amigas en un té-canasta el día jueves.

—La señora María Esther Guzmán de Kieffer agasajará a sus amigas con un té.

—La señora Ovieda de Soliz reunirá a un grupo de sus amigas un rummy-canasta.

—La señora Iena Alborta de Villazón invitó ayer a un té a sus relaciones sociales.

—La señora Blanca de Ascarrunz obsequió a sus amigas con un rummy-canasta.

—El señor Guillermo Bauer y su esposa, señora Mercedes Kyllmann, ofrecieron ayer una recepción en honor de su hija Mercedes.

—Celebrando su aniversario natal, el señor Alberto Sagárnaga Daléñz ofrece hoy en su residencia de Obrajes un té a sus amistades.

Cnl. Don. MOISES SANTIVEÑEZ (Q. D. D. G.)— Benemérito de la Campaña del Alto de la Alianza, del Acre y del Chaco.. Mañana lunes 27 de los corrientes, a horas 10 y 30 se ha de celebrar una misa de Requiem Vigiliada en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz (Catedral) recordando el primer mes del sensible fallecimiento del que en vida fué abnegado servidor del país. — La viuda, los hijos políticos, nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia, insinuan a sus amistades y personas piadosas, asistir a la indicada misa y encomendar en ella, el alma del extinto. Favor que comprometerá la gratitud de la familia.

BLANCA ASIN JEMIO (Q.E.P.D.) Juan (ausente) Fanny, Genara, Angel, Carmen, José Nelly y Luis Asin Jemio, hermanos; Ramona G. de Asin, Victoria de Asin (ausente), Angélica de Asin Alicia de Asin, Felipe Sanjinés y Carlos Vacano hermanos políticos. Los primos, sobrinos y demás familia, ruegan a Ud. se sirva asistir a la misa de cabo de mes que en sufragio del alma de la extinta, se celebrará el lunes 27 del actual a horas 11 en el Templo de San Francisco. Será favor que agradecerá la familia.

Sra. EMILIA ISSA DE SALOME

(Q. E. P. D.)

(Fallecida el 20 de julio de 1953)

La familia doliente, invita a sus parientes, amigos y personas piadosas, a la Misa que en sufragio del alma de cimiento, se mandará oficiar en la Capilla del Colegio de la extinta y recordando los ocho días de su sensible falle- La Salle, el día lunes 27 del presente a horas 9 a. m.

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. No circulan invitaciones especiales. El duelo se despide en la puerta del templo.

Crónica Social



En la ciudad de Sucre ayer fué bendecida la boda de la señorita Martha Prout Argandoña con el doctor Gonzalo Virreira Reyes, en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús.

KERMESSE

La directora y personal docente del kindergarten "La Paz" han organizado una "kermesse" que se efectuará en la escuela "Méjico", para recaudar fondos que serán destinados para el ropero de la Escuela.

CENTRO "ASPIAZU"

El centro intelectual "Agustín Aspiazu" se reunirá el día lunes 27, para tratar diversos asuntos de importancia para la marcha de la entidad.

CUMPLEAÑOS

Hoy cumple un año más de vida la señorita Ana Irahola Larrea. Con tal motivo ofrecerá una fiesta a sus relaciones.

MATRIMONIOS

Con carácter privado se efectuó ayer el matrimonio de la señorita María Antonieta Montaño Wertheman con el señor ingeniero Gustavo Lozo Montenegro.

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Antonio Salgado Pacheco y Ruth Alvistur Gonzáles, ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito. La madre y el recién nacido reciben atención en la Clínica Aparicio.

—El hogar de los esposos Alborta Ribero, ha sido alegrado con el nacimiento de un hijo.

BAUTIZO

Con el nombre de Nelson Félix fué bautizado el primogénito de los esposos Victor Francisco Aguirre V. y Graciela Vega de Aguirre. Fueron padrinos el Dr. Teodoro von Borries y Delicia de von Borries.

ENFERMOS

Continúa delicado el estado de salud de la Sra. Arnestina A. de Ayoroa.

—Sigue muy enferma la señora Luisa Zelada de Vilela.

NECROLOGICAS

El día lunes, a horas diez, serán trasladados al Cementerio Alemán los restos mortales de la que fué señora Teresa Vogt de Ostertag, debiendo partir el cortejo de Altos Villa Copacabana.

RELIGIOSAS

El día lunes a horas diez, será oficiada una misa en memoria del señor Zenonne Ocampo y de la señora Estela S. viuda de Ocampo, en la iglesia del Rosario.

VIAJEROS

De Cochabamba, la señora Candelaria Guzmán de Prudencio, en compañía de su hija Vilma.

—Procedente de Washington, llegó la señorita María Teresa Velarde Rodas.

—De Oruro, la señorita Gabriela Zegarra Calderón.

—A Lima, la señora Teresa Kieffer de Galdo en compañía de sus hijos.

Dedicatoria a la Virgen del Carmen

La divina Providencia depara muchas veces a la pequeña semilla, las alas de algún insecto o las del viento, y también el pico de alguna avecilla, para que la transporte a lejanas distancias y germine... acaso en la grieta del ruinoso alcázar o en la hendidura de vetusta muralla; ¿no habrá Madre mía, algún corazón devoto que lleve de mano en mano esta pequeña Semilla del Carmelo para que germine y florezca en las almas?

Creo en la Provincia de mi Dios y Señor, que así como no olvida ni aún la Hoja seca que en el otoño cae, confiará a la devoción de las almas entusiastas de Vos Señora mía, para que las propaguen, estas páginas que han sido escritas con el único deseo de que todos, todos os amen, todo el mundo os bendiga, todos los ojos os miren, todos los corazones suspiren por Vos Virgen de mi amor... Madre mía y Señora mía del Carmen.

Esta es la única aspiración de vuestras hijas que respetuosa y humildemente besan vuestros pies.

Las Socias de la Cofradía del Carmen.

CULTO CATOLICO

CELEBRO BODAS DE PLATA SOR ANA MERCEDES VALDEZ

La Reverenda Madre Sor Ana Mercedes Valdez Pando, celebró ayer sus Bodas de Plata de vida religiosa en la Comunidad de Santa Ana. Con este motivo las alumnas y ex-alumnas de ese colegio realizó diferentes actos en reconocimiento de su abnegada labor. A horas 6.45, se ofició una misa ofrecida por la R. M. Superiora y Comunidad. A horas 8, misa de comunión general. Hs. 9, misa solemne ofrecida por las ex-alumnas y fué oficiada por el Nuncio Apostólico de S. S. Mons. Sergio Pignedoli. Por la tarde a las 15, solemne Te Deum en acción gracias, por su constancia en su devoción religiosa.

MISA DE CAMPAÑA EN HOMENAJE A EVA PERON

En el Parque Riosinho hoy a horas 11, se celebrará una solemne misa de campaña en homenaje a la memoria de la señora Eva Duarte de Perón, esposa del Presidente argentino. El Comando de la Zona Norte del Movimiento Nacionalista Revolucionario invita a todos los militantes y al pueblo católico en general a este acto religioso.

TEMPLO DE MARIA AUXILIADORA

En la iglesia de la Avenida 16 de Julio, tendrá lugar las misas de hoy a horas 9 y 12, con sermón del R.P. Domingo Palestro.

CRIPTA DEL COLEGIO DON BOSCO

En la Cripta del Colegio Don Bosco, se oficiarán las misas a horas 7, 7.30, 9.30, 10.30 y 11.30.

TEMPLO DEL SEÑOR DEL GRAN PODER

En la iglesia de los RR. PP. Agustinos, los oficios divinos de hoy se dirán desde horas 7 a 11. Por la noche, a las 19.30, rezo del rosario.

FESTIVIDAD DE SANTA ANA

En la Capilla del Colegio de Santa Ana se celebrarán hoy, solemnes misas en homenaje a la festividad de la Patrona de esta comunidad religiosa, de acuerdo a la siguiente distribución religiosa: Hs. 7, misa de comunidad por el Rvdo. Padre Rector del Seminario Conciliar Mario Picchi. A las 8, misa de las internas oficiada por el padre Luis Alberto Tapia. Horas 9, misa con comunión general celebrada por el Nuncio Apostólico de S. S. Mons. Sergio Pignedoli. A las 10 y 30, misa solemne ofrecida por las ex-alumnas por los Rvdos. padres del Seminario Conciliar. Por la tarde a horas 16, bendición con S. D. M. y beso de la reliquia de la Santa.

TEMPLO DEL MONASTERIO DE LAS CARMELITAS

En la iglesia colonial del Monasterio de las Madres Carmelitas Descalzas, se celebrarán las misas de hoy a horas 8 y 10.

CAPILLA DEL ROSARIO DE POMPEYA

En la Capilla de la calle Murillo Nº 267, se dirán las misas de hoy a horas 9 y 10, con sermón del R. P. Sánchez.

MISAS.—

Catedral de Nuestra Señora de La Paz.— De 8.30 a 10.30.
San Agustín.— 9 y 11.30.
San Pedro.— De 9 a 12.
San Juan de Dios.— Horas 6, 7, 8, 9, 10 y 11.
San Sebastián.— De 9 a 11.
En la Recoleta.— De 6 a 10.
En la Merced.— De 8 a 12.
Santo Domingo.— De 9 a 11.
Templo del Montículo de Sopocachi.— Horas 8, 9 y 10.
Parroquia del Señor del Espíritu Santo.— 8, 9 y 10.
Parroquia de los Padres Carmelitas de Sopocachi.— De 9 a 11.
Capilla de las Siervas de María.— Horas 6.45 y 8.15.
Capilla de María Auxiliadora. Horas 7.30.
Capilla de los Sagrados Corazones.— Hs. 6.30, 9 y 12.
Capilla del Hospicio de San José.— Horas 6.30.
Templo del Rosario.— De 9 a 11.
Templo de la Virgen de Copacabana.— De 9 a 11.
Templo de la Villa de Obrajes.— De 9 a 11.
Templo Parroquial de Remedios.— De 9 a 11.
Capilla de La Salle.— Horas 7 y 9.
Capilla de Villa Victoria. — Horas 7, 8, 9, 10 y 11.30.
Capilla del Asilo Carlos de Villegas.— Horas 8.
Capilla del Asilo de San Ramón.— Horas 8.



Ha contraído matrimonio la señorita DAISY SAINZ S. G. con el señor MARIO GUDMONSZON V., en carácter estrictamente privado.



Hoy se realizará en Santiago de Chile el enlace matrimonial de la Srta. Teresa Navarrete Castro con el señor Victor Carvajal Hurtado. Los novios pertenecen a distinguidas familias de Chile y Bolivia respectivamente.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Aviso Nº 46

FACULTAD DE MEDICINA Y CIRUGIA

En la cátedra de Oftalmología se dictará un curso de extensión para médicos sobre "FONDO DE OJO" que comprenderá nueve clases teóricas a realizarse los miércoles de horas 19 a 20, en el Hospital Oftalmológico y nueve prácticas que tendrán lugar los sábados de horas 9 a 10 a. m. en el mismo local.

Las inscripciones se recibirán en la Facultad de Medicina y Cirugía (Miraflores), en horas de oficina, a partir del 26 de julio en curso hasta el 8 de agosto próximo.

A la terminación del curso se extenderá a todos los concurrentes un certificado de asistencia.

La inscripción y el curso son libres de todo costo.

La Paz, 25 de julio de 1953.

EL DIARIO

TELEFONOS 2703 y 2763 OFICINAS CALLE LOAYZA Nº 20 CAJON POSTAL Nº 5

SUSCRIPCIONES

NUEVAS TARIFAS PARA SUSCRIPCIONES

		3 meses	½ año	1 año
CIUDAD	Bs.	825.	1.650.	3.300
INTERIOR	"	875.	1.750.	3.500
EXTERIOR	"	925.	1.850.	3.700

CASAS Y TERRENOS se vende

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 3012. Vende casas y terrenos distintas zonas. 4726

EN venta un terreno de 260 m2. Ref.: Max Paredes, lado Panadería Municipal a la Sra. Sara. 3725

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende casa 5 habitaciones terreno Obrajes 1.400.000. — Casa central 2 departamentos, tiendas Bs.— 3.650 000.— 2726

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. En la urbanización 9 de Abril vende hermosos lotes 300 metros precio año pasado facilidad pago, cerca Fábrica Acido Sulfúrico. Polvorín, gran porvenir. 2726

"LA VELOCIDAD". — Colón 290 Vende a 5 cuadras Plaza Murillo casita con 7 habitaciones, tienda, precio ganga 1.500.000. — facilidad pago. Otra casa central para reconstrucción 2.800.000.— Otra a cuadra y media Plaza Murillo 1.000 metros Bs. 13.000.000.— Magnífico sitio Mariscal Santa Cruz, precio ocasión, chalet moderno 15 habitaciones, garage Sopocachi 9.000.000.— chalet Sopocachi 6 departamentos 8.000.000. — Cerca Estadio La Paz rascacielo 4 pisos Bs. 9.000.000.— Casita cerca Intendencia 4.800.000. — Cerca Fábrica Soligno 2.700.000.— Chalet cerca Plaza Abaroa 3.650.000— Otro chalet cerca Av. Julio Valdez 3.600.000. — Casa con horno cerca Av. Chile 3.500.000.— casa gran renta cerca Fábrica Said 7.500.000.— 2726

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende terrenos, urbanización Achachicala 365 metros. Chijini Alto 200 metros. Obrajes 1.200 metros. 2726

POR motivo de viaje se vende una casa situada en la calle Entre Ríos final, sobre la Av. de Circunvalación. Precio de ocasión, tratar: callejón Vanguardia Nº 12, frente a la pila, casa Víctor Medrano. 3726

SE vende una casa de renta, situación óptima Ref.: calle Méndez Arcos Nº 60. 24725

SE vende casa desocupada nueva de un departamento completo, patio, jardín, 30 metros de pavimento Ref.: Díaz Romero 47, de 11 a 12 y de 15 a 16 p.m. 4724

SE vende lote de terreno con facilidades de pago. Comercio 112 (frente Banco Minero). 10718

UNICA oportunidad, véndese o canjéase con casa más al centro, extensa bonita propiedad con casa, apropiada para industria, en Miraflores Alto Ref.: Av. Montes 754. 6725

VENDO lote de terreno 300 m2. Villa Las Delicias (Calconi) avenida, parada colectivos 10, títulos saneados Ref.: Belzu 198 Tel. 3844. 7721

VENDO en Capinota departamento de Cochabamba, casa ámplia con variedad árboles frutales, admitirse propuesta permuta Ref.: Emma de Larraín, Capinota. 2725

VENDO chalet 2 departamentos Jorge Saenz Nº 226. 10719

VENDO casa de 3 departamentos en Miraflores por 4.500.000.— reconoce deuda, Mercado 315 Of. 11 Tel. 5318. 3724

Se necesita

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 3012. Compra casas Sopocachi, Miraflores, Chijini, San Pedro, Obrajes, Calacoto y cualquier otra zona pago al contado. 4726

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Necesita comprar terrenos cualquier zona pagando buenos precios, antes de vender su casa o terreno consulte nuestras oficinas. Tel. 3012. 4726

COMPRO casa pequeña. Comercio 571. 3724

DESEO comprar casita pequeña 5 habitaciones y dependencias Ref. Corrales 450. 2º patio. 8721

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Compra casas, chicas, grandes, cualquier zona, igualmente terrenos. 2726

CASAS y departamentos se alquila

ALQUILO departamento moderno, consta de 5 piezas y dependencias Ref.: Hermanos Manchego 865. 4725

ALQUILO departamento pequeño, nuevo, independiente, para matrimonio o personas sola con teléfono privado en Pedro García 150, canon Bs. 14.000.— Ref.: Tel. 2189. 4723

ALQUILO departamentos Av. Zalles 78 (Obrajes). 4723

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Alquila chalet moderno amplio Obrajes. 2726

SE alquila casita de cinco habitaciones, independiente, toda comodidad Ref.: Riobamba Nº 564. 3725

PIEZAS con o sin muebles se alquila

ALQUILO pieza en departamento a persona sola Belisario Salinas 392 2725

ALQUILO pieza amueblada o vacía Ecuador 958. 3724

DESDE el 1º de Agosto, alquilo habitación amueblada para caballero honorable (preferible extranjero) datos: Av. Ecuador Waldo Ballivián 30. 2725

SE alquilan habitaciones Sánchez Lima Nº 523 (Sopocachi). 4726

SE alquila 2 piezas, independientes con derecho a baño a matrimonio extranjero sin niños Ref.: Landaeta 249 planta baja. 3725

se necesita

BUSCO en Sopocachi 2 piezas sin muebles y cuarto de baño independiente Tel. 3138. 3724

CABALLERO necesita pieza amueblada independiente Ref.: P. C. casilla 2013. 2726

NECESITO habitaciones, pago transferencia Comercio 571. 3724



NECESITO departamento para matrimonio sin hijos, se paga 7.000 mensuales, alquileres garantizados, Mercado 315. Of. 11 Tel. 5318. 3724

NECESITO habitación y cocina Ref. este diario por carta H.A.T. 3725

SE alquila habitación amueblada a personas honorables, con derecho a baño y teléfono Ref.: Pedro Salazar 85 (Plaza Isabel la Católica). 4725

HOTELES, casas de pensión

EN casa de pensión se ofrece piezas para 2 señoritas sin pretenciones Fernando Guachalla 74 altos. 3725

EMPLEADOS de comercio

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Necesita señoritas deseen iniciarse corretajes, preferible extranjeras. 2726

OFICIOS DIVERSOS

NECESITO chofer para taxi Nicolás Acosta 617. 3724

NECESITO operario peluquero Illimani Nº 88. 3725

NECESITO operarios carpinteros, Mueblería Gran Poder, Eloy Salmón 465—492 (Chijini). 3726

NECESITO chico, chica activo Teferina frente 348. 2726

SE necesita overlockista y lingerista con práctica Av. Perú 86. 2726

SE necesita 2 cholitas que hayan trabajado en Fábrica de Chompas calle Rodríguez 226. 3726

SE necesita con urgencia ayudante para confección de ropa para señoras, se paga bien Iturralde 9 (Miraflores). 3726

SE necesitan operarios soladores para calzados de señoras y un ayudante, pago el mejor precio de plaza Ref.: calle Potosí 220. 4726

SE necesita un operario sastre para obra de caballeros 20 de Octubre 482. 2726

SE necesita una planchadora para camisas finas, se paga buen precio Ref.: Fábrica de camisas "Royal" Loayza Nº 174. 4725

SERVICIO DOMESTICO Solicitado

FAMILIA extranjera precisa buena sirvienta, especialmente para niños, presentarse con certificados Av. Pando 833. 6721

NECESITO cocinera Ref.: Riobamba 27 5723

NECESITO sirvienta que entienda de cocina, buen sueldo Strongest 380. 3724

NECESITO buena sirvienta que sepa cocinar, solo para atender 2 personas, final del Prado, Batallón Colorados 24. 3724

NECESITO señoritas sin grandes pretenciones, para cuidado de niños Grau 162, altos, presentarse de 12—14 y 18. 5725

SE necesita cocinera, presentarse con certificados Mercado 16. 5725

SE necesita cocinera, cama adentro con certificados. Chuquisaca Nº 383. 7724

URGENTE se necesita cocinera y sirvienta, cama adentro, con recomendaciones, se paga buen sueldo, dirigirse Rodrigo de Mejía Nº 29 (Av. del Ejército). 3724

AVISOS diversos y de interés general

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Compra cocinas, refrigeradores, pagando buenos precios, Tel. 3012. 4726

OCASION vendo escalera caracol. Plaza Abaroa 975. 4723

URGENTE compro licuadora Café Sol, Colón 471. 5722

SE vende cocina eléctrica, un juego de living y otros muebles. Sucre, 255. 8720

URGENTE compro juegos de baño pagando al contado, Ref.: señor Loayza Plaza Murillo 413. Tel. 3012. 4726

VENDO taquímetro flamantísimo, precio oportunidad. alambre tejido Manzaneda 110. 4725

VENDO lavamanos Héroes del Acre Nº 280, altos. 4723

VENDO canela quintal Bs. 30.000; cera de abejas libra Bs. 170. — Hermanos Ballivián 185 altos (San Pedro). 2725

VENDO por mayor quinua, habas, Ref.: 20 de Octubre 216. 5724

OFICINAS Y LOCALES

SE necesita un depósito Ref.: Socabaya Nº 232 Tel. Nº 5332 5724

SE alquila ámplio depósito Ref.: Tel. 3051. 3726

AGENCIAS

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Comisiones Consignaciones, remite mercaderías al interior. 2726

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Necesita depósitos, oficinas, tiendas, habitaciones departamentos, casas, chalet, chacarilla, alquiler, anticresis, cualquier zona dinero. 2726

OPERACIONES de crédito: permutas, prst e hipotecas

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 3012. Necesita personas que deseen prestar dinero hipoteca prendas, interés reducido. 4726

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 3012. Necesita departamentos en contrato anticrético cualquier zona, doy 100.000. — 300.000.— 500.000.— Trámite al día. 4726

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Necesita habitaciones en contrato anticrético cualquier zona, doy cualquier cantidad de dinero trámite al día. 4726

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interes, garantía, reserva. 4726

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413 Ofrece dinero prestamo hipotecas, prendas trámite al momento seriedad, garantía. 4726

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Ofrece anticresis elegante chalet amplio Sopocachi 1.500.000.— Departamento central amplio 600.000. — Amplio departamento cerca Plaza Tamayo 650.000.— 2726

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Para préstamos dinero cualquier suma, operación inmediata. 2726

OFRECE departamento en Miraflores, contrato anticrético por Bs. 320.000. — Mercado 315 Of. 11 Tel. 5318. 3724

SE alquila garage para automóvil pequeño Hermanos Manchego Tel. 2859. 2725

AUTOMOVILES, CAMIONES ACCESORIOS y garages

ALQUILO taxi a chofer o persona con garantía. Nicolás Acosta 617. 3724

COMPRO camión nuevo Ref.: Yanacocha 368 Of 27 4724

COMPRO 2 carpas usadas Ref.: 20 de Octubre 657 o Tel. 2965. 3724

EN venta llanta 850 x 20, flamante, calle Inca 132, planta baja. 3726

EN venta un colectivo en la mejor línea Nº 1, completamente, reparado, llantas nuevas, ver y tratar, todos los días calle 16 (Obrajes). 4723

EN venta camión Chevrolet de 50 quintales, con llantas flamantes Rodríguez 279. 10725

URGENTE compro camioneta de una o media tonelada, pago al contado Ref.: Sr. Loayza Plaza Murillo 413 Tel. 3012. 4726

VENDO llantas 760 x 15 Sucre 318 altos. 2726

VENDO camioneta International, carrocería de estacas, 1½ toneladas, excelentes condiciones Landaeta 250 esq. General Lanza. 5726

VENDO camiones Chevrolet 1950, 1952, 1953, Fargo 1947: Díaz Romero 183. 3724

VENDO cabina completa de camión Ref.: Murillo y Colombia 18 Sr. Gómez García. 3724

VENDO filtro de aceite para camión nuevo, Pasaje Abdón Ondarza (antes Landaeta) Nº 70 2º piso 3724

VENDO camión recien reparado, Saavedra 746. 5721

VENDO colectivo y automóviles, modelo 40, excelentes condiciones Héroes del Acre Nº 244. 5721

MUEBLES, compra - venta

COMPRO catres bronce. Comercio 571. 3724

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Compra muebles, comedores, dormitorios, living y cualquier otro mueble pagando al contado recogemos a domicilio Tel. 3012. 4726

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 3012. Compra catres de bronce, pagando buen precio, recogemos a domicilio. 4726

SE venden estantes, escritorio, armario, dirigirse Potosí 67. 3724

SE venden juegos de dormitorios, recien acabados en varios estilos Fernando Guachalla 93. 7721

SE compra juego de living entapizado, no importa el estado en que se encuentre, informes Tel. 6948. 3724

VENDO lindo juego de sala tapizado en felpa 13 piezas por solo 18.000.— Illimani 49. 4626

VENDO de ocasión mesas de comedor, peinadores, y otros muebles Illimani 49. 4726

VENDO comedor, dormitorio, prolongación Sucre 138. 6725

VENDO juegos de dormitorio de 11 piezas, de madera roble importada, recien acabados, muy elegante precio de antes, Gran Poder esq. Eloy Salmón Nº 497. 5725

NEGOCIOS Compra—venta

NECESITO empresa independiente para gorras, sombreros, Frankelsten calle Ballivián esq. Colón. 5724

MAQUINAS DE ESCRIBIR y coser

COMPRO urgente máquina de coser cualquier marca pedal o mano pagando buen precio señor Loayza Plaza Murillo 413. Tel. 3012. 4726

EN venta máquina de coser de pedal, flamante calle Potosí Nº 73 Of Nº 5. 3726

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Compra máquinas escribir, coser, calcular radios joyas finas, muebles nuevos. 2726

O.C.I.T. Ofrece: máquina de coser, radio Hallicrafters, vajilla 93 piezas. Plaza Murillo 413 Of. 5. 2724

SE vende una máquina de coser con motor industrial. calle Los Andes Nº 972. 4723

URGENTE compro máquina de escribir en cualquier estado portátil, o escritorio pagando buenos precios señor Loayza Plaza Murillo 413 Tel 3012. 4726

VENDO de ocasión máquina de coser nueva pedal, bobina, Illimani 49. 4726

VENDO máquina coser de pedal Av. 20 de Octubre 180. 3724

VENDO máquina de escribir Royal un frack y smoking nuevos, un juego de golf Ref.: calle Santa Cruz 197. 3724

MOTORES, MAQUINAS Y afines

COMPRAMOS torno de carpintería y motor eléctrico 1 H. P. Colón 132 Org. Contable. 6725

EN venta motor para máquina de coser de pedal, precio ocasión calle Inca 132 planta baja. 3726

"LA VELOCIDAD". — Colón 290. Vende Wincharger nuevo, acordeón, una Pelton, máquina cinematográfica. 2726

SE vende un motor sin generador Ref.: Yanacocha 365. 3725

VENDO urgente ámplificador de batería, lámpara de gasolina, Coleman, tocadiscos calle Colombia 70, final, callejón 2ª casa. 2726

VENDO caldero a vapor apropiado para industria pequeña Ref.: Av. Perú 62. 5723

ARTICULOS DE VESTIR

SE compra máquina troqueladora, ofertas a Evaristo Valle Nº 120 al 140 o a la casilla Nº 155 a Sr. Justiniano 3724

VENDO traje nuevo para caballero, talla grande, precio ocasión México 58, 2º patio. 2726

VENDO zapatillas de lujo para ballet y otras de ensayo, y un par para bailes españoles Figueroa 530, Bazar Illimani. 2724

Memorándum

Domingo 26 de Julio de 1953.

TRENES.—

SALIDAS

Horas 13.30.— Internacional a la Argentina con conexión a Antofagasta.

LLEGADAS

No hay

AVIONES.—

BRANIFF

Horas 14.58.— Llega del Sud: Asunción, Argentina y Uruguay.
Horas 15.30.— Sale para el Norte: Perú, Ecuador, Colombia, Panamá, Cuba y EE. UU.

PANAGRA

Vuelo 321.— Horas 13.— Llega de Lima y Norte.
Horas 13.30.— Sale a Cochabamba y Santa Cruz.
Horas 11.— Llega de Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Puerto Suárez y Corumbá.

L. A. B.

No hay vuelos.

BOTICAS DE TURNO.—

BOLIVAR. Rodríguez esq. Max Paredes.
LA SALUD Av. Saavedra.

TELEFONOS DE URGENCIA.—

EL DIARIO Redacción	2543
Jefe de Redacción	6679
Administración	2703
Asistencia Pública	2111
Hospital General	2822
Hospital Militar	3681
Retén de Bomberos	4649
Oficina de Números	3202
Estación Central	2510
Policía Central	3704
Investigaciones	3642
Comisaría Municipal	3932
Comisaría de Tránsito	6428

OFICIALIAS DE TURNO.—

Nº 1.— Víctor Hugo Cueto V. Zona: Central: Yanacocha 484.
Nº 2.— Raúl Ibarguen Blanco. Zona: Central: calle Mercado 315.
Nº 3.— Angel Morales M. Zona: San Sebastián Av. América 360.
Nº 4.— Juan Carlos Robles Zona: Chijini: calle Sagárnaga 484.
Nº 5.— Luis Arroyo Torrez, Zona: Puente Negro: Av. Buenos Aires 848.
Nº 6.— Gumercindo Mendoza. Zona:
Nº 7.— Virgilio Arana F. Zona: Challapampa Av. Perú 222.
Villa Victoria Av. República 120.
Nº 8.— Carlos E. Aguilar: Zona: San Pedro, calle Colombia 52.
Nº 9.— Guillermo Torres V. Zona: Sopocachi Av. Ecuador 734.
Nº 10.— Dionisio Sanjinés P. Zona: Miraflores Av. Saavedra 450
Nº 11.— Miguel Delgado B. Zona: Villa Copacabana calle Pasos Kanki 118.
Nº 12.— Alfredo D. Rodríguez Zona: Obrajes Av. 16 de Julio 125.

La Paz, enero de 1953.

Nota: En conformidad al Art. 127 del Decreto Supremo de 3 de julio de 1943 los Oficiales del Registro Civil están obligados a inscribir con carácter absolutamente gratuito a los niños nacidos en los hospitales, casas de maternidad como asimismo los fallecimientos de personas pobres.

De acuerdo al Decreto Supremo de 5 de abril de 1945 el REGISTRO [illegible] de nacidos antes del año 1940 se encuentra a cargo del oficial Carlos Robles V. con oficina en la calle Sagárnaga Nº 484 Zona Chijini. La inscripción en dicho registro especial no podrá hacerse sino en virtud de orden judicial.

En los días feriados las Oficinas funcionarán hasta horas 12 p. m. Todos los Oficiales del Registro Civil en su calidad de Notario Cívico también atenderán las inscripciones de ciudadanos en los días hábiles y en sus respectivas Zonas.

PIANOS y demás instrumentos de música

COMPRO radios en cualquier estado, pago al contado Sr. Loayza Plaza Murillo 413 Tel. 3012. 4726

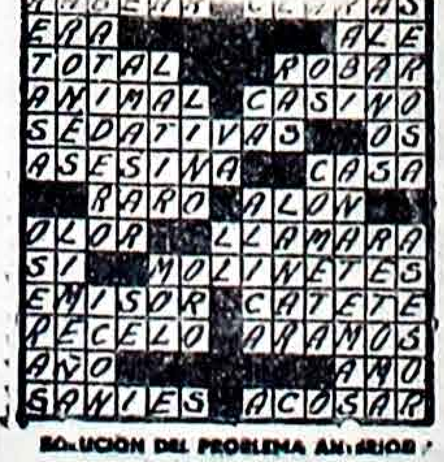
CRUCIGRAMA

HORIZONTALES

1. EMBESTIA. 8. ALDEA DE ATICA, CELEBRE POR LA VICTORIA DE MILCIADES SOBRE LOS PERSAS. 9. BOLAS MENTIRAS, EMBUSTES. 11. CERVEZA INGLESA LIGERA. 13. QUE VIVE EN LA ARENA. 16. PEÑASCO. 18. ACERTADAS. 19. PARTE DE LA TAZA. 21. VEREDA. 22. DEP. DEL PERU. 24. ALTAR. 25. PREPARA LA MASA. 27. POEMA LIRICO. 29. QUE CONTIENE RESINA. 32. ESPOSO DE JEZABEL (BIBL.). 35. ACOBARDADA, PUSILANIME. 37. CIERTO BAILE ANDALUZ. 38. QUE SACAN. 40. QUE DAN. 41. ENDRINO, CIRUELO SILVESTRE.

VERTICALES

1. DUEÑA, SEÑORA. 2. CORTADURA DIVISION. 3. TRABAJARA CON EL ARADO. 4. ANTIFAZ. 5. ATONA, SIN FUERZAS. 6. DICESE DE LA RES VACUNA QUE TIENE NEGRAS LAS EXTREMIDADES. 7. PARECIDA AL NACAR. 9. MANCHA DE COLOR PARDO QUE SUELE SALIR EN LA CARA. 10. AGUA GASEOSA. 11. TERM. DE INFIN. 12. ARTICULO. 14. NOTA MUSICAL. 15. EL PRIMERO EN SU CLASE. 17. ASEMEJADA, COMPARADA. 20. PLANTA AMERICANA USADA EN MEDICINA COMO SUDORIFERO. 23. MOTIN. 25. C. DE ITALIA. 26. APARATO PARA ASAR. 28. ARBOLES LEGUMINOSOS DE VENEZUELA. 29. SIMB. QUIM. DEL RADIO. 30. AL REVES: DAT Y ACUS. DE PRON. PERS. 31. AME CON EXCESO. 33. CONTRACCION. 34. CONSONANTE. 36. ROTURAR LA TIERRA CON EL ARADO. 39. EXPONGO UN MANJAR AL ASADOR.



SOLUCION DEL PROBLEMA ANTERIOR

CAMBIOS FIJADOS POR EL DEPARTAMENTO MONETARIO DEL BANCO CENTRAL

(CAMBIO UNICO)

PLAZAS		VENTA	COMPRA
LONDRES VISTA	£	537.08	531.76
LONDRES 90/dv	£		526.44
NEW YORK	$US.	191.90	190 —
Exportación M O 1059			
ARGENTINA			
Exportación M O 1308	$ar.	38.38	37.62
ARGENTINA			
Exportación M. L. 1310	$ar.	14.21	13.93
ARGENTINA			
Transferible	$ar.	14.21	13.93
CHILE			
M. B.	$ch.	1.74	1.71
BRASIL	Cr $	10.44	10.23
PERU	S/o	11.79	11.55
SUECIA	Swkr	37.20	36.46
SUIZA	Frs S.	44.84	4394
ESPAÑA	Pts	4.80	4.70
FRANCIA	Fr P.	0.55	0.53
BELGICA	Fr B.	3.84	3.76

ORO KILO FINO

Bs. 213.803.20

La Paz 16 de mayo de 1953

La Industria del Automóvil en EE. UU. Absorbe El 20 por ciento de la Producción de Acero, el 70 de la del Vidrio y el 70% de la del Caucho

RESUMEN COMERCIAL DE LA SEMANA EN NUEVA YORK.—

Por LEANDRO SALOM.

NUEVA YORK, julio 24 (UP).— Una de las industrias que se toman como cartabon para medir la marcha ascendente, o descendente, de la economía de Estados Unidos, es la del automóvil pues ella sola absorve el 20 por ciento de la producción nacional de acero el 70 por ciento de la del vidrio y el 10 por ciento de la del caucho.

En esta semana se ha hablado mucho de la situación de esa industria. Las agencia de venta aseguran que el público comprador se muestra cada vez más reacio a comprar coches nuevos; que el mercado de coches usados ya no existe como tal y que el de automóviles nuevos está llegando lentamente al punto de saturación.

Los fabricantes, en cambio, opinan que son buenas las perspectivas para el segundo semestre de este año, aunque quizá la producción disminuya algo en comparación con el "récord" de 3.200.000 unidades fabricada en la primera mitad de 1953. Y lo que es más, la autorizada publicación "Ward's Automotive Reports" dice que para fines de julio la producción pasará de los 4.337.458 fabricados el año pasado. Es costumbre que la industria logre el 60 por ciento de su producción anual en el primer semestre del año, y el 40 por ciento restante en la última mitad del año.

En realidad lo que sucede es que la competencia es hoy mayor y que el mercado de automóviles ha dejado de ser vendedor para convertirse en comprador, y que uno de los factores principales para decidir una venta es el crédito, esto es, la venta a plazos.

Otro de los aspectos interesantes de la situación económica es la venta de unidades acondicionadoras de aire para el hogar. Según el Instituto de Acondicionamiento y Refrigeración de Aire, las ventas de esas unidades en el primer semestre de 1953 fueron 215 por ciento mayor que en el mismo período del año pasado. Los fabricantes, ayudados por el tiempo caluroso, confían en alcanzar este año la cifra de un millón de unidades contra las 365.000 que vendieron en 1952.

En cuanto al impacto de las reducciones por el gobierno del Presidente Eisenhower en los gastos para la defensa si uno toma como guía la Bolsa de Valores se observa que muchas acciones industriales han declinado este año más marcadamente que en el pasado la mayor parte de esos valores son de industrias que fabrican materiales de guerra. Por ejemplo, se dice que tal reducción de gastos para la defensa se sentirá en breve en la industria del automóvil y de accesorios, pues casi todas las fábricas de esa industria tiene contratos o subcontratos del gobierno.

Es difícil prever si los poderes públicos continuarán haciendo economías en el terreno militar, puede aunque la Unión Soviética se ha embarcado en una "campaña de paz" y es hoy teatro de una lucha por el poder en el Kremlin, el autorizado "The Wall Street Journal" dice hoy, en una información especial de Washington, que tal lucha solo ha disminuído temporalmente el peligro de guerra. Añade que las autoridades norteamericanas dudan de que Malenkov, o el hombre que tenga las riendas del poder en Moscú, emprenda aventuras peligrosas fuera del telón de hierro hasta que su posición esté segura. Después de asegurar que el ejército soviético sigue siendo tan poderoso como siempre y que no ha disminuido en Rusia la fabricación de armamentos, declara que en opinión de los peritos de Washington de guerra en frío "el peligro de guerra no ha desaparecido en forma alguna, solo ha disminuido por el momento. Cuando termine la lucha interna, calculan que la Unión Soviética estará de nuevo pronta para correr el albur de una guerra global".

Cambio de Monedas Sobre Nueva York

NUEVA YORK, julio 25 (UP).— Al cierre de las operaciones, el cambio de las monedas extranjeras han quedado como sigue:

CANADA, dólar	1.00—13/16
£ INGLESA.	2.81—⅝
Ldn. plata	74d
ARGENTINA peso	0.0725
BRASIL, cruzeiro	[illegible].90
CHILE, peso	0.0091
PERU, sol	0.620

Vapores que Llegarán Al Puerto de Mollendo

Los siguientes vapores llegarán a Mollendo, procedente del Norte: Marna Dan el 30 de julio. Santa Isabel el 31

LLEGADAS EN AGOSTO.—

Gulf Snipper el día 5. Santa Juana el 7. Santa Bárbara el 8. Santa María el 14. Gulf Banker el 19. Santa Luisa el 20. Santa Leonor el 27. Santa Cecilia el 28.

El Algodón bajó en N. York y N. Orleans

NUEVA YORK, julio 24 (UP).— El mercado del algodón tuvo hoy otra sesión en extremo tranquila, por tercer día consecutivo.

Los precios cerraron con cambios netos insignificantes, después de variaciones pequeñas, dentro de un márgen estrecho, entre la apertura y el cierre.

El promedio final fué de uno a cinco puntos más bajo. El mercado abrió de uno a seis puntos más bajo. El de Nueva Orleans cerró de uno a cuatro puntos más bajo.

La actitud indiferente de los compradores aumentó a la espera de noticias más definidas de Corea y de una visión más clara del panorama de las cosechas.

El Café se Cotiza a 60 Ctvs. de Dólar por Libra en Nueva York

PRODUCTO COLOMBIANO.—

NUEVA YORK, julio 24 (UP). — Los café colombianos en el mercado de entrega inmediata bajaron hoy un cuarto de centavo por libra.

La cotización para los tipos Manizales, Medellín, Armenia y Girardot fué de 60 centavos por libra.

PRODUCTO BRASILEÑO.—

NUEVA YORK, julio 24 (UP).— El Café Santo "S" para entregas futuras cerró hoy con alzas de 20 a 35 puntos, vendiéndose 158 contratos.

El mercado para entregas futuras e inmediata estuvo firme durante toda la semana, con ventas de cobertura y repetidos informes acerca de daños sufridos por las plantaciones brasileñas.

Los precios para entrega inmediata no sufrieron cambios, cerrando el Santos 4 a 60 centavos por libra.

Los contratos abiertos de entregas del tipo "S" al comienzo de las operaciones de hoy totalizaron 2.020, ocho menos que el día anterior.

Las Rentas Nacionales

El siguiente es el resumen comparativo de recaudaciones de impuestos internos al 11 de julio del presente año, por los cuales se demuestra que a esa fecha hay una diferencia en favor de 1953 de Bs. 206.926.828.65.

1952

Rentas Nacionales	673.121.492.13
Varias Entidades	385.089.592.93
	1.058.211.085.06
Diferencia de 1953	206.926.828.65
	1.265.137.913.71

1953

Rentas Nacionales	912.127.504.81
Varias Entidades	353.010.408.90
	1.265.137.913.71
	1.265.137.913.71

VENDO radio mueble Sucre 318 altos. 3726

VENDE vitrola precio de regalo. Illimani 49. 4726

VENDO 2 lindos acordeones nuevos precios de regalo. Illimani 49. 4726

VENDO acordeón piano de 120 bajos y 13 registros Av. República 94 fondo. 3725

No Hubo Variaciones en El Precio del Cobre

NUEVA YORK, julio 24 (UP).— No hubo variaciones hoy en el mercado del cobre para entregas futuras.

Las cotizaciones para las entregas en julio y agosto volvieron a cerrar a 27.90 y 27.75 centavos de dólar por libra, en tanto que las entregas para diciembre mantuvieron la cotización de 25.65 con que cerraron ayer.

Se vendieron en total 27 contratos.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. Edmundo Ariñez Zapata
CIRUGIA — GENERAL. — Consultas de 15 a 17 Loayza 18 Edificio EL DIARIO Teléfono 5050 Casilla 1252 DOMICILIO Teléfono 2392

Clínica Dr. Conrad
Yanacocha 230. Teléfono 5389 CIRUGIA GENERAL: Toráxica Gastro-intestinal Biliar — Traumatología — Cirugía estética — Ginecología y Obstetricia - Urología HORAS DE CONSULTA. Dr med ALBERTO CONRAD de 14 a 15.30 Dr med URSULA BECK DE CONRAD de 10 a 11.30 Dr Conrad sigue atendiendo en su consultorio: Plaza Franz Tamayo 441 Tel 2755 de horas 16 a 18.30 Man spricht deutsch

Dr. Adalid Carrasco Vera
Especializado en el exterior CIRUGIA GENERAL — TRAUMATOLOGIA ORTOPEDIA Fracturas Luxaciones Enfermedades de huesos articulaciones músculos várices.— Consultorio Edificio "Chain" Plaza San Francisco Horas 16 a 18 Tel Nº 5310 Domicilio: Montenegro Nº 61 Teléfono 5594 Casilla 2423

Dr. H. Garnica Pommier
MEDICO — CIRUJANO Preferentemente Enfermedades propias de la Mujer.- Cirugía General CONSULTORIO edificio Chain Potosí 501 CONSULTAS de 2 a 6.30 incluso sábados DOMICILIO: Capitán Castrillo 160.

Dr. F. Humboldt Barrero
MEDICO — CIRUJANO Enfermedades de la piel Estudios de perfeccionamiento en Cátedra de Dermatología de Buenos Aires Jefe de trabajos de Histología de la Universidad de San Andrés CONSULTAS: 17 a 19 únicamente Murillo 220.

Dr. José Valle Antelo
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA De regreso de los Estados Unidos Atiende en la CLINICA SANTA ISABEL Plaza Isabel La Católica Tel 4973 CONSULTAS: de 14 a 17 horas SOLICITE HORA

Dr. Renato Carpio Beltrán
MEDICO DE NIÑOS CONSULTORIO Comercio 517 esquina Jenaro Sanjinés Teléfono 2059 Horas 14.30 a 19.30 DOMICILIO: Vicente Burgoa 32 Miraflores Teléfono 2895 Consultas inclusive días sábados

Dr. Orihuela Montero
MEDICO — CIRUJANO.— Especialización en la Universidad de París. Enfermedades génitourinarias de mujeres y hombres: Riñones Vejiga. Próstata Uretra Matriz Ovarios. etc Venéreas CONSULTORIO Ballivián Nº 81 (esquina Bueno) de horas 4 a 7 Teléfono 5869

Clínica del Sagrado Corazón
DE MATERNIDAD GINECOLOGIA Y CIRUGIA GENERAL Director propietario Dr CARLOS DE LA FLOR Y ARAGON Horario continuo y guardia permanente aún domingos y feriados al servicio del Cuerpo Médico y público en general Confort en piezas de lujo primera y segunda categoría Precios económicos Electrocoagulación Bisturí eléctrico luz de cuarzo Tel 3166 Prolongación Sucre (ahora J Mariaca Pando) 202 a 2 cuadras de la calle Colón

Dr. Isaías Delgado Carpio
MEDICO — CIRUJANO Principalmente Genitales y Urinarias Riñón Vejiga Próstata y Uretra Enfermedades de la Matriz Cirugía General CONSULTORIO: Cochabamba 68 Horas: 14 a 17 Tel 3061 Casilla 293

Dr. Leonardo Aris
Diplomado en Alemania Especialista en Medicina Interna y Radiología. Rayos X Servicio Electrocardiográfico Ultratermia Consultorio y domicilio C Fdo Guachalla 240 (frente al Mercado) Tel 4577 Casilla 2194

Dr. Gregorio Mendoza Catacora
Profesor de la Universidad. Jefe del Servicio de Urología del Hospital Cirugía General especialmente enfermedades de Riñón Vejiga Próstata Ovarios Matriz, etc Esterilidad en el hombre y la mujer Plaza Franz Tamayo 441 Horas: 14.30 a 17.30

Dr. Jacobo Abularach
MEDICO — CIRUJANO De la Universidad de Chile. Especializado en España CIRUGIA GENERAL Y ESPECIAL: Estómago intestinos hígado matriz ovarios várices hemorroides bocio hernias etc. Domicilio y consultorio: calle Ayacucho Nº 130.— Tel 5459 (Edificio Flores) Consultas de 3 a 5 p.m

Dr. Bruno Boehme
De la Universidad de Chile. Cirugía general Cirugía Gastro—intestinal Cirugía biliar CONSULTORIO: Av Camacho 387 Tel. 6039. DOMICILIO: Parque Infantil 5 Teléfono 3608 Consultas de 15 a 17.

Dr. Luis V. Sotelo
Medicina de Niños y Enfermedades de la Nutrición Alimentación del Niño Estudios de especialización — Atiende todos los días hábiles de 1 a 6 p.m. calle CAÑADA STRONGEST 208 primer piso Teléfono 5638.

Dr. William Muller
Médico Cirujano especialista en obstetricia y ginecología. Sanatorio de Maternidad y Cirugía Díaz Romero esq. Argentina Ed nuevo Atiende todos los días hábiles de horas 15 a 18 Teléfono 2335.

Dr. D. Gamarra Loza
Urólogo especializado en el exterior Clínica y Cirugía en las vías Génito urinarias. Riñones Vejiga Próstata Uretra etc Transtornos sexuales de ambos sexos. Venéreas etc. CONSULTORIO: Av. 16 de Julio 294 de 15 a 19 Teléfono 5399.

Dr. Humberto Zelada V.
MEDICO DE NIÑOS. — Estudios de especialización en Santiago de Chile. Consultorio: Plaza Sucre 264 (Clínica Santa Teresa). — San Pedro. Telf. 5949. — Horas de consulta de 14 a 16.30 — Domicilio: Avenida Saavedra Nº 25.

Dr. Víctor Huaman
MEDICO CIRUJANO. — Corazón, pulmones, hígado — Ginecología y Obstetricia. Venéreas. — Consultorio: ... 284. — Consultas: de 11 a 12 y de 4 a 7 p.m. — Casilla Nº ...

Dr. Herbert Walterspiel
De la Universidad de Freiburg(Br., Alemania — Especializado en Medicina Interna y Radiología. — Instalación de Rayos X — Electrocardiograma y Laboratorio Clínico — CONSULTORIO Y DOMICILIO Calle Aspiazu 311, esq. Ecuador, Edif Hertzog — Horas de consulta: 14 a 16 y horas convenidas. Telf. 3674. — Casilla 2058.

Clínica Central
DE MATERNIDAD Ginecología y Cirugía general Atendida por los doctores ALFREDO DELGADO y JUAN URIBE Obstetricia y Ginecología Partos embarazos Operación Cesárea Forceps Cirugía Vías biliares apéndice hernias matriz y ovarios Traumatología Fracturas contusiones Atención permanente Piezas confortables para operados Murillo 28 esquina Colombia Teléfono 5056 Casilla 293

Dr. Julio Zenón Espinoza
CIRUJANO GINECOLOGO ESPECIALISTA Enfermedades de señoras Cirugía Abdómen Cáncer del Estómago GINECOLOGIA Matriz Ovarios etc Obstetricia Operación Cesárea etc Estudios en Alemania y Austria CONSULTORIO. "CLINICA ESPINOZA" Av 6 de Agosto 1125 Tel 5972 DOMICILIO: Av Zalles 162 Obrajes Consultas de 15 a 17 Sábados de 10 a 12 gratuitas para pobres Man spricht deutsch

Dr. Edmundo Pando Rode
MEDICO — CIRUJANO Medicina Interna Servicio de ANESTECIA Estudios de especialización en la Rep de Chile Curare Barbitúricos Gases Protóxido de Nitrógeno Ciclopropane etc Analgesia y Anestecia del parto Analgesia aislada o directa con fines de diagnóstico pronóstico y tratamiento Atención Pre y post operados CONSULTORIO: Yanacocha 445 hs de 14 a 18 DOMICILIO: Díaz Romero 412

Dr. Enrique Vergara M.
JEFE DE CLINICA DERMATOSIFILOGRAFICA DE LA UNIVERSIDAD Jefe del Servicio de Dermatología sec mujeres del Hosp Grl de Miraflores ENFERMEDADES DE LA PIEL Medicina interna.— CONSULTORIO: Colombia (Antes Zoilo Flores) 390 Casilla 2223 Horas 16 a 18

Dr. Emilio Salgueiro Celis
MEDICO — CIRUJANO. Obstetricia. Ginecología Cirugía general Extirpación de verrugas y lunares Inductotermia Electrocoagulación Electrobisturí Transfusiones de sangre y plasma Consultas. todos los días hábiles de 16 a 18 CONSULTORIO: Rosendo Gutiérrez 95. Tel 2294 Atiende llamados a domicilio Sábados de 15 a 18 consultas gratis para pobres Man spricht deutsch English Spoken

Dra. Stela Vargas de Maure
MEDICO — CIRUJANO. Atiende enfermedades de la mujer Flujos Flores Blancas Leucorrea Embarazos Partos sus complicaciones Consultas de 14 a 18 horas. Consultorio Domicilio Pichincha 428. Tel. 6947

Dr. Luis Pozo Trigo
OTORRINOLARINGOLOGO. — Medicina y Cirugía de la Nariz Oídos Garganta Operaciones de Amígdalas en niños por procedimientos modernos Extirpación de Lunares y verrugas por electrofulguración CONSULTAS de 14 a 16.30 Yanacocha 230 DOMICILIO: Pinilla 554. Miraflores

Dr. Gilberto Arrazola Z.
MEDICO CIRUJANO — Ginecología Obstetricia, Cirugía general. Termocauterio y electrocoagulación. Consultorio: Yanacocha Nº 612. — Consultas de horas 10 a 12 y 17 a 20. - Domicilio: Armentia 782.

Dr. Alfredo Murillo M.
MEDICO — CIRUJANO Enfermedades Venéreas. Piel Medicina interna. Extirpación de verrugas CONSULTORIO Loayza 19 Teléfono 5260 Consultas de 10 a 12 y de 5 a 6.30 DOMICILIO Juan de Vargas 487 Tel 3730 Servicio de practicante en Consultorio y a Domicilio

Dr. Teodoro Von Borries
MEDICO CIRUJANO. — Cirugía general. — Consultas de 14 a 18. — Potosí 501. Edif. Chain, primer piso. Telf. 3170. — Domicilio: Telf. - Nº 2873.

Dr. Jaime Rivera M.
MEDICO CIRUJANO. — Medicina interna. Corazón, pulmones, aparato digestivo. Ultrasonoterapia: tratamientos de lupus, acné. forúnculos, ciática, artritis, adenitis. — Consultorio Yanacocha 612. — Consultas de horas 1 a 18. — Domicilio: Av. Argentina Nº 16.

Dr. J. Guillermo Pérez Salmón
MEDICO — CIRUJANO. Enf. Internas. Infecciosas. CONSULTORIO: Av. Camacho 45. DOMICILIO: B. Colorados 36. Tel 2682 de 14 a 17.

Doctor Egon Spitz
MEDICO — CIRUJANO Título en Provisión Nacional Diplomado en la Universidad de Munich Medicina interna. Enfermedades Gastro—intestinales. Hepáticas Várices Enfermedades de niños. CONSULTAS: Lunes a Viernes de 14 a 17 Conchitas 173 Casilla 2319. Teléfono 5157.

Doctor Rhea C.
MEDICO — INTERNISTA Recientemente llegado de Santiago de Chile con muchos años de práctica en us Hospitales Con título revalidado en Bolivia Atiende en Plaza San Pedro 66 (lado abajo Iglesia) de horas 10 y 30 a 12 y 30 de 2 y 30 a 7. Noches y feriados Lopera 435 Solamente diagnósticos ó diagnósticos con tratamiento en: Corazón Presión Arterial Reumatismo en todas sus formas Alergia Parasitosis Intestinal (Bichos) Pulmonares Hígado Riñones Orienta la alimentación y cuidado de escolares pre — escolares y embarazadas Ofrece interconsultas a los Cirujanos

Doctor Mohr
MEDICO DE NIÑOS Especializado en Alemania Rayos Ultravioleta — Calle Federico Zuazo 430 Teléfono 3817 CONSULTAS: de 2.30 a 4.30 p.m

Dra. Edelmira Vargas de Guamán
MEDICO CIRUJANO. — Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Cornell University: Memorial Cancer Center y New York Hospital de New York. Estados Unidos de América. - Especialista en GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA. — Cáncer de la matriz leucorreas y flores blancas. malformaciones y transtornos menstruales, diagnóstico precoz del embarazo. Cáncer de mama Partos difíciles y sus complicaciones Embarazos y sus cuidados. — Consultorio y domicilio: Cañada Strongest Nº 240. - Telf 6172. — Consultas diarias de 2 a 6 de la tarde.

Dr. Julio Pereira
ESPECIALIDAD Enfermedades de niños CONSULTAS de 2 a 6 Inde...

Dr. Milciades Arce Alcoba
MEDICO - CIRUJANO. — Cirugía general. Cirugía Ginecológica Partos y Niños — Perfeccionamiento médico quirúrgico en Buenos Aires y Montevideo. Consultorio. Hermanos Ballivián 111. — Telf 6006. — Consultas de 3 a 5. — Domicilio: Plaza Abaroa 195 — Telf. 2213.

Dr. Alcides Portugal C.
Estudios de especialización en el exterior Cirugía del Abdómen Estómago Hígado y Vías Biliares Intestinos Hernias MEDICINA INFANTIL Consultas de 14 a 18 CONSULTORIO Y DOMICILIO: calle Murillo 597 (altos) Tel 5285 Casilla 1388

Dr. Manuel Barrón A.
MEDICO—CIRUJANO Estudios en Alemania Ex-médico del Frauenclinik Charlottenburg de Berlín y de los hospitales de Hamburgo Viena Nueva York y Buenos Aires GINECOLOGIA Matriz ovarios esterilidad Cirugía Ginecológica Tratamientos rápidos y modernos especialmente: Flujos Flores blancas Leucorrea. Embarazos Partos y sus complicaciones Operación cesárea Cuenta con piezas confortables para enfermos y operados Extirpación de verrugas y lunares CONSULTAS todos los días de 10 a 12 y de 15 a 19 CONSULTORIO Y DOMICILIO CLINICA "VIRGEN DE LUJAN" Av América 360 Ed Almaraz Tel. 4791 Casilla 1946.

Dr. Alfonso Quiroga C.
MEDICO — CIRUJANO Ex — Médico Interno del Hospital General Ex-Jefe de Sala del Servicio de Ginecología del Hospital General Doce años de práctica en los servicios quirúrgicos del Hospital General — Cirugía general—Ginecología y Obstetricia altamente especializada — Embarazo y sus complicaciones CONSULTORIO: Ballivián esq Colón Tel. 6978 DOMICILIO Lucas Jaimes 12 Tel 4790 CONSULTAS: de 14.30 a 18 En el Policlínico Popular Av Buenos Aires 413 de 10 a 12.

Dr. Juan Asbun Z.
MEDICO — CIRUJANO CONSULTORIO: Av. 16 de Julio 233 Teléfono 6630 DOMICILIO: Caracas 5 (Sopocachi). Teléfono 6613.

Dr. Ismael Morales Pareja
MEDICO — CIRUJANO ESPECIALISTA Especialización en Rochester y Chicago. Gastroenterología: Enfs del esófago estómago hígado vías biliares e intestinos Gastroscopía (visión directa) y otros procedimientos modernos CONSULTAS de 5 a 6.30 p.m Edificio Chain (1er piso) Plaza San Francisco Teléfono 5310. English Spoken Man Spricht Deutsch

Dr. Néstor Salinas Aramayo
ENFERMEDADES DE NIÑOS. — Profesor de Pediatría y Puericultura de la Facultad de Medicina De regreso de Europa ha reabierto su CONSULTORIO en la Av 16 de Julio 55 altos Teatro Monje Campero 2º piso de horas 2.30 a 6 Tel 4257.

Dr. Oscar Murillo C.
MEDICO CIRUJANO.— Ginecología (Enfermedades de señoras) Obstetricia (Embarazos atención prenatal partos) Cirugía de la especialidad y general CONSULTORIO: Yanacocha 235 (Edificio Asbún) tercer piso Oficina 5 (servicio de ascensor) Consultas de 14 a 16 DOMICILIO: Yanacocha pasaje Aguirre 222

Dr. Lucio Alanoca Valda
MEDICO CIRUJANO. — Atiende: Apéndice, Hígado Hernias, Pulmones Várices (úlceras crónicas). Reumatismo, Neuralgia, Ginecología: — Ovarios, Matriz (tratamientos de urgencia en hemorragias genitales) Flores blancas. Diagnóstico precoz del embarazo. — Partos y sus complicaciones (retención de placenta, fiebre puerperal). — Enfermedades de niños. — ATENCION PERMANENTE. — CONSULTORIO Y DOMICILIO: Tumusla 630. casi esquina Buenos Aires.

Dr. Arturo Rojas Alaiza
Especializado en la Universidad y Hospitales de París Cirugía de Abdomen (Estómago intestinos vías biliares) Ginecología (Matriz, ovarios etc) Esterilidad. CONSULTAS: de 15 a 18 Edificio Chain Teléfono 5310. DOMICILIO: Juan de Vargas Nº 5. Miraflores Teléfono 6212.

Dr. David Osio
MEDICO CIRUJANO.— De la Universidad de Buenos Aires Profesor Honorario de la Facultad de Medicina Especialista en enfermedades del Corazón Pulmones Estómago Hígado etc CONSULTORIO. Edificio Sickinger (Plaza San Francisco esquina prolongación calle Potosí) DOMICILIO: Landaeta 36. segundo piso Teléfono 2293.

Dr. Angel Barrenechea T.
MEDICO — CIRUJANO. ESTUDIOS DE ESPECIALIZACION EN EL EXTERIOR atiende preferentemente PARTOS — ENFERMEDADES DE SEÑORAS. CIRUGIA GINECOLOGICA TROPICALES — Paludismo. Consultas únicamente de 17 y 30 a 19 (5.30 a 7 p.m.) Consultorio calle Potosí 501 (Edificio Chain) primer piso. Teléfono 3170.

Dr. M. Granados García
REINICIO SU CONSULTA Medicina Interna. Enfermedades del Corazón. Servicio de Electrocardiografía. Metabolismo basal. Ultratermia. Oxigenoterapia CONSULTORIO Y DOMICILIO: Potosí 261 Edificio Kavlin. Teléfonos 3189 y 4798. Pedir hora por teléfono.

Dr. Jorge Estenssoro
MEDICO CIRUJANO.— Especialista. Oídos Nariz Garganta y Cirugía Estética CONSULTAS de 2 a 6 Teléfono 6494 CONSULTORIO Avenida Camacho 387

Dr. F. Guamán Troncoso
MEDICO — ANATOMOPATOLOGO Estudios y práctica de perfeccionamiento en el Cornell University Memorial Cancer Center y New York Hospital de Nueva York E.E U.U Anatomía Patológica: — CANCER Diagnóstico histológico y citológico precoz del cáncer de tumores de toda clase de ulceraciones inclusive las de la piel. Medicina Interna: Cáncer de los órganos internos Estómago, hígado riñones corazón. etc Pone a disposición de sus distinguidos colegas su SERVICIO DE ANATOMIA PATOLOGICA cuya atención es permanente CONSULTORIO y DOMICILIO: calle Cañada Strongest Nº 240 Teléfono Nº 6172 Consultas diarias de 2 a 6 de la tarde.

Consult. de Maternidad y Ginecología
ATENCION PRENATAL — Partos y sus complicaciones. — Enfermedades de señoras y Cirugía de la especialidad — Atendida por los doctores: ADOLFO PEREDO SAAVEDRA y WALTER PAREJA FERNANDEZ. — Almirante Grau Nº 672 (lado Colegio María Auxiliadora) — Consultas: - todos los días de horas 14 a 18 (2 a 6 pm.).

Dr. Julio Vacaflor
MEDICINA INTERNA — Bronco-pulmonares: tuberculosis Infecciosas Niños CONSULTAS de 14.30 a 18 Av. 6 de Agosto Nº 813 Teléfo-...

Doctor Jorge Suárez
MEDICO ESPECIALISTA.— Enfermedades de la piel, Venéreas y Tropicales. Tratamiento moderno de las enfermedades del cabello. Estudios de especialización en el Instituto Oswaldo Cruz de Río de Janeiro y en la Unidad de Piel y Cáncer de la Universidad de Columbia de Nueva York. Horas de consulta de 2 a 5 p. m. CONSULTORIO: Comercio 517, esquina Jenaro Sanjinés. Casilla 1831 Teléfono Nº 5606. DOMICILIO: Avenida Saavedra Nº 149.

Dr. César Arellano R.
CIRUJANO PROCTOLOGO.— Especialista en Enfermedades Ano—Rectales. (Proctología) Endoscopía recto - sigmoidea. Hemorroides. Abscesos. Fístulas Fisura. Prurito anal. Prolapso rectal. Malformaciones de la región ano — rectal. Rectitis y Recsigmoiditis. Cáncer Ano — rectal. Enfermedades de Señoras (Cirugía Ginecológica) CONSULTORIO: Loayza 126, esquina Avenida Camacho. CONSULTAS: de 3 a 7 p.m.

Dr. René Nemer N.
MEDICO ESPECIALISTA en NIÑOS. Universidad Nacional de Eva Perón (Rep. Argentina). Ex — Médico del Hospital de Niños de Eva Perón. Ex-Jefe del Servicio de Niños del Hospital Militar Central. Médico Ad — honorem del Patronato Nacional de Menores y del Hogar Carlos de Villegas. Parálisis Infantil y Tratamiento exclusivo del Paludismo. Consultas: 9 a 12 y 2 a 4. Sábados: 3 a 5. Atención gratuita a pobres. CONSULTORIO: Potosí 501, esquina J. Sanjinés, 1er. piso. Oficina 4. Nuevo edificio Chain.

Dr. Alberto Gumiel B.
MEDICO — CIRUJANO de la Universidad de Harvard (EE.UU.) Urología enfermedades Venéreas Trastornos sexuales. Impotencia. Tratamientos modernos. DOMICILIO. Pasaje Armentia 6. CONSULTORIO. Potosí 225 Tel. 6921. Horas 17 a 20 Horas especiales para empleados.

Dr. Atilio Rébori Asensio
Neuropsiquiatría de la Universidad de Buenos Aires. Médico Director de la Clínica de Reposo (inaugurada el 15.4.49) ATIENDE. EXCLUSIVAMENTE, ENFERMEDADES NERVIOSAS, estados de agotamiento, colapso y depresión nerviosa, Neurosis, anomalías del caracter y trastornos de la conducta. Toxicomanías: curas de desmorfinización, curas de aversión en el alcoholismo, etc. CONSULTAS: Lunes Miércoles y Viernes, de 10 a 12 y de 18 a 20 horas Avenida 20 de Octubre Nº 1011, frente al Ministerio de Defensa. Plaza Abaroa. Casilla de correo Nº 1872. La Paz. Se ruega reservar hora personalmente.

Dr. Santiago Medeiros
MEDICO CIRUJANO. — Medicina Interna especialmente enfermedades bronco—pulmonares y tuberculosis. RAYOS X. CONSULTORIO Y DOMICILIO: Capitán Ravelo (prolongación). final, entrando por Belisario Salinas. Consultas de horas 2 a 6 p.m. todos los días Tel. 5413.

MATRONA

Angélica Ballester
MATRONA TITULADA.— Ex-Matrona del Hospital Militar y Casa Cuna. Atiende partos, embarazos y llamados de urgencia a cualquier hora del día o de la noche. DOMICILIO: Calama 887.

Dr. Antonio Uzieda M.
MEDICO VETERINARIO.— Participa al distinguido público de La Paz, haber abierto su consultorio con atención para animales pequeños en Sopocachi, calle Ecuador Nº 958 2º piso Tel. 6062. Todas las tardes de horas 14 y 30 a 19. Atiende animales grandes a domicilio.

Policlínica Veterinaria "San Roque"
Dr. ARTURO LIZARRAGA. Diplomado en la Universidad Nacional de la Plata República Argentina Atiende enfermedades de grandes y pequeños animales CONSULTORIO y DOMICILIO Mendez Arcos 119 Parque Infantil Sopocachi Atiende mañanas de 12.30 a 2 y tardes de 6.30 a 9 sábados de 14 a 20 p.m.

LABORATORIOS

Laboratorio de Diagnósticos Biológicos "Sanitas"
Análisis clínicos: Hematología Bioquímica de la sangre Serología Bacteriología Parasitología Transfusiones de sangre y plasma — Calle Loayza 19 Of 6 Teléfono 3376 V. M VILLAREJOS—CELSO S. C. ROSSELl

OCULISTAS

Dr. J. Pescador Sarget
MEDICO OCULISTA. — Federico Zuazo, esquina Reyes Ortiz. — Telf 4509. — Consultas de 15 a 18 horas.

Dr. Mario Cortés
MEDICO OCULISTA Titulado en Chile Avenida Camacho 308 2º piso. Oficina 3 (Ultima Hora) Consultas: de 15 a 18 horas Teléfono 4386

Dr. Remberto Monasterios Claure
MEDICO — OCULISTA. Estudios y especialización en la Universidad de Chile (Servicio de Oftalmología del Prof CARLOS CHARLIN CORREA Hospital "Salvador" Santiago—Chile). CONSULTAS: de 3 a 6 p.m Potosí 169 Teléfono 2282.

Dr. E. Pérez Pórcel
MEDICO ESPECIALISTA Enfermedades de Ojos Oídos Nariz y Garganta Estudios en las Universidades de París y Buenos Aires CONSULTORIO: Loayza 18 3er piso Horas 15 18 Tel 4786 Edificio EL DIARIO

Dr. Roberto Valda Arana
EX-JEFE Y MEDICO AGREGADO DEL SERVICIO DE OJOS NARIZ. OIDO Y GARGANTA del Hospital Alvear y del Instituto del Cáncer de Buenos Aires Avenida Santa Cruz 77 (altos Cibo) Teléfono 4198 Consultas: de 11 a 12 y 15 a 18 horas

DENTISTAS

Dr. J. Mendoza Gonzáles
CIRUJANO DENTISTA. — Consultas todos los días de 10 a 12 y 30 y 14 a 19 Yanacocha 451 a media cuadra de la calle Comercio.

Atención Dental en Sopocachi
Dr. ARTURO GALLEGUILLOS Y VARGAS Cirujano Dentista Instalación Moderna Rayos X Extracciones Difíciles Tapaduras. Coronas Puentes y Placas Odontología infantil CONSULTORIO Y DOMICILIO: Sánchez Lima 737 Sopocachi, entre Fernando Guachalla y Rosendo Gutiérrez Consultas de 9 a 12 a.m. y de 2 a 8 p.m.

Dr. Mario Vazquez
CIRUJANO — DENTISTA de la Universidad de Chile Atiende en su nuevo consultorio de la Avenida Camacho 318 4º piso (Ascensor) Edificio de la Caja de Pensiones Militares Horas de atención: 9 a 12.30 y 14 a 20 Especialidad: Cirugía Extracciones indoloras y Prótesis Placas parciales y totales Solicite hora Teléfono 6727

Dr. J. Quevedo Sánchez
DENTISTA Atiende con horas fijas de 10 a 12 y de 14 a 20 CONSULTORIO: Potosí 501 esq. Jenaro Sanjinés Edificio Chain 2º piso.

Dr. Roberto Staszeski L.
CIRUJANO DENTISTA Universidad de Chile y EE UU Instalación y procedimientos modernos RAYOS X. Consultas de 10 a 12 y de 14 a 19 Edificio Saenz 2º piso Av Camacho esq Loayza Casilla 754 Tel 5548

Clínica Dental Quiroga
ATIENDEN DOS PROFESIONALES. Especialidades: Placas Puentes y Coronas Cirugía Extracciones sin dolor Piorrea Trabajos en la semana garantizados ATENCION PERMANENTE CONSULTORIO Y DOMICILIO Juan de la Riva 24

Dr. Leonardo Medeiros Q.
CIRUJANO DENTISTA — De la Universidad de Chile — Ex - Profesor de la Escuela de Odontología de Sucre — Atiende con hora fija de 9 y 30 a 12 y de 2 a 6 — CONSULTORIO: Avenida Camacho 318. quinto piso (ascensor) Edif Caja Pensiones Militares — Teléfono Nº 6289

Dr. Alberto Ponce Sainz
CIRUJANO DENTISTA.— Consultas de 9 a 12 y de 2 a 7. Atiende en el Consultorio del Dr. Mario Aguilar Zenteno. Edificio "La Salle" Loayza, esquina Juan de la Riva.

ABOGADOS

Efraín Chacón
ABOGADO. — Asuntos civiles y penales. — Bufete: Plaza Murillo Nº - 413. (altos).

Augusto Gottret B.
ABOGADO — Especialidad en asuntos comerciales, mineros y civiles. Organización de Sociedades. Atención al público: horas: 10.30 a 12 y 15 a 18. — Bufete; Ayacucho 160, 4º piso. Teléfono 6496. — Casilla N. 239.

Justino Daza Ondarza
ABOGADO.— Civiles administrativos sociales y mineros — Yanacocha 235, 1er piso Oficinas 6 7 y 8 Teléfonos 5422 y 6622.

Néstor Bejarano Aponte
ABOGADO — DIVORCIO ABSOLUTO A BREVE PLAZO — ATENCION PROFESIONAL GARANTIZADA — Atiende toda clase de trámites administrativos especialmente Consolidación de Tierras y Asuntos del Magisterio Nacional — Juicios Civiles. Sociales y Criminales en general - BUFETE: Calle Potosí 501 — Edf. Chain 2º piso — Oficina Nº 7.

H. Urquizo Gutiérrez
ABOGADO Sucesiones, contratos. perfeccionamiento de títulos constitución de sociedades mercantiles cobranzas ESPECIALIDAD DIVORCIOS Consultas de horas 14 a 18 todos los días inclusive sábados BUFETE: Socabaya 313 esq Potosí Tel 6123 Casilla 1875 Domicilio Pichincha 741 Teléfono 4045

Dr. Hugo Castellanos O.
ABOGADO — Gestiones administrativas y sociales Devolución de aportes calificación de servicios Desahucios Indemnizaciones Causas ejecutivas sucesiones divorcios (absoluta reserva) contratos en general y toda clase de asuntos civiles Cuenta con prestigiosos abogados corresponsales en el interior Rapidez y máxima responsabilidad Procurador Sr DANIEL NAVIA F Bufete: Mercado 269 (2º piso) frente Edificio Guerrero Nº 2

Viaje del Alcalde a La Sede del Gobierno

Tarija, 24 (EL DIARIO).— l próxima semana el Alcalde Tarija, señor Attié, viajará a l Paz con motivo de entrevistar con las autoridades del Suprem Gobierno para encarar much de los problemas que debe co frontar de inmediato la comu na.

RECLAMAN ANTE LAS AUTORIDADES SANITARIA

Tarija, 24 (EL DIARIO). Son insistentes los reclamos la prensa y el pueblo de Tar ante la Inspección de Obras Sa nitarias, Dirección de Tránsi y policía Municipal para que empeñen por el cuidado y la co servación del pavimento de l calles que amenaza destrozars especialmente en las calles cé tricas, por la falta de control aseo.

No se comprende cómo las a toridades permiten la compost ra de autocamiones en plena v pública. La pérdida de gasolin aceite y el manejo de las herr mientas ocasionan la inmedia destrucción de la capa de asfa to. Hace más de un año que prensa tarijeña se ocupa e i siste ante las autoridades de recesidad de evitar el arreglo vehículos en las calles de la ci dad, pero parece que las autor dades interesadas en el progr so económico de los talleres montaje y reparaciones han d cidido pasar por alto estas just reclamaciones.

Rodolfo Subieta
ABOGADO Estudio: Colón 3... Casilla 129 Tel 2758 Civiles administrativos mineros Organización de Sociedades Mercantiles

Gualberto Claure O.
ABOGADO.— Civiles Mineros Mercantiles Administrativos Penal trámite. de nacionalización y asuntos en general Potosí 419 2º ...

Mario Salinas Zalle...
ABOGADO — Asuntos en general BUFETE: calle Socabaya 147 Teléfono 3807

Carlos Terrazas T.
ABOGADO
Notario de Fe Pública
Atiende en su Notaría calle ... Yanacocha 235 Quinto piso Oficina 6 Edificio Asbun Domicilio Avenida Busch 420 Teléfono 3827

Dr. Alfonso Flores Bello...
ABOGADO — Estudios en Europa Mercantiles Mineros Civiles Administrativos. — Estudio Jurídico: Potosí 501 (Edif. Chain). — Primer piso Of. 10

Juan Lanza Heredia
ABOGADO — Civiles, Criminales Administrativos, Trámites ante Municipalidad. Potosí 365 (2º patio)

AUDITORES FINANCIEROS

Humberto Guzmán Frick / Jaime R. Manning T.
AUDITORES FINANCIEROS — Plaza Murillo Nº 413. — Escritorio 7 (altos). — Casilla Correo Nº 158 Teléfonos: 3012 1111 6600 2312 Asuntos: Económicos Financieros Contables, Relaciones Industriales Organizaciones de Negocios











TARRINO







TARZAN







SERAPIO







Con su Plantel Completo «Ferro» Enfrenta Hoy a Bolívar

EL DIARIO

La Paz, Domingo 26 de Julio de 1953.

Errores de Arbitrajes

A los 25 minutos del segundo tiempo del partido cumplido ayer entre Lanza y Atlético La Paz, el referee del encuentro cometió un error técnico. El arquero de Lanza cumplió el gol kick shoteando el balón hacia un costado del área y desde afuera de ese sector un back le devolvió la pelota. Al tomar el balón el arquero, perdió el control, tomándolo nuevamente el back que se la entregó de nuevo al cuidavalla. La jugada, aunque acusó inseguridad en el accionar del arquero, encuadraba perfectamente en el Reglamento Internacional del juego, pero el árbitro erróneamente hizo cumplir de nuevo el gol kick, olvidando que una vez que la pelota sale directamente del área grande, puede volver a dicho sector.

También en el partido de segunda hora del campeonato amateur, se registró otro error técnico evidente. A los 17 minutos de la primera etapa, Limón, winger derecho de Chaco, ubicado a tres metros del banderín cercano al túnel, ejecutó un throw-in (lanzamiento de costado). Cedió el balón a un compañero, quien se lo devolvió y Limón que había quedado off-side, no fué sancionado.

El Reglamento exceptúa al throw-in de la regla del off-side, sólo cuando el jugador recibe directamente la pelota del lanzamiento, pero la regla mencionada entra a regir inmediatamente de producirse una segunda jugada.

Los jugadores y la afición en general, no hicieron ayer cuestión, de seguro por desconocimiento de estos aspectos reglamentarios tan elementales, pero los árbitros están obligados a conocerlos y a dictar sus fallos de acuerdo a las respectivas reglas.

Posiciones en Basket

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pp.	Pts.
G. y Esgrima	7	6	1	13
Ingavi	6	6	0	12
Always Ready	7	4	3	11
Universidad	7	4	3	11
Minerva	8	3	5	11
Atlantes	7	3	4	10
Urus	8	1	7	9
Amerinst	6	1	5	7



EL NIÑITO RAMON QUISBERT recibiendo de manos del Jefe de Deportes de EL DIARIO el cheque correspondiente.—

Partidas de Simultáneas

El fuerte jugador peruano señor Enrique A. Romero fué invitado por la Asociación Departamental de Ajedrez para que realizara una sesión de simultáneas, la misma que tuvo lugar antenoche en la sede de la máxima entidad departamental de Ajedrez.

El resultado de la sesión fué ampliamente satisfactorio para el señor Romero, quién confirmó así el prestigio que goza entre los ajedrecistas locales; de 20 simultáneas, Romero ganó 15 partidas; hizo tablas 4 y perdió 1.

HOY POSESIONA DIRECTORIO EL FERRARICA TENIS . .

Se posesionará el día de hoy a horas 12 en acto sencillo, el nuevo directorio que regirá los destinos del "Ferrarica Tenis Club" durante la gestión de 1953 — 1954.

Presidente Honorario: Walker Crespo Tejada.
Presidente: Carlos Eduardo Cano.
Vice—Presidente: Humberto Aldazosa V.
Secretario General: José Luis Zegarra.
Tesorero: Franz Neyrot G.
Secretario de Deportes: Hugo Romero.
Capitán General: Arturo Bustillos.
Fiscal General: Dr. Julio Rocabado.
Inspector Contabilidad: José Luis Aguirre.
Delegado a la Ass. de Tenis, Alberto Pradel B.
Capitán de Ping Pong: Humberto Viricochea.

Maestranza, muy Recuperado, Será Cosa Seria en su Confrontación con el Once de Ingavi

Intensa se presenta la jornada a cumplirse esta tarde por el campeonato profesional del futbol paceño, pues los dos encuentros estarán protagonizados por cuatro equipos cuya capacidad puede dar lugar a un espectáculo que deje completamente satisfecha a la afición que se dá cita en las graderías del Estadio La Paz.

MAESTRANZA — INGAVI

Las últimas actuaciones del cuadro de la vecina provincia, han evidenciado un repunte muy notorio en su rendimiento. La reincorporación de Ricardo Sánchez especialmente, ha contribuido a dotar nuevamente a Maestranza de su característica garra y peligrosidad. Ingavi no ha impresionado muy bien en sus últimas presentaciones, haciéndose muy notorias las ausencias de Gaytán y Pabón. Hoy el cuceno albo contará con el concurso del winger derecho, pero es dudosa la participación de Gaytán, no obstante lo cual su comando confía en una amplia rehabilitación de su representativo.

FERROVIARIO — BOLIVAR

Luego de dos fechas de suspensión, Juan Guerra integrará hoy nuevamente la zaga de Ferroviario, en el partido que "El Expreso" debe confrontar con Bolívar. Indudablemente que la presencia del zaguero titular, otorgará mayor confianza al conjunto de Pura Pura, por lo que no sería raro pueda poner una piedra en el camino de Bolívar, que merced a brillantes actuaciones, se ha colocado como líder absoluto del torneo en calidad de invicto.

Tanto ésta, como la primera lucha, serán intensamente disputadas.

BOLETIN OFICIAL

ESTADIO LA PAZ.—
Hs. 8.10.— Res. Prof. Ingavi — U. Maestranza Arb. Juan C. Castro. Linesmen: Raúl Velásquez y Emilio Alexander.
Hs. 10.10.— Res. Prof. Bolívar — Ferroviario Arb. Alberto Ugarte. Linesmen: José Rojas y G. Luna Pizarro.
Delegado de cancha Sr. Antonio Elías.

ESTADIO LA PAZ.—
Hs. 14.— 1ª Prof. INGAVI — U. MAESTRANZA Arb. Alfredo Alvarez. Linesmen: Hugo Gonzales y Elino Fernández.
Hs. 15.50.— 1ª Prof.: BOLIVAR — FERROVIARIOS Arb. Arturo Ortubé. Linesmen: Abel Peñaranda y Gilberto Aguilar.
Delegado de cancha Sr. Jorge Esprella.

PARTIDOS PARA HOY EN DIV. INFERIORES

Rol de encuentros a jugarse el día de hoy 26 de julio de 1953.

ESTADIO LA PAZ.—
Hs. 12.— 1ª Asc. Illimani — Obrero Royal Arb. Arturo Fernández. Linesmen: Víctor Miranda y Bernabé Calderón.
Delegado de cancha Sr. Natalio Angulo.

ESTADIO BOLIVAR.—
Hs. 8.— 3ª D. Volcán — Uyuni Arb. Arturo Fernández. Linesmen: Bernabé Calderón y Víctor Miranda.
Hs. 9.10.— 3ª E. Atl. Central — Est. Juniors Arb. Bernabé Calderón. Linesmen: Arturo Fernández y Víctor Miranda.
Hs. 10.20.— 2ª Asc. B. Baptista — Universitario. Arb. Víctor Miranda Linesmen: Arturo Fernández y Ernesto Gutiérrez.
Hs. 11.30.— 2ª Asc. C. Challapampa — Huayna Potosí Arb. Ernesto Gutiérrez. Linesmen: Bernabé Calderón y Víctor Miranda.
Delegado de cancha Sr. Néstor Rodríguez.

ESTADIO THE STRONGEST.—
Hs. 8.— 3ª G. Defensor — Fígaros Arb. Max Torres. Linesmen: Donald Zavala y Edmundo Gutiérrez.
Hs. 9.10.— 3ª A. 16 de Julio — Pucará Arb. Donald Zavala. Linesmen: Max Torres y Humberto Vicarra.
Hs. 10.20.— 2ª H. A. Alianza — 1º de Mayo Arb. Edmundo Aguirre. Linesmen: Jorge Villamil y Luis Saavedra V.
Hs. 11.30.— 2ª H. B. Indoamérica — San Pedro. Arb. Humberto Vicarra. Linesmen: Jorge Villamil y Luis Saavedra V.
Delegado de cancha Sr. Julio Aguilar.

ESTADIO MUNICIPAL.—
Hs. 8.10.— Res. Amat. Atl. La Paz — Lanza Arb. Guillermo Prieto. Linesmen: Jaime Flores y Humberto Vicarra.
Hs. 10.10.— Res. Amat. M. Braun — Chaco Arb. Romualdo Machicado. Linesmen: Francisco Mercado y Raúl Cabrera.
Delegado de cancha Sr. José A. Buezo.

Gorostiaga, Bustillos y Cabero Definen hoy la Copa "Murillo"

Reiniciándose el campeonato de tennis, "Pedro Domingo Murillo", que se disputa bajo los auspicios del Sucre Tennis Club, en sus campos de la Avenida Busch, ayer se jugaron varios partidos con los siguientes resultados:

Mario Martínez venció a C. Ballivián por 8-6 y 6-1.
Dámaso Cabero superó a Gonzalo Aramayo por 6-0, 4-6 y 6-3.
Raúl Arandoña batió a Carlos Sheppard, por 6-1 y 6-4.
Y Gonzalo Zapata triunfó sobre Hugo Barrón oor 3-6, 6-2 y 6-4.

PARTIDOS PARA HOY

Por esta misma competencia, se juegan hoy los siguientes partidos:
Horas 9.30: Isaac Gorostiaga vs. Arturo Bustillos.
Horas 11: Dámaso Cabero con el ganador de Bustillos-Gorostiaga.

NOTICIOSO SINTETICO

El Club Juventus de Italia ha iniciado gestiones ante las autoridades del club Rosario Central por las transferencias del centro delantero Humberto Rosa ye el entreala Roberto Appiciafuoco.

El instituto italiano estaría dispuesto a pagar hasta dos millones de pesos argentinos por las transferencias.

Por otra parte, el club Boca Juniors de Buenos Aires, en medio campeonato ha iniciado gestiones privadas para conseguir la transferencia del zaguero Vairo que milita en el equipo rosarino y es hermano del entreala que juega en Boca Juniors.

También el instituto boquense gestiona el pase del delantero Rosa que está resultando una verdadera "vedette" del futbol rentado argentino.

Los raidistas bolivianos que viajaron a la Argentina, Bonifacio Janco, Jorge Ayala e Ildefonso Quisbert recibieron como obsequio del general Perón tres bicicletas nuevas y la suma de mil pesos argentinos que representan 280.000 Bs.

Los primeros días de agosto se jugarán las finales del torneo de basquetbol intercolegial de profesores entre los finalistas de este, colegios Nacional Ayacucho e Industrial Pedro Domingo Murillo.

Madrid, julio 23.— (UP).— Procedente de Buenos Aires llegó el campeón mundial de billar Pedro Carrera y los miembros de la Federación de billar de la Argentina. Seguirán viaje a Vigo para tomar parte en el campeonato mundial de carambola libre, que se iniciará el 28 de este mes.

Montevideo, julio 23. (UP).- La asociación uruguaya de futbol concedió el permiso solicitado por el club Peñarol para disputar un partido con el club Fluminense, en Río de Janeiro, el 29 del corriente mes.

Aceptada la Renuncia De Valentín Suárez

Buenos Aires, julio, 24. (U.P.).— Ha sido aceptada la renuncia de Valentín Suárez, presidente de la Asociación de Fútbol Argentina, y en la sesión del 10 de agosto se elegirá un nuevo presidente. Suárez ha renunciado en varias oportunidades en los últimos dos años, por motivos particulares, pero hasta la fecha se le había persuadido de retirar la renuncia.

La Asociación acordó enviarle una nota agradeciéndole su labor al frente de la Institución.

Posiciones en Buenos Aires

EQUIPOS	Pts.
1º Independiente	20
2º Racing	17
2º Vélez Sarsfield	17
4º San Lorenzo	16
4º River Plate	16
6º Boca Juniors	15
7º G. y Esgrima	14
7º Rosario Central	14
9º Banfield	13
10º Huracán	12
11º F. C. Oeste	11
11º Lanús	11
11º Platense	11
14º Chacarita Jrs.	11
15º Newell's	9
16º Estudiantes	8

"Five" Norteamericano Actuará en Argentina

Buenos Aires, julio, 23 (U.P.). — Los jugadores norteamericanos del equipo de basquetbol "West Coast All Stars", que están en Chile, debutarán en la Argentina el 2 de agosto, jugando en la ciudad Eva Perón. Al día siguiente los americanos comenzarán a disputar un torneo cuadrangular en el estadio Luna Park de esta ciudad en el que tomarán parte las selecciones de la Federación Argentina de Basquetbol, Asociación Argentina de Basquetbol y de la Provincia de Santa Fe.

Tres Partidos de Primera se Juegan Hoy en Basket

Tres encuentros de primera división comprende el programa de basket ball que debe cumplirse hoy por la mañana en la cancha de la calle Méjico.

GIMNASIA-UNIVERSIDAD

Indudablemente que uno de los partidos de mayor interés del programa es el que se juega en primera hora, ya que medirán Gimnasia y Esgrima, escolta del puntero Ingavi, y Universidad, ubicado tercero en la tabla y cuya aspiración a mantener el título de campeón se mantiene, pese a los contrastes sufridos en la primera rueda. Los del Estadio, dispuestos a no perder un solo compromiso en esta rueda de revanchas, se esmerarán por derrotar a su ocasional adversario que irá a la cancha con similares propósitos.

ATLANTES-INGAVI

El juvenil conjunto capitaneado por Rada, tiene un serio compromiso que cumplir frente al líder del torneo, Ingavi. La lucha puede ser disputada ya que tanto Atlantes como Ingavi son fuerzas respetables dentro del torneo. De jugar con más calma, especialmente en los minutos decisivos, Atlantes puede dar una sorpresa, para evitar la cual están listos los del conjunto albo.

ALWAYS READY-AMERINST

El cinco "millonario" inicia su campaña en la segunda rueda enfrentándose a Amerinst, equipo que, si bien se halla muy disminuido por ausencias de sus principales players, no deja de ser un rival [illegible]. Mucho más si se considera la crítica situación por la que atraviesa en la tabla de posiciones del torneo. Por esta razón, el conjunto guinda dará todo de sí para evitar otro contraste. Always Ready, a tres puntos del líder, aspira aún a lograr una mejor colocación en la tabla, por lo que bregará para conseguir dos puntos más.

PROGRAMA OFICIAL

Día domingo, 26

Horas 9, primera de Honor: Universidad vs. G. y Esgrima. Arbitros: Arno Loewenthal y Carlos Pozo.

Horas 10, primera de Honor: Ingavi vs. Atlantes. Arbitros: Eduardo Alandia y Carlos Alfaro.

Horas 11, primera de Honor: Always Ready vs. Amerinst. Arbitros: Félix Espada y Héctor Saavedra.

Mesa de control: apuntador, Juan G. González; Carlos Azin; fiscal general, Juan H. Bustillos.

PELOTA DE MANO

Rol de encuentros a jugarse el 26 de julio:

FRONTON No. 1.— Deleg. señor Santiago Cárdenas.
3r. Div. Hs. 8.30 Electrón vs. Rafael Pabón.
2a. Div. Hs. 9.— Andino vs. Rafael Pabón.
2a. Div. Hs. 9.30. García vs. Litoral.
1a. Div. Hs. 10.— Rosario Est. vs. Los Amigos.

FRONTON No. 2.— Deleg. señor Rigoberto Jáuregui.
3r. Div. Hs. 8.30 Comercial "B" vs. Andino.
3a. Div. Hs. 9.— Diamantes vs. Rosario.
2a. Div. Hs. 9.30 Andino vs. Los Amigos.
2a. Div. Hs. 10.— García vs. Electrón.
C. de H. Hs. 10.30 Los Amigos "A" vs. Tint. Japonesa.

FRONTON No. 3.— Deleg. señor Antenor Estrada.
4a. Div. Hs. 8.30 Comercial "A" vs. Conaportes.
4a. Div. Hs. 9.— Potosí "A" vs. Santa Rosa.
4a. Div. Hs. 9.30 Diamantes vs. Ballivián "B".
C. de H. Hs. 10.— 10 de Noviembre vs. Ballivián.
C. de H. Hs. 10.30 Santa Rosa vs. Los Amigos "A".

EL ARGENTINO PANNO GANO EL CAMPEONATO JUVENIL DE AJEDREZ

Copenhague, julio 22. (UP).— Oscar R. Panno, ajedrecista argentino de 18 años, ganó el campeonato mundial juvenil disputado en esta capital, al hacer tablas con el jugador suizo Dieter Keller.

Su competidor más próximo, Klaus Darga de Alemania, que hizo tablas con el británico Jonathan Penrose, tuvo también 5 1|2, pero el cálculo hecho por el sistema Sonnerborn — Berger dió al argentino medio punto más.

Olafsson de Islandia y J. Ivkov de de Yugoeslavia terminaron con 3 1|2 puntos cada uno, Keller, Sherwin de Estados Unidos, Penrose y Bent Larsen de Dinamarca, con 2 1|2 cada uno.

Millonarios Vendió A Alfredo Di Stéfano

Bogotá, julio 23 (U.P.). — El Club de futbol Millonarios, vendió por 75.000 pesos colombianos (cerca de 27.000 dólares) la transferencia del jugador argentino Alfredo Di Stéfano al Club Real Madrid, de la capital española.

Real Madrid se comprometió a abonar, además, catorce mil pesos colombianos que Di Stéfano adeuda a Millonarios incluyendo cierta suma en concepto de impuestos.

La negociación sorprendió a los aficionados colombianos, pues hasta ahora sólo se sabía que Millonarios estaba en trámites con el Club Barcelona para el pase del conocido centro-delantero argentino.

EL GIJON GANO A MARIANAO: 2-1

La Habana, 22 (UP).— En su último encuentro en esta capital, el equipo español de futbol de Gijón venció por dos a uno al conjunto local de Marianao, subcampeón profesional de La Habana.

Marianao abrió el score a los 30 minutos del primer período por intermedio de Monghelli, pero Glaria empató a los seis minutos de la etapa complementaria con un violentísimo remate y siete minutos después, Pellegrino, guardavallas del equipo cubano, batió su propia meta ante un tiro del delantero español Prendes.

Los cuadros formaron así:

Gijón: Sión; Cabal y Altisen, Germán, Iruretagoyena y Molinuco; Ortiz, Medina, Prendes, Glaria y Sánchez.

Marianao: Pellegrino; Llerandi y Flamand; Visca, Belén y Torrent; Monghelli, Soto, Delgado. Andrade y Lanza.

Luego entraron Robledo por Sánchez, Ladreda a Iruretagoyena y Sierra a Molinuco.

Gijón sale mañana con destino a México.

BUENA VICTORIA DE "ACCION AYO-AYO"

El "Centro de Acción Ayo-Ayo" en adhesión a los festejos conmemorativos del 16 de julio, invitó al Club "Velocidad", de esta ciudad a sostener un encuentro de foot-ball con carácter amistoso en la localidad de Ayo-Ayo. El encuentro tuvo interés y ambos conjuntos se mostraron muy parejos; sin embargo, al promediar la primera etapa, el centro delantero Luis López, del equipo dueño de casa, venció con potente volea la valla defendida por el guardameta Tufiño del Club Velocidad.

A los pocos minutos, luego de intensa carga de parte de los delanteros del Club Velocidad, terminó el cotejo con el justo triunfo de Ayo-Ayo por la cuenta de un gol a cero.

El equipo ganador alineó de la siguiente manera: Sánchez; Herrera y Orozco; Sánchez, Quispe y Aly; Ilanes, López R., L. López Machicado y Méndez.

FUTBOL EN EL ALTO

Rol de encuentros a efectuarse el día domingo 26 del presente en el Campeonato de futbol auspiciado por el Club Villa Dolores.

Horas 9,30: "Villa Potosí" vs. "Cobana" Arbitro "Velocidad".
Horas 10.20 "Villa Dolores" vs. "Velocidad" Arbitro "Cobana".
Horas 11.20 "Alpacoma" vs. "Lloyd Aéreo" Arbitro "Villa Dolores".
Delegado de Cancha: Club "Calaveras".

BOBET GANO LA VIGESIMA ETAPA

Saint Etienne, 24 (U.P.). — La victoria obtenida por el francés Bobet demuestra que no fué una casualidad su triunfo en los Alpes, sino consecuencia de su habilidad, velocidad y resistencia.

Los españoles hicieron también muy buena carrera. La revelación de esta Vuelta de Francia ha sido, junto con el suizo Schaer, el español Lorono. No se han producido cambios después de esta etapa en los primeros puestos de la clasificación general. Bobet sigue primero.

FANGIO CORRERA EL DOMINGO EN BELGICA

Milán, julio 23 (U.P.). — Seis "volantes" argentinos participarán en carreras automovilísticas que se celebrarán el domingo en diversos países de Europa.

Osvaldo Aguilar, representante en Milán de los corredores argentinos que se encuentran en Europa, declaró hoy que los que se han inscrito para las carreras del domingo, son los siguientes:

Juan Manuel Fangio, que participará en la carrera de 24 horas de Francochamps, Bélgica.

Froilán González en el Gran Premio del Jubileo de Lisboa, Portugal.

Mieres, en el Circuito de Caen, Francia.

Marimón, en el Circuito de Aix-les-Bains, Francia.

Bonomi y Petrini, en la carrera de la Subida a Aosta, en San Bernardo, Italia.

BARCELONA VENCIO AL ROMA POR 1-0

Caracas, 24 (U.P.). - Por el Campeonato internacional cuadrangular de futbol, se midieron Barcelona y Roma, triunfando el onceno español por uno a cero, gol conquistado por Moreno, al recibir pase de Kubala, a los 42 minutos del primer tiempo.

Goleadores de la Amateur

CON CINCO GOLES.—
Roberto Capparelli de Municipal Armando Tapia de M. Braun.

CON CUATRO GOLES.—
N. Portugal de Dep. Chaco, N. Pérez, de Lanza.

CON TRES GOLES.—
Félix Queiroz de Northern, Limón de Chaco, Masucho de Lanza y Padilla de M. Braun.

CON DOS GOLES.—
Sarmiento y Avila de Lanza, Serapio Vega de Municipal, N. Jordán de M. Braun y Eduardo Oviedo de Atl. La Paz.

CON UN GOL.—
Mario Bavia y Federico Oroza de Lanza, Juan Ortiz, N. Morales y Buitrago de Chaco, N. Barrera, G. Carvajal, O. Ortiz, E. Carvajal, Ortega Johanssen de Northern, N. Márquez, Asturizaga, Arispe y Yañez de Atl. La Paz, Nemesio Rojas, Ilarraz Sanzetenea de Municipal, Ibañez de M. Braun, Péndola y Pacomio Pérez de Ayacucho y Castillo de Don Bosco. Autogol: Mario Bedoya de Municipal.

TENIS EN TORONTO

Toronto, julio 22.— (UP).— En la tercera rueda del campeonato de tennis canadiense, la actual poseedora del título de individuales de damas, Melita Ramírez, de México, derrotó por 6|2 y 6|1 a Anne Freedsoff, de esta ciudad.

En otro partido de esta categoría, la norteamericana Laura Lou Kunnan, derrotó a la campeona canadiense, Hanna Sladek, por 9|7 y 6|3.

En la tercera rueda de individuales de caballeros, el neozelandés George Worthington, derrotó a Larry Barclay de Vancouver por 6|0 y 6|2 y Ex Hartwig de Australia se impuso al canadiense Jacques Figuerre por 6|4 y 6|0.

PLATENSE GOLEO A INDEPENDIENTE Y RIVER PLATE SUPERO A RACING EN AVELLANEDA

Por Bernardo RABINOWITZ

Buenos Aires, julio 25 (U.P.). — Una serie de resultados combinados por el azar, permitieron a Independiente, líder del campeonato profesional de fúbol, mantener tres puntos de ventaja, pese a que fué terminantemente batido por Platense en el segundo contraste que padeció desde la iniciación del campeonato.

Los honores que alcanzó hoy Platense, sólo los logró, antes, frente al líder del torneo, Vélez Sarsfield.

La intacta ventaja de Independiente fué posible gracias a que perdieron en sus partidos de la décimotercera fecha, Racing y San Lorenzo de Almagro.

Además de la derrota de Independiente, se registraron en esta jornada otros resultados poco comunes: Estudiantes logró su segunda victoria del año a costa de San Lorenzo, sin que ello importara ningún hecho próspero para su obscuro porvenir. El equipo más amenazado por el descenso continúa a cinco puntos de distancia de su presa más próxima.

En los otros, también hubo grandes sorpresas, como podrá verse: Gimnasia y Esgrima superó a Huracán; Newells Old Boys fué doblegado en Rosario, y River Plate, en calidad de visitante, no tuvo un rival del otro mundo en Racing.

LOS RESULTADOS

River, 3; Racing, 1.
Platense, 4; Independiente, 0.
Boca, 2; Chacarita, 0.
Estudiantes, 1; S. Lorenzo, 0.
Gimnasia, Huracán, 0.
Vélez, 2; Newells, 0.
Lanus, 2; Rosario, 1.
F. C. Oeste, 0; Banfield, 0.

MAS VENTAJA SACO NORTHERN SIN JUGAR

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º NORTHERN	5	4	1	0	9	5	9
2º DEP. CHACO	6	3	2	1	10	8	8
2º LANZA	6	4	0	2	13	8	8
4º MARISCAL BRAUN	6	3	1	2	11	5	7
5º MUNICIPAL	5	3	0	2	10	9	6
6º ATL. LA PAZ	6	1	1	4	6	9	3
7º DON BOSCO	5	1	0	4	1	7	2
8º AYACUCHO	5	0	1	4	3	12	1

AJEDREZ EN LA Y.M.C.A.

INTERESANTE ASPECTO DEL CAMPEONATO INFANTIL DE Ajedrez, que entusiastamente se está disputando en la Asociación Cristiana de Jóvenes.

Ricagni se va al Juventus

Buenos Aires, julio 24. (UP).- Sensación en ambiente futbolístico ha causado la noticia que el clu Juventus de Italia pagará 1.250.000 pesos por la transferencia del entre-ala de Huracán, Eduardo Ricagni. Este recibirá un contrato por tres años, una prima de 40.000 pesos y un sueldo de 17.000 pesos mensuales más los premios acordados por victorias obtenidas por los equipos en que forma parte. Ricagni partirá para Italia entre el 10 y el 20 de agosto por avión.

SU CLUB LO LLAMA

BALDMINGTON.— Cita a sus jugadores para el partido de hoy a las 12 en la cancha de Bolívar.

DEP. CHACABUCO.— Llama a sus jugadores de segunda para el partido de hoy a las 9 hrs. en el Estadio Obrero.

ATL. PLATENSE. Comunica a sus jugadores que deben estar presentes hoy a las 13.30 en el Estadio Obrero, a fin de cumplir un compromiso oficial.

Al Empatar Deportivo Chaco y Mariscal Braun, Ayer, Northern se Afirma en el Primer Puesto de la Amateur

Ochocientas personas presenciaron ayer los partidos de Primera División amateur correspondientes al Campeonato de la Asociación de Fútbol local.

En Primera de Ascenso, Alianza derrotó a Indoamérira, por uno a cero.

LANZA, 3
ATL. LA PAZ, 2

REFEREE: Abel Peñaranda. Linesmen: Julio Hidalgo y Jaime Flores.

LANZA.—Sayman; Fernández Vásconez; Rodríguez, Chuquimia y Saavedra; Pérez, Oroza, Avila, Sánchez y Escobar. Alternó Becerra por Sayman, que salió lesionado.

ATL. LA PAZ.—Casapía; D. ro y Cortez; Oviedo Yáñez, Asturizaga, Ordóñez y Rodríguez. Alternaron Márquez por Asturizaga y Chávez por Rodríguez.

GOLES: En el primer tiempo, Pérez a los 14 minutos, Yáñez a los 35 y Pérez a los 44. En el segundo, Avila a los 2 y Oviedo, penal, a los 20.

Fué un partido muy parejo, con dominio alterno por parte de los dos cuadros, tanto en la primera como en la segunda etapa. Casi al final del primer período Sayman salió lesionado, siendo sustituído por Becerra.

A los 35 minutos del segundo tiempo fué expulsado Arizpe por faltar de palabra a uno de los linesmen.

El árbitro Peñaranda estuvo imparcial, pero muy indeciso y con errores de apreciación, seriencia en partidos de cierta responsabilidad.

MARISCAL BRAUN, 1
DEPORTIVO CHACO, 1

REFEREE: Jorge Saavedra Linesmen, Lucio Rocabado y Oscar Guerra.

M. BRAUN: Medrano; Monterrey y Cabrera; Peredo, Soliz y Baldellón; Cañaviri Jordán, Padilla, Tapia e Ibáñez. Alternaron Céspedes por Ibáñez y Torres por Monterrey.

DEP. CHACO: Salazar; Viscarra y Raña; Rodríguez, Machicado y de Las Muñecas; Limón, Salas, Portugal, Ortiz y Buitrago. Alternó Silva.

GOLES: En la primera etapa, Padilla a los 37 y en el segundo, Buitrago a los 23 ms., con

Con fuerte viento norte a su favor, Chaco ejerció mayor dominio de campo en el primer tiempo.

En circunstancias en que se cumplía un tiro libre a favor de los verdes, se dieron de puntapiés mutuamente Baldellón y Portugal, siendo expulsados. A los 37 minutos, en su primera jugada de mérito, Tapia habilitó a Céspedes y éste a Padilla, quien sorteó oportunamente la salida de Salazar para decretar la apertura del score.

En el segundo período, no obstante contar con la ventaja del viento Mariscal Braun, fué Chaco quien anotó a los 37 minutos por intermedio de Buitrago con tiro penal y como después no se modificó el tanteo, terminó el partido con una división de ho-

ARTE Y LETRAS

EL DIARIO

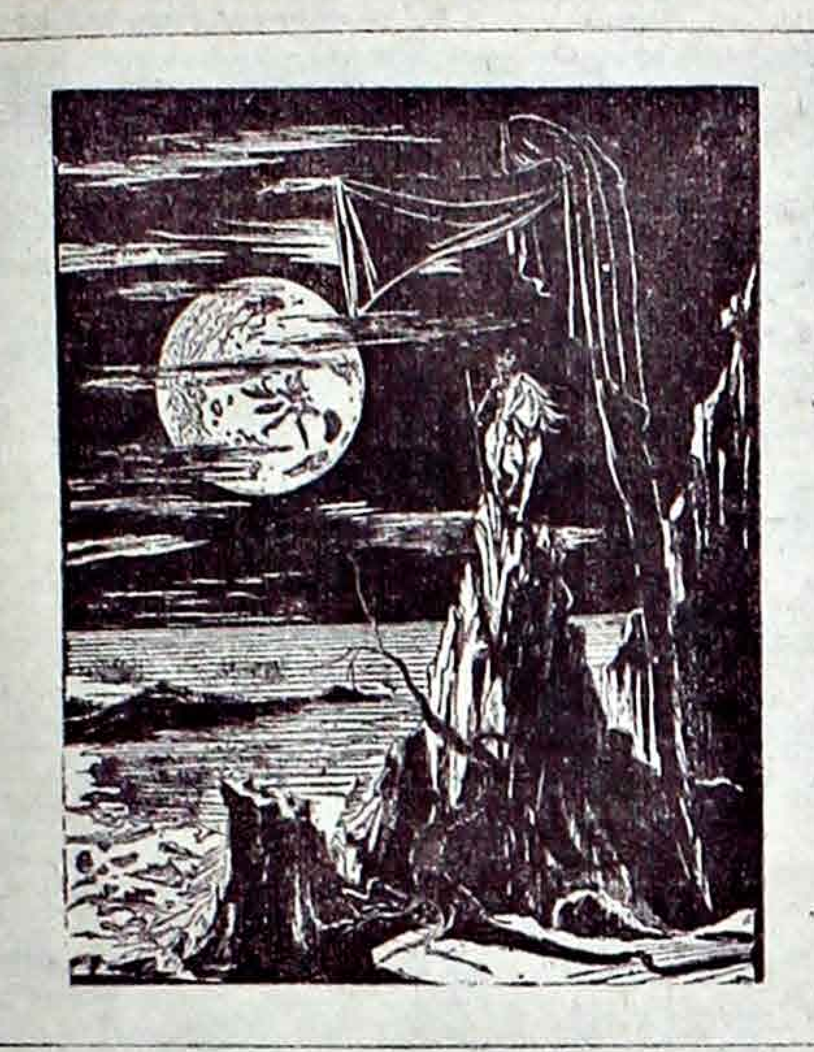
SEGUNDA SECCION

La Paz, Domingo 26 de Julio de 1953.

Las Ilustraciones de Raúl Mariaca Guillén

por ROBERTO PRUDENCIO

ESA cosa indefinible y etérea que estremece toda la obra de Poe es la que Raúl Mariaca Guillén, ha logrado captar en sus dibujos ilustrativos. Pocos poetas se prestan a ser ilustrados como Edgard Poe, y no solamente por el carácter dramático de sus cuentos, sino porque poseía un hondo sentido de la plástica y del color, como se descubre en todos los detalles de su obra. Sin embargo confesamos no haber visto ilustraciones de los poemas y de los cuentos que nos complazcan tanto como las del joven pintor boliviano que expone hoy. Nos parece re-encontrar en esos dibujos la imagen del poeta que nos habíamos forjado leyéndolo. Aunque el artista ha hecho una interpretación personal, y a las veces bastante li-



bre, de la obra del gran poeta americano, creemos que ha logrado aprehender, plásticamente, el espíritu mismo de aquella poesía.

El Poe que contemplamos en estos dibujos no es el Poe convencional de las visiones dantescas, de las lucubraciones febricitantes, de las escenas imaginadas en el **delirium** tremens. Es el Poe artista, amante de la mesura, de la forma y de la proporción. El poeta de los poemas de un amor de remembranza o de evocaciones de ensueño, de las islas lejanas, de mujeres angelicales que dejan en la estela del recuerdo sólo su nombre o la esfumada silueta de su grácil figura. ¿Podráse imaginar a Annbel Lee más blanca, más luminosa; más pura y más ingenua de lo que ha imaginado nuestro artista? Y aquella fina Eulalia, que no es la marquesa cantada por Rubén, sino la muchacha que ha robado los tintes de la luna y de la perla para colorear sus cabellos y que levanta al cielo sus ojos violeta. La luz de tus ojos oscurece el de las estrellas, dice el poeta a Eulalia, y el artista ha temido mostrarnos esa luminosidad que encandila y ha volteado el rostro, pero yo os diré que esos ojos violeta que miran hacia arriba están en el cuadro. Al contemplar esa vaporosa figura de muchacha imaginamos necesariamente aquellos ojos.

Diríase que esta Eulalia es hermana de esa otra figura tan irreal que sólo aparece como un ensueño y tan misteriosa que el poeta no ha querido ni siquiera decirnos su nombre y cuyo recuerdo es para él "como una lejana isla encantada en un mar tumultuoso". El artista ha querido darnos el retrato del poeta evocándola. Retrato de rasgos angulosos que contrastan con las líneas gráciles de la evocación; la frente luminosa del poeta y sus ojos profundos que saben perforar la epidermis material de las cosas y contemplar el mundo del ensueño donde habitan esas quimeras de ojos de gata y de labios pulposos.

En "El Retrato Oval" nos da el artista otra figura de mujer, ya no tan llena de candor y si con una sonrisa enigmática en la que revela que conoce el misterio. El pintor ha querido plasmar la Vida en ella, y al pintarla ha ido arrancando día a día esa misma vida de su propia mujer, que era su modelo. Ella ha muerto, pero el retrato vive. Este cuento de Poe, ¿no nos recuerda la novela de Oscar Wilde? Un cuadro que extrae la vida del modelo y vive por el Raúl Mariaca ha querido mostrarnos el momento en el que el joven extranjero quedó extasiado ante ese retrato que es lo único que vive en ese castillo abandonado, pero que conserva todavía algunos restos de su antiguo esplendor: una mesa barroca, un candelabro, un búcaro de porcelana china, en cuyo juego de [illegible] se ha detenido gozosamente nuestro artista. Vemos que el ha puesto todo empeño en darnos siempre la impresión de la calidad, logrando algunas veces en forma admirable, no obstante la dificultad de los contados recursos del blanco y negro.

La calidad en los objetos y la expresión en la figura, además de sus condiciones de compositor, son los valores distintivos de este joven artista boliviano. Así es en las expresiones del rostro donde ha puesto el dramatismo en las ilustraciones de los cuentos y no en la descripción de escenas pavorosas o apocalípticas. El artista aun en ese género ha buscado lo bello y no lo terrorífico. En "El corazón acusador" toda la tragedia se condensa en el gesto del hombre que ve aquel ojo de su víctima convertido ahora en el ojo acusador de la conciencia. Este cuento de Poe, además de su propio mérito, tiene el de haber inspirado la gran novela de Dostoievsky. "El corazón acusador" es como el esquema de "Crimen y Castigo"; un hombre que habiendo cometido un crimen perfecto y borrado todas las huellas de él, se entrega porque todas las miradas, todos los gestos, todas las palabras de los demás lo condenan, porque se espejean en esa conciencia suya siempre vigilante y siempre atrozmente acusadora.

Lo mismo nos revela "El caco de amontillado", "una mueca horrible a través del antifaz, unos ojos espantados ante la presencia de la muerte. Ese duro contraste —en que se complacía Poe— de un arlequín en las catacumbas, buscando un vino de Montilla y hallando la muerte, lo ha sabido plasmar muy bien nuestro artista. Otra composición muy feliz es la de "El gato negro", en la que en un conjunto se nos da todos los elementos del cuento, de este celebrado cuento de Poe que tanta impresión hizo a Baudelaire y a Dostoievsky y que ha producido esas psicologías morbosas y torturadas de los personajes del novelista ruso.

Los cuadros en los que el artista se ha complacido en un trabajo minucioso, cuidando el detalle con amoroso detenimiento, son los que ilustran los poemas "El Dorado" y "El cuervo". El primero es de un dibujo ceñido y de una bella composición en la que el artista revela también sus dotes de poeta, esa rica imaginación que debe poseer todo intérprete de Edgard Poe.

En "El cuervo" todo el dramatismo se concentra también en el rostro del personaje, en quien, una vez más, el artista se ha complacido en hacer el retrato del poeta. Todo el marco restante es una estancia llena de magnificencia y serenidad, decorada con columnas griegas, cortinas de brocado, un sillón construido por un delicado artífice, viejos infolios sobre un mueble magnífico y al fondo el retrato de Leonora, toda la esplendidez que gustaba describir y en la que se gozaba en soñar el poeta. Para Edgard Poe la belleza debía tener también un marco bello. Poe, como Baudelaire, se complacía en las sedas, en los diamantes, en las flores exóticas, en las lacas japonesas y en los marfiles de Lahor. Poe no se había podido detener a describir la miseria, los antros de sordidez y de indigencia.



Males humanos llevan otros tras de sí y de los que no es el menor su falta de belleza. El dolor de la miseria es un dolor triste y un dolor feo. Para que el dolor sea bello hay que rodearlo de magnificencia. Por eso los personajes de Edgard Poe aunque penetrados de una infinita tristeza por la añoranza de la amada, viven en un marco que da esplendor a esa tristeza.

Nuestro joven pintor ha sabido interpretar este gusto del poeta por lo fastuoso y ha llenado sus cuadros de ricos detalles, en cuyo dibujo y calidad se ha detenido morosa y amorosamente. Creemos que el intérprete ha sido siempre fiel al espíritu del poeta, aunque se ha complacido en librarse en algunos detalles, queriendo jugar también un poco con la fantasía. Así el Retrato Oval es oval, ni la rubia Eulalia es rubia. ¿Pero qué importa esto?

Lo importante es que esta exposición nos ha revelado un verdadero talento artístico. Una rica imaginación de ilustrador y gran dominio del dibujo, que se armonizan en sus condiciones para la composición, como podemos apreciar en el dibujo del poema de "Las campanas", talvez el de más equilibrada composición, no obstante lo novedoso de su motivo y de su encaje rítmico.

Raúl Mariaca Guillén es una gran esperanza para el arte boliviano. Pero yo os diré que es más que una esperanza. Es ya una realidad.

BARTOLOME DE LAS CASAS

Cuatro siglos de conceptos contradictorios

Conferencia dictada en el auditorio de la Universidad Mayor de San Andrés, por el Dr. Lewis Hanke, Profesor de Historia Latinoamericana y Director del Instituto de Estudios Latinoamericanos de la Universidad de Texas.

EL cuarto centenario de la publicación de los primeros libros de Bartolomé de las Casas, proporciona al mundo una oportunidad de reexaminar sus ideas y evaluar su influencia. Los aniversarios conmemorativos siguen con frecuencia un patrón regular y familiar. Piadosas apologías, banquetes soporíferos, gruesos volúmenes de discursos, pronunciamientos oficiales y otros tipos de bacanales académicos se organizan para satisfacción de los que celebran un acontecimiento muy alejado en el tiempo. Sería, empero, cosa sumamente infortunada que la conmemoración de la publicación de Sevilla, en 1552, de la "Brevísima relación de la destrucción de las Indias" y otros ocho tratados, deviniera cosa insubstancial o perfunctoria, porque las ideas y principios por los cuales luchó Las Casas en el siglo XVI son problemas vivos en la actualidad.

Cuatrocientos años deben de darle al mundo una perspectiva y permitirnos una oportunidad de considerar de nuevo la influencia histórica y el significado contemporáneo de esta figura tan candentemente discutida en la historia de esa gran procesión de sucesos que los españoles del siglo XVI consideraban los más importantes desde la venida de Cristo: el descubrimiento, conquista y colonización de América. Sus contemporáneos consideraron a Las Casas de diverso modo: un santo líder, un fanático peligroso o un necio sincero. Aun hoy su memoria sigue lozana debido a activas disputas; los argumentos sobre la calidad fidedigna de su obra hanse ensanchado hasta el extremo de que la reputación de este solo hombre se ha vinculado inextricablemente con los juicios que se emiten sobre el régimen colonial español como un todo.

Todavía se pronuncian juicios desfavorables sobre lo que los españoles llaman "la gran empresa de las Indias". Las Casas ha sido, en gran medida, responsable de que se haya creado un obscuro cuadro de la acción española en América y, sin embargo, su vida no se conoce bien. No sabemos dónde está sepultado, y la magnitud total de la información que poseemos sobre el hombre Las Casas, es lamentablemente pequeña. Ningún contemporáneo hizo una descripción de su aspecto físico y ningún pintor lo fijó en el lienzo. A lo que parece, Las Casas no experimentó el impulso de escribir una autobiografía y tenemos que depender, en gran medida, de sus escritos históricos y polémicos, que están magníficamente llenos de sus controversias públicas para obtener la base de nuestro conocimiento actual sobre el sitio que ocupa en la historia.

Sabemos que nació en Sevilla en 1474, y puede que haya estudiado en la Universidad de Salamanca antes de ir al Nuevo Mundo, en 1502, adonde su padre y su tío marcharan antes que él. Se hizo sacerdote, pero esto no le impidió tomar parte en la conquista de Cuba y recibir indios y tierras como galardón. En 1514 experimentó en su corazón un cambio radical: se percató de que los indios habían sido injustamente tratados, y decidió dedicar el resto de sus días a la defensa de aquéllos.

Se volvió en el renombrado campeón de los indios y, durante medio siglo, fué una de las figuras dominantes de la época más excitante y gloriosa que ha conocido España. En los años que mediaron entre su gran despertar de 1514 en Cuba, y su muerte en Madrid, en 1566, a la edad de noventa y dos años, fué sucesivamente reformador en la corte

Venezuela, fraile en La Española, estorbador de guerras que consideraba injustas, en Nicaragua; luchador en pro de la justicia por los indios en acerbos debates entre los eclesiásticos, en México; promotor del plan de conquistar y cristalizar, por medios pacíficos solos, a los indios de Guatemala; triunfal agitador ante la corte española en beneficio de muchas leyes para proteger a los indígenas americanos, y Obispo de Chiapas, en el sur de México. Después de su regreso final a España, en 1547, a la edad de setenta y tres años, sirvió como procurador o abogado general de los indios durante las dos últimas décadas de su vida, durante las cuales también produjo y dió a la prensa algunas de sus obras más importantes.

De estos escritos de Las Casas, publicados durante su vida, el tratado que más de inmediato inflamó la mente de los españoles fué la "Brevísima relación de la destrucción de las Indias". Esta desenfrenada denuncia de la crueldad y opresión españolas hacia los indios, llena de horripilantes estadísticas sobre el número de indios muertos, y otras duras acusaciones, fué impresa en Sevilla en 1552. Aun cuando Las Casas creía que el trato de los indios era "menos malo" en México, la obra es una acusación cabal de la acción española en todas partes de las Indias.

Los furiosos ataques de Las Casas a muchos de los grandes líderes de la conquista, no predispusieron a los hombres, entonces o más tarde, en favor de apreciar o examinar de cerca las citas marginales o los doctos argumentos que desarrolló en ocho tratados más, impresos por la misma época y en el mismo lugar. Las muchas traducciones de la "Brevísima relación" que salieron a luz en inglés, holandés, francés, alemán, italiano y latín, influyeron poderosamente en el mundo para hacerle creer que los españoles son congénitamente crueles, como lo evidenciaba el trato que daban a los indios americanos. Los famosos dibujos de De Bry usados para ilustrar muchas de esas traducciones, pintando a regocijados españoles a la caza de indios con mastines y haciendo una carnicería hasta en mujeres y niños de muchos modos desagradables, difundieron extensamente las acusaciones de Las Casas, aun entre quienes no sabían leer. Sus escritos y el uso político que de ellos hicieron varios países, introdujeron la edad moderna de la propaganda.

Los ingleses emplearon asiduamente las traducciones de Las Casas en sus disputas políticas con España, y la leyenda de la crueldad española fué llevada a las colonias inglesas de la América del Norte. La "Brevísima relación" continúa siendo empleada como arma de propaganda porque fué reimpresa en un periódico durante la Guerra Civil Española, y cuando los japoneses cultivaban relaciones con España antes de Pearl Harbor, apareció en un periódico de Tokio un ataque a Las Casas.

español del siglo XVI, que se dirigía a su pueblo en un esfuerzo por conmoverlo apartándolo de la impiedad, llegaran a publicarse en tantas tierras y tantas lenguas sirviendo para cristalizar durante siglos la hostilidad de los extranjeros contra la nación española. Otra ironía es que este cristiano de paz, que acentuaba el amor de Dios e insistía en la bondad hacia los indios, despertara en los españoles tanta animosidad y acrimonia. Las Casas exaltaba en sus escritos todas las virtudes pacíficas, pero su vida fué un ataque —un ataque fiero e intransigente—, contra cualquier cosa que considerase mala para los indios.

Sus exageraciones no sólo deformaron la realidad de la acción española en América, sino que fijaron también en la mente de muchos españoles un concepto falso, o por lo menos incompleto, de Las Casas, y los cegaron a sus virtudes. Los elogios, a veces excesivos, que le han otorgado sus hermanos dominicos y otros, quienes le denominaron "un verdadero siervo de Dios", le han sido negados por muchos. Su cordura ha sido puesta en tela de juicio y un tiempo su obra fué descrita como "la miserable y frenética piedad del anárquico Padre Las Casas". Un bibliógrafo español, al sopesar las opiniones sobre Las Casas en la actualidad, considera sus escritos "peligrosamente elocuentes", mientras un erudito mexicano le describe "como una admirable persona, poseída por el demonio, cuyo concepto igualitario de la humanidad era peligrosamente moderno".

Otras voces se han elevado en España, en América y en otras partes, para defender y explicar a Las Casas. Su popularidad es inequívoca en algunas partes de la América española. Guatemala le ha erigido varias estatuas y bustos, ha bautizado con su nombre escuelas y parques, ha emitido una serie de cinco sellos postales en 1949, en su honor; en 1951 acuñó una moneda de un centavo con su efigie, y todavía tiene una población denominada Las Casas en la provincia de Alta Verapaz. También en México, en pasados años, se han erigido estatuas suyas. Unos chóferes de automóviles de alquiler en la Ciudad de México saben de él, y podría escribirse un interesante ensayo sobre la popularidad de Las Casas en Hispanoamérica. El escritor anónimo que instaba a que se colocase una estatua de Las Casas en algún punto estratégico del Nuevo Mundo, como por ejemplo, en el istmo de Panamá, es ejemplo de la extendida devoción por Las Casas en Hispanoamérica. Y la amargura que aun existe en América contra los conquistadores españoles, puede medirse por el hecho de que la opinión pública de México jamás ha permitido una estatua de Cortés en la tierra que conquistó para España.

Hay que recordar también que Las Casas ha devenido en un símbolo y ha sido generalizado, como dice Salvador de Madariaga, en el tiempo y en el espacio. Cuando el líder revolucionario argentino, Bernardino Rivadavia, quería describir adecuadamente al escritor francés de la "Edad de la Ilustración", Abate de Pradt, se refería a él como al "Las Casas de nuestro siglo". Cuando cierto bibliógrafo norteamericano no quería dar idea de la crueldad de sus compatriotas para con los indios, explicaba a sus lectores que el informe oficial emitido por el Senado de los Estados Unidos "contiene la prueba de la horrible matanza de inofensivos indios en Sand Creek. Nada en las relaciones de Las Casas sobre las atrocidades españolas, lo sobrepasa".

Se han escrito novelas y poesías de diversas calidades con Las Casas como héroe, y éste ha llegado a ser una figura establecida en el folklore de las Américas. Algunas personas están dispuestas a creer casi todo acerca de Las Casas.

El tumulto y el clamor que acompañó a Las Casas a través de su vida, ha durado hasta hoy. A lo largo de los años, Las Casas ha sufrido por causa de sus enemigos y por los excesos y adulaciones de sus amigos. Un extremo ha conducido al otro y, en consecuencia, la opinión del mundo sobre Las Casas ha fluctuado violentamente. Unos observadores han adoptado la actitud benigna de Diego Fernández, el historiador del Perú del siglo XVI, de que Las Casas abogó por proposiciones que eran "buenas y santas, pero difíciles de realizar", mientras que otros estimaban que "siempre cantaba fuera de tono", que era muy poco representativo y "en realidad uno de los menos conspicuos aun en los anales misioneros de su própia orden". Durante algún tiempo, a fines del siglo XIX, estuvo de moda "menospreciar el honor que Las Casas ha tenido por tanto tiempo en la estimación del mundo, si no demostrar que fuera un hombre fracasado y decepcionado". Pero la marea siempre refluye. Justo Sierra le consideraba un "hombre necesario"; John Fiske se refería a él como "una figura que en algunos aspectos (era) la más bella y sublime en los anales de la cristiandad desde la edad apostólica", y F. A. Kirkpatrick le describía como "devoto sacerdote, apasionado predicador, fogoso disputante, violento propagandista y entusiasta filántropo, que estaba al par de los más grandes conquistadores en valor y determinación, pero que no poseía las cualidades de un discreto y práctico comandante". ¡Todo el mundo parecía sentirse obligado a dar su opinión sobre Las Casas!

El volumen mismo de los escritos de Las Casas ha sido una de las dificultades para juzgar su obra. El mismo afirmó haber escrito en español y en latín más de "dos mil pliegos", en favor de los indios. Los proponentes de una opinión o de otra, han podido, frecuentemente, hallar lo que han buscado.

La personalidad de Las Casas ha impulsado también a los hombres a violentas reacciones. Había en Las Casas una complacencia y rectitud irritantes que fastidiaba enormemente a algunos de sus contemporáneos, y a personas que vivieron generaciones y hasta siglos después de él. Este fraile se consideraba también por encima de la ley del tiempo. Una vez que se trasladó a España sin el requerido permiso de las autoridades reales y fué interrogado acerca de ello, replicó con altivez que había viajado "con licen-

perspectiva histórica, que ha sido substituída por una serie de conceptos estereotipados. Pocos españoles se molestaron en aprender más acerca de Las Casas, aparte de que exageraban el número de los indios muertos violentamente. El problema grande y poco menos que insuperable que arrostra todo estudioso de Las Casas es, pues, cómo impedir que el ardor que él genera chamusque el juicio de aquellos que estudian su vida. No es difícil comprender por qué cuatro siglos de conceptos contradictorios han sido el resultado de ello.

Sin embargo, durante los últimos cincuenta años, los doctores han estado señalando de modo creciente que Las Casas fué mucho más que un propagandista. Fué también un historiador, cuya Historia de las Indias sigue siendo uno de los documentos básicos del descubrimiento y los primeros tiempos de la conquista de América. Ha venido también a ser reconocido como un teorizante político de importancia y es uno de los primeros antropólogos de América. Aunque la España del siglo XVI era una tierra de eminentes eruditos y atrevidos pensadores, pocos de sus contemporáneos fueron más independientes en sus juicios, más doctos en sostener sus opiniones o más universales en su campo de interés que Las Casas.

Hoy, mientras el mundo busca a tientas una base honesta para una paz duradera entre los pueblos de diversas culturas, lo que más inspira nuestro respeto y simpatía por este fraile no es tanto la multiplicidad de sus intereses intelectuales y su devoción sincera por los indios, como su actitud por los no españoles y los no cristianos. Porque Las Casas rechazaba la opinión popular de que los indios descubiertos en la acometida de España al través de las tierras del Nuevo Mundo eran bestias, y tampoco suscribía la teoría de que eran esclavos por naturaleza, según la opinión aristotélica, o criaturas semejantes a los niños, con tan limitado entendimiento que había de tratárselas como perpetuos menores. Las Casas, por el contrario, insistía en que la civilización de los extraños seres dados a conocer al mundo por la conquista española, no sólo merecían estudio sino también respeto. Adelantó la idea de que los indios del Nuevo Mundo, se comparaban favorablemente con los pueblos de los tiempos antiguos, y mantenía que los templos mayas de Yucatán no eran menos dignos de admiración que las pirámides de Egipto, anticipando de tal suerte las conclusiones de los arqueólogos del siglo XX. La más alarmante de todas sus opiniones, al menos para los orgullosos españoles de su época que dominaban al mundo europeo, era la afirmación de que en algunos aspectos los indios eran superiores a los españoles.

Otros españoles de la época de la conquista sostenían que todos esos pueblos nuevos eran de un tipo inferior de humanidad y que debían ser sometidos a la dominación de los españoles. Uno de los más grandes juristas y pensadores de la época, Juan Ginés de Sepúlveda, no titubeó en pronunciarlos no del todo hombres, por encima de los monos, desde luego, pero indignos de ser considerados en la misma categoría que los españoles.

Las Casas lanzó toda su enorme vitalidad, su extenso saber y su habilidad en el debate, contra esas opiniones. Apasionadamente argumentó que los indios, aunque diferentes a los españoles en el color, las costumbres y la religión, eran seres humanos capaces de hacerse cristianos.

EL VERSO

EL Verso es sangre del alma,
sílaba a sílaba fluye
en el cristal de la calma
o en el vigor que construye.

Rebelión de sentimientos,
luz de Dios en armonía,
Atenas de pensamientos
y diáfana eucaristía.

Pan para el alma que cena,
mística voz del salmista
en la humildad de su pena.

Y es fuente samaritana
para la sed idealista
que busca la paz cristiana.

AUGUSTO PACHECO ITURRIZAGA

ENTRE andamios, escaleras y multitud de bocetos, encontramos al pintor Walter Solón Romero en la dirección de la Escuela Nacional de Maestros, donde actualmente ejecuta uno de sus últimos murales. Al parecer, nuestra visita, en horas de trabajo, le sorprende. Sin embargo, responde nuestras preguntas con cordialidad y franqueza.

MURAL "EL MAESTRO"

Decenas de figuras esbozadas en negro nos miran desde las paredes de la sala. En verdad hay tanto que observar que sólo después de permanecer callados un buen rato hacemos alusión al tema, tratando de comprender muchos detalles que aún no están concluídos. Nos impresiona el drama desgarrador de la mina y los niños, la rebelión de los vegetales y, en el muro central, un motivo del Quijote (enorme caballo casi humanizado, y desdoblamiento del espíritu humano ante la avalancha maquinista). No podemos ocultar mientras conversamos la curiosidad de saber cómo el pintor ha penetrado en



la hora presente con una concepción que desconcierta y conmueve.

PRODUCTO HUMANO

Sobre el por qué de su dedicación a la pintura mural, Solón Romero, nos dice: "El pintor de nuestro tiempo, por su enorme comprensión de la vida, valora las tentativas y aciertos en el desarrollo de las manifestaciones artísticas a través de la historia. Considera que los rigurosos cánones griegos, el gesto apasible de los místicos en la pintura sacra y las más atrevidas tendencias de comienzos del siglo, corresponden a épocas determinadas y superadas. La nuestra es una edad diferente, cuyos problemas sociales y económicos tan demarcados no dejan de preocupar al pintor que se halla al margen del mundo y de la vida; de ahí que su emoción le da derecho a pintar lo que siente, sin perder en ningún momento su propia libertad. No puede sustraerse a la realidad social, aunque realidad en el sentido pictórico puede interpretarse de diferentes maneras, pero tampoco se ha de limitar la pintura a un simple reflejo de los fenómenos políticos y sociales. Claro que el arte es un producto humano, pero que sólo enfocado con sinceridad e independencia ofrece resultados de calidad y permanencia; de lo contrario caeríamos en una propaganda temporal y estéril a sus propios principios.

MENSAJE DE PERENNIDAD

— En cuanto a mi predilección por la pintura mural —explica el artista chuquisaqueño—, diré que es la expresión del tiempo traducido en superficie, y q' mejor entonces q' el muro para ser portador de este mensaje de perennidad, ya que no responde a las curiosidades experimentales de la pintura de caballete ni a una demanda de lucro, de aprovechamiento en el dominio comercial. Más aún, no emerge del caos con un afán amortiguante de la realidad presente, como lo hacen —sin desconocer su valor intrínseco— ciertos ismos (abstraccionismo, surrealismo, neoplasticismo, etc. etc.), sino que mas bien la pintura mural de posibilidades definidas enfoca el problema humano con un lenguaje sencillo y accesible a las grandes mayorías, sin que por esto se prescinda de los valores plásticos que son los factores inmanentes de toda obra de arte. La composición gira en torno a un tema que sin pretender ser todo en la pintura, la ennoblece y dignifica con algo útil.

EL REALISMO SOCIAL

Se nos ocurre observar, luego de oír las palabras decisivas de Solón Romero, que este último mural es muy diferente a los tres anteriores realizados por el pintor en la Universidad.

— Desde luego —contesta—, en los anteriores me he atenido a la historia, y más aún a la arquitectura del edificio, que en parte impone cierta prudencia en la composición.

Decimos, a propósito de dichos murales, que el público sucrense hace algunos reparos acerca de la deformación anatómica de las figuras.

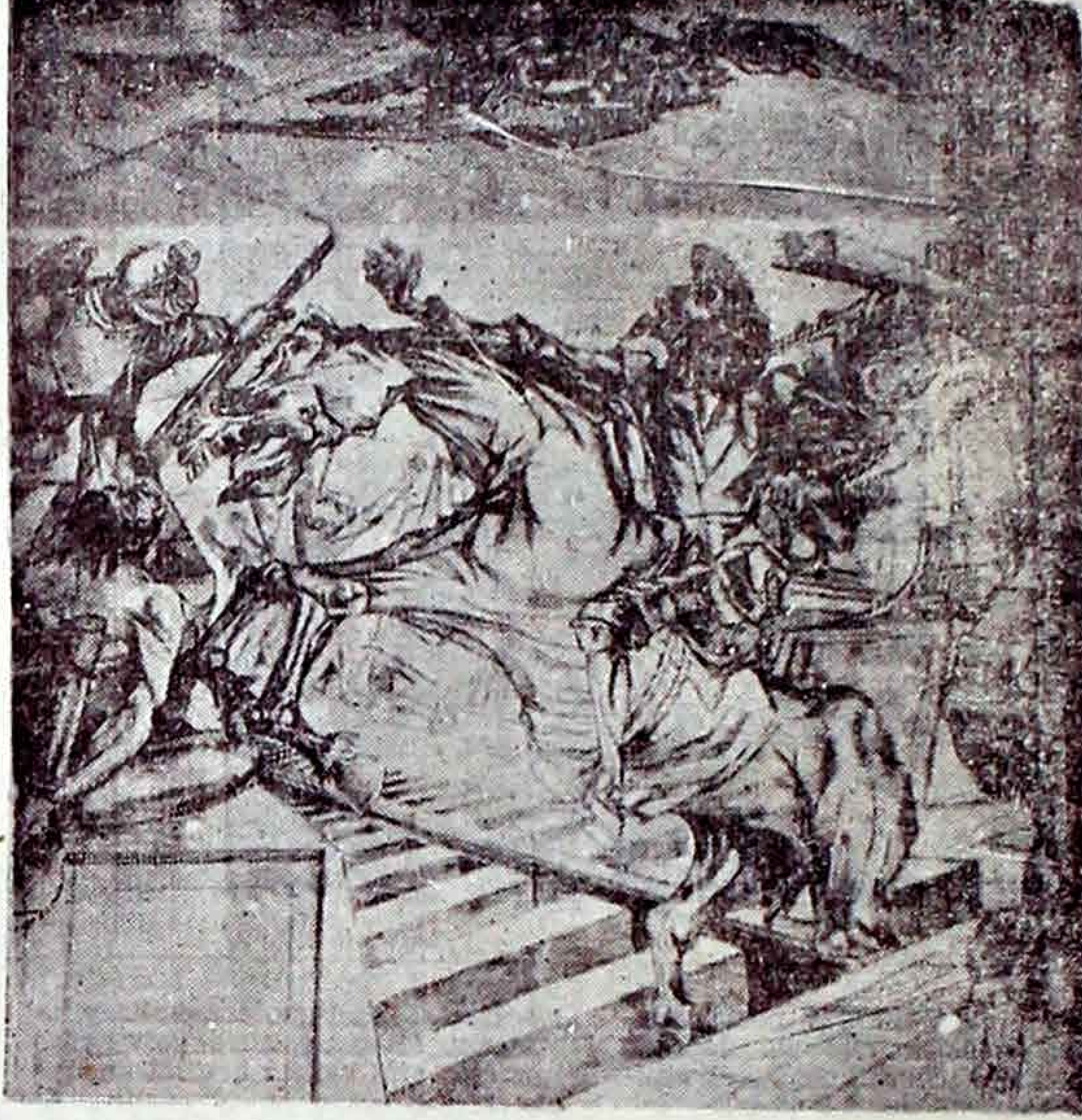
— Tengo proyectadas, al respecto —manifiesta Solón—, algunas charlas que las daré en cuanto disponga de tiempo. Voy a adelantarles algo sobre los nuevos planteamientos estéticos, aunque, a decir verdad, sólo son o parecerán nuevos en nuestro medio. Si observamos el campo de las formas e ideas en la expresión del arte moderno, veremos que los cambios son profundos, tanto en la Escuela de París que genera los grandes movimientos pictóricos, como en la zona europeizada de nuestra América: Uruguay, Argentina, Brasil, Chile; pero el experimentalismo de este arte moderno, luego de dar serios frutos alrededor del fondo y la forma en la pintura, concluye, tras de estas saludables tentativas, en el realismo social que se desarrolla simultáneamente en el viejo mundo, en México y algunas naciones de la América Latina. En Europa, Italia, Francia y también la Unión Soviética este realismo social se fundamenta en un realismo académico —formal— narrativo, que desecha los aportes logrados por la plástica moderna. Por lo contrario, en América y más particularmente en México este realismo social no retorna a lo académico formal y, sin desechar los aportes de la plástica moderna europea, redescubre su tradición y cultura primitivas. Son exponentes del realismo social mejicano, Arozco, Rivera y Siqueiros.

EL ARTE DEL MURALISTA SOLON ROMERO

FUNDAMENTOS Y EXPLICACIONES

— Los aspectos fundamentales de este movimiento —continúa el artista—, que se dejan sentir en nuestro territorio por ser también cuna de una de las más grandes culturas sudamericanas, influyen en nuestra producción artística. Al presente, nuestra realidad, la de los pintores que no se evaden del momento que vivimos, se torna social y expresiva, es decir, se vuelve a la expresión del arte consecuente con la época aprovecha la elaboración estética de los últimos años y la experiencia europea, tratando de crear un nuevo realismo social, más humano.

He ahí la explicación del por qué del desdibujo en mis murales de la Universidad. Como verán, el tratamiento de las imágenes no responde a la exactitud académica en la imitación de la figura humana; por esto no concuerdan con el realismo decadente de tipo fotográfico que tanto gusta a nuestro medio. El dibujo sacrifica lo natural por un realismo psicológico en función de expresividad, y aclaremos que este desplazamiento hacia lo dramático, esta deformación constructiva, no son en ningún caso móviles extrapictóricos. Sería absurdo pintar en este nuestro siglo utilizando formas anticuadas de composición, dando importancia al academismo frío y ya caduco, sin caer en el más arbitrario anacronismo. Todo esto se explica cuando se acepta que a nuevas épocas corresponden nuevos medios de expresión. Por otra parte, la monumentalidad de la pintura en el muro exige figuras sólidas de gran tamaño para su visibilidad desde gran distancia.



FRESCO, DUCO, TEMPLE, etc.

— ¿Cuáles son las etapas por las que se atraviesa al pintar un mural? —preguntamos.

— Previamente, es necesario trabajar en un proyecto reducido a escala -responde Solón- y esta etapa es quizá la más importante puesto que hay que concebir la composición alrededor de un tema y luego estudiar el color. La segunda etapa consiste en la ampliación del proyecto en el cartón, cuando se utiliza la técnica del fresco o directamente sobre el muro, previamente preparado, si se ha de pintar al seco. En este período se hace necesario un estudio preciso del dibujo y del movimiento de las figuras con un modelo vivo, trabajándose en seguida en el claroscuro. La tercera etapa corresponde al pintado, o sea la distribución del color, de acuerdo al boceto preliminar.

— ¿Qué técnica empleará usted en el mural que actualmente realiza?

— Bueno, en la pintura mural pueden emplearse diversos materiales, y, desde luego, varias técnicas, como el fresco, el duco, la incaústica, el temple, etc. El fresco, como su nombre lo indica, consiste en pintar sobre un mortero húmedo que sirve de base, y se denomina mortero a la mezcla de cal, arena y polvo de mármol en proporciones señaladas. Esta mezcla se extiende sobre el muro preparado y reforzado con malla metálica, procediéndose al pintado en forma rápida durante el lapso que tarda la fragua de la mezcla. Se debe trabajar con precisión y soltura ya que esta técnica no admite cambios, enmiendas ni correcciones de última hora. Los pigmentos a emplearse son tierras naturales y óxidas. El proceso químico que se produce en la pared es el siguiente: la piedra caliza, o sea el carbonato de calcio, al calcinarse y expeler el gas carbónico se convierte en óxido de calcio, llamado también cal viva, que al ser apagada por el agua se convierte en hidróxido de calcio, estado en el cual es empleado como liga en el mortero; al ser aislado sobre la superficie, en contacto inmediato con el aire reabsorbe gradualmente el anhídrido carbónico de la atmósfera. Vuelve a su estado primitivo de carbonato de calcio al fraguarse, aprehendiendo en este proceso el pigmento en una sólida película a través de la superficie. De ahí que esta técnica sea la más durable para la pintura mural exterior.

La pintura al seco es la efectúa directamente sobre el muro, empleando pigmentos aglutinados en aceito, piroxilina, huevo, etc., y su artesanía es mucho más sencilla que la del fresco.

480 METROS DE SUPERFICIE

¿En qué otros proyectos trabaja?

—Me ocupo en otro proyecto mural para el hall de esta Escuela Normal, que tiene una superficie de 480 metros cuadrados. El tema central es "La educación y el hombre". Asimismo, espero concluir antes del mes de agosto el mural que ahora pinto, a fin de estar libre para preparar algunas obras que pienso enviar a la Segunda Bienal de Sao Paulo, Brasil.

NICOLAS ORTIZ PACHECO

ERA el último representante de una época de la poesía boliviana. Y de una actitud de espíritu en la vida literaria: bohemia desaprensiva, posturas desentonadas para epatar al asustadizo burgués, desconformidad con el convencionalismo del ambiente, y el uso dispendioso del ingenio y la causticidad. D' Anunzzio, Oscar Wilde y Quevedo emulsionados.

La tarea del artista es soledad. Puede estar el artista mezclado a la multitud, y ha de estarlo si aspira a reproducir en su mensaje las oscuras pulsaciones de su pueblo y de su tiempo, pero su tarea misma creadora, la justificación de su misión, su obra, es fruto de soledad. Y un ejercicio de grupo, signado principalmente por actitudes dirigidas a lo exterior y al logro mental brillante pero efímero, deja poco margen para la soledad.

"Al grupo de Peñaranda —dice José Eduardo Guerra—, famoso en Sucre y en toda la república, por el anecdotario de cáustica y espiritual malignidad que se elaboraba en las "tenidas" de esa bohemia modernista, que no respetaba otra tradición que la del proverbial ingenio chuquisaqueño, pertenecieron el fino cuentista Osvaldo Molina, el poeta Jorge Mendieta y el más joven y mordaz de todos ellos, Nicolás Ortiz Pacheco, cuyos poemas son de una vivaz originalidad en la expresión y en la metáfora".

Y eso es, desafortunadamente, todo lo que nos ha de quedar de la obra de uno de los escritores más inteligentes de Bolivia, eso de poco, a causa de una errónea concepción —fruto de la época— de la responsabilidad misionaria del escritor. Son, sin embargo, esas pocas piezas testimonio de las más altas dotes.

En cambio, durante mucho tiempo se recordarán, repitiéndolas, las agudezas de su indiscutido talento, que airearon un ambiente saturado por la solemnidad vacía de los doctores y la baldía sabihondez de los políticos. Nicolás Ortiz Pacheco, con su aguado humor, ofreció una hermosa lección de finura y espiritualidad en un país sin sentido del humor, con hombres que ríen mal, trabados por siglos de ensimismamiento y agrura.

CONFIDENCIA

MAS temo a las promesas de la vida
Que a la tierra amenaza de la muerte.
Lo que a otros mata, tórname más fuerte,
Aunque me acerca a la postrer partida.

La Suerte, por mi mal, fué mi querida,
Yo, buen amante, enloquecí a la Suerte;
Y ella logró dejar mi anhelo inerte,
A fuerza de colmarlo sin medida.

Derroché juventud y amor. En tanto
Arañaba en mis sienes la locura
Y maduraba en mi jardín el llanto.

Mas aunque en mí la pena esté madura,
Cuando sufro no lloro, canto... Canto
Y acepto una limosna: la ternura.

NICOLAS ORTIZ PACHECO

COLOQUIO CON EDUARDO SPRANGER

por CARL SCHMITT

Traducción de GUILLERMO BEDREGAL

(Este trabajo fué publicado en el trágico verano de 1945. En medio de la debacle alemana, donde todas las humanas consideraciones habían sido avasalladas, se alzó la voz de este gran publicista y profesor universitario víctima también del maremagnum indiscriminado de la derrota. Aparece hoy por primera vez en español.) N. del T.

QUIEN eres tú? ¿Tu quis es? Esta es una pregunta abismal. Yo arremetí con ella a fines de junio de 1945, cuando Eduardo Spranger, el gran filósofo y pedagogo, esperaba una respuesta a esta interrogación. En esta circunstancia me dijo que mis cursos habían estado preñados de espiritualidad, empero, yo mismo, mi personalidad, no se vislumbraba. Esto constituía un tremendo reproche: lo que tú piensas y hablas, debe ser interesante y claro, pero lo que tú eres, tú mismo, tu ser, es obscuro y turbio.

Ante esto me atemoricé. ¿Para qué sirven los mejores cursos o conferencias, para qué nos ayudan los más claros pensamientos, qué necesidad tenemos del espíritu? Lo que nos interesa sólo es el ser. O el ser o la existencia. Rápidamente en mi alma incidió este tremendo problema que la filosofía tiene aún pendiente de resolución. ¿Son acaso compatibles la transparencia del pensar con la obscuridad del ser? ¿Y cómo pueden ser posibles éstas contradicciones? Antiguas y ultramodernas, contradicciones fueron los acicates que aguijonearon mi conciencia: pensar y ser, saber y vivir, intelecto contra instinto, espíritu contra alma, una serie de tales antítesis atribularon mi alma. ¿Qué es lo que debía hacer? ¿Debía esforzarme para ser más comprensible? ¿O debía intentar llegar a la evidencia de que yo en verdad quizás no sea tan comprensible, sino —por lo menos para interlocutores de buena voluntad— completamente transparente?

Miré atentamente a mi interlocutor y pensé: ¿Quién eres tú realmente, que me sitúas en tal incertidumbre? ¿De dónde viene tu superioridad? ¿Cuál es la esencia del poder que te fortalece, y te hace valeroso como para hacer ésta pregunta? ¿Pregunta que a su vez se plantea una nueva interrogante que en última instancia sólo constituye obstáculos y trabas?

Estas preguntas y contrapreguntas están cercanas. Sin embargo, a mí, no se me dá el plantear contrapreguntas. Si mi ser es obscuro, lo es simplemente porque se defiende. Soy un hombre contemplativo y por lo tanto gratamente inclinado a agudas formulaciones, pero no de ofensiva, ni siquiera de contra-ofensiva. Mi ser es lento, silencioso y condescendiente como un tranquilo río, como el Mosela, **tacito rumore Mosella.**

Pero aún en lo defensivo me siento débil. Tengo demasiado pocos intereses prácticos en mí mismo y demasiados intereses teóricos en las ideas de mis adversarios, aun en el caso que estos se presenten como acusadores. Soy demasiado curioso por las especulaciones intelectuales de cualquier reproche, acusación y acusador. Por eso no entrego ni cedo al mejor acusado, menos al mejor acusador. Los tipos humanos del ¡J' accuse! pueden desempeñar su papel en el gran teatro del mundo. A mí me es tan abominable lo persecutorio como lo inquisitorial. Posiblemente este sentimiento esté enraizado en mí teológicamente. En verdad, demonio se llama el acusador.

Me siento completamente perdido cuando mi contrincante es demasiado perverso y yo no del todo bueno. Siempre que no sea en el abatimiento, mi interlocutor opinaba severamente pero sin maldad. En cambio yo no opinaba nada. Yo ni quería ni esperaba nada de él. Me alegré de volver a verle, porque mi antiguo cariño por él aún no había desaparecido. Por eso podía verle cuando él no me veía. El estaba tan obsesionado por tener y conservar su razón. Estaba realmente tan obsesionado por tener la razón, ora ética, filosófica, pedagógica, histórica o política. Toda la razón que en éste sentido pudiera darse, justa causa y res dicata, estaba a su lado.

Sé como jurista lo que ésto significa. Conozco la **pequeña** tragedia del humano tener razón. Además, conozco el derecho de gentes europeo y su historia. Soy —pese a Quincy Wright— el único maestro del derecho de este mundo que ha experimentado y comprendido el problema de la guerra justa, relacionada desgraciadamente con las guerras civiles, con toda su hondura y fundamento. Por lo tanto también conozco la **gran** tragedia de la posesión humana de la razón.

De este modo estoy indefenso. Indefenso pero no aniquilado. A este hombre que hasta ahora lo he tenido como mi interlocutor, a este filósofo y pedagogo, hace años le había brindado mi alma todo honor y devoción. En el recuerdo de ese tiempo y en la certidumbre de no haberle hecho ni deseado daño alguno, le contesté como un filósofo, no como un inquisidor. Le dije: Mi esencia puede que no sea transparente, pero mi abatimiento se deja calificar con la ayuda de un nombre que un gran poeta ha encontrado. Es el caso malo, sin virtud, pero auténtico de un **Epimeteos cristiano.**

Frente a esta interrogante no se entabló ningún diálogo.

Alemania, verano 1945.

Viene de la primera página

piedad, la libertad política y la dignidad humana, y que debían ser incorporados a la civilización española y cristiana en vez de esclavizárseles o destruírseles. Se daba así un nuevo paso vacilante en la senda de la justicia para con todas las razas en un mundo de muchas razas. Porque, aunque Las Casas comenzó como defensor de los indios solamente, vino a oponerse a la esclavitud del negro también, "por las mismas razones" y, para citar a uno de sus traductores, ardía en "piadoso celo de convertir almas a Jesucristo arrebatándolas al poder de las tinieblas".

Creía, con profunda convicción, que los pueblos de todas partes podrían civilizarse si se empleaban solamente métodos cristianos pacíficos, y que "no existe hoy nación alguna, ni podría existir, por bárbara, fiera o depravada que fuese en sus costumbres, que no pudiera ser atraída y convertida a todas las virtudes y a toda la humanidad de los hombres domésticos, políticos y racionales". Inclusive los errantes salvajes semidesnudos de la costa de la Florida, eran hombres racionales a quienes se les podía enseñar. Simplemente se hallan en ese estado de rudeza en que todos los otros pueblos existieron antes de recibir instrucción. Aquí vemos la primera afirmación ... invención de la imprenta, de esa "verdad axiomática" proclamada por la Declaración de la Independencia de los Estados Unidos e inmortalizada por Abraham Lincoln en la oración de Gettysburg: "que todos los hombres han sido creados iguales".

¿Qué mayor fruto podía haber producido el descubrimiento de América y de sus muchos pueblos diversos que la conclusión de Las Casas: "todos los pueblos del mundo son hombres"? Para mí está claro que esta creencia de Las Casas, o hipótesis si se quiere, sobrevivirá los siglos y vendrá a ser reconocida como una de las más grandes contribuciones de España al mundo.

Es significativo notar que mientras más se estudia a Las Casas, más se convierte en una figura universal. Hemos visto que aunque comenzó como defensor de los indios solamente, presto abandonó la esclavitud negra cuando vió lo que significaba. Esta universalidad de Las Casas está bien ilustrada en la carta que escribió al rey desde Sevilla el treinta de abril de 1544. Mientras aguardaba para embarcarse en su último viaje a América, no había estado ocioso e informó al rey que había descubierto a muchos indios injustamente retenidos como esclavos en el sur de España. Se quejaba de sus dificultades legales para obtener la liberación de una india, ... mitiese tales demoras judiciales en asunto tan importante para "la libertad de los indios y de todos los pueblos del mundo".

Ahí está la significación actual y, en realidad, perdurable de este fraile para los hombres modernos. José Rizal, el patriota filipino que atacó la dominación española durante la última década del siglo XIX, seguía seguramente los pasos de Las Casas cuando alzó el grito de "Somos personas". Hoy, según un observador, este mismo grito expresa mejor las múltiples motivaciones de la Revolución Asiática. ¿No tienen por tanto los principios por los cuales abogó Las Casas una aplicación más universal; en puridad, no tiene él un significado especial y urgente para todo el mundo de hoy? ¿No podemos nosotros con más propiedad describirle, como lo hizo Manuel José Quintana, hace más de un siglo, como "un honor no sólo para España, sino también para la América y para el mundo entero"? Aunque se escuchan voces disidentes, es mi convicción que las palabras de John A. Mackay se mantienen aún como la interpretación más válida:

"Desde cualquier ángulo que se le mire, el Obispo de Chiapas se destaca como el verdadero héroe de Ibero-América, el hombre en quien la conciencia moral de aquella halló su más alta encarnación ... y a cuya personalidad, ideas y obras, el pensamiento de las generaciones futuras debe volverse cada vez más en busca de orientación e inspiración".

La conmemoración de estos años ¿conducirá a una comprensión más sólida de Las Casas, o será sacada a relucir de nuevo la vieja acusación de que él fué responsable de la introducción de la esclavitud negra en el Nuevo Mundo, a pesar de todas las pruebas existentes contra dicha acusación? ¿Se permitirá que las clásicas denuncias de sus denuncias de la crueldad española y de sus estadísticas emocionales sobre muertes de indios, obscurezcan sus sólidos méritos como historiador, como antropólogo y como teorizante político? ¿Se revivirán las acusaciones no probadas, hechas por Rómulo D. Carbia, de que Las Casas falsificó, deliberadamente, y hasta fabricó, documentos para apoyar su posición?

¿Se acentuará el hecho de que fué uno de los primeros grandes propagandistas de los tiempos modernos, sin reconocer que fué también objeto de una gran propaganda en su contra? El uso y abuso de Las Casas por naciones extranjeras, para sus fines políticos, incluyendo a las nacientes repúblicas hispanoamericanas ¿conducirá a España a continuar rechazando o elogiando con debilidad a ese hijo que es una de sus más significativas contribuciones a la historia del mundo? ¿Continuarán los viejos e infructuosos debates, de tono histérico y polémico, entre los que consideran a Las Casas un caballero moral sin mácula, y los que le denuncian como a un español desleal, responsable él solo de la "Leyenda Negra" contra España? Sobre todo ¿será posible que el mundo vea a Las Casas como un todo: sus virtudes y sus defectos, sus exageraciones y sus verdades fundamentales?

Se alcanzará un resultado importante si se presta más atención al estudio de su vida, porque todavía hay algo que aprender sobre él. Tenemos estudios de Las Casas como bibliófilo, erudito y propagandista, como psicólogo, como teorizante político, como historiador, como antropólogo, como geógrafo, como humanista. Sin embargo, otros ensayos pueden escribirse, y sin duda se escribirán, sobre Las Casas el educador, el político, el economista (porque tiene unas teorías interesantes sobre la causa de la inflación y sostenía decididas opiniones sobre el poder del sistema de libre empresa), el filósofo, el burócrata, el teólogo, el filólogo, el naturalista, el sociólogo. Es de esperarse también que alguien, algún día prepare un índice de conceptos erróneos sobre Las Casas, con su corrección, del mismo modo que Jacques Barzun ha compilado uno sobre Berlioz. Fernando Ortiz ha hecho un magnífico comienzo en este terreno con su artículo "La leyenda negra contra Bartolomé de Las Casas". Y nosotros sabemos que Agustín Millares Carlo proyecta emprender otra de sus labores benedictinas, haciendo un índice de todos los libros y autoridades citados por Las Casas en sus obras, que será una contribución monumental, de gran utilidad para los estudiosos del hombre y de su época.

Es harto posible también que se descubran más documentos por y acerca de él. Por supuesto que se habría allanado la senda de los historiadores si Las Casas hubiese sido llevado ante la Inquisición, como lo fué Fray Luis de León. Como señala Aubrey Bell, si Fray Luis no hubiese tenido que comparecer en juicio,

"cien detalles de su vida y carácter no habrían sido conocidos nunca por la posteridad. Los autos de los procesos inquisitoriales tienen algo de la fascinación de "The Ring and the Book" de Browning. El mismo suceso se describe desde una docena de puntos de vista diferentes; se nos presentan estudiantes, frailes, doctos profesores y teólogos priores de conventos, un librero de Salamanca, y hasta el portero del convento y un barbero y se nos reproducen sus palabras exactas".

...erra por Sayman, que sanó ... lonado.
... LA PAZ.—Casapía: D ...
imparcial, pero muy indeciso y con errores de apreciación, se- ...
Padilla a los 37 y en el ... do. Buitrago a los 23 ms., con partido con una división de ho- ...
... Asociación Cristiana de Jóvenes ...

EL MENSAJE DE JOSEPH CONRAD

por ANDRE MAUROIS

CONRAD —ha escrito Paul Valéry—, habla el francés con un buen acento provenzal, pero el inglés con un acento horrible que me divertía mucho. Ser un gran escritor en una lengua que se habla tan mal, es cosa eminentemente original y rara. "En cuanto se esudia la carrera de Conrad, todo sorprende. Fué tan admirado por delicados escritores fanáticos de la forma como Valéry y Gide en Francia. Virginal y rara". En cuanto se estudia en Inglaterra como por un poeta vigoroso como Claudel y por una vasta multitud de lectores. Hablando el polaco como polaco que era, el francés como un hombre que había aprendido este idioma desde la infancia y pasado su adolescencia en Marsella, y no habiendo tenido contacto alguno con el inglés sino un poco tarde en su vida, se puso a escribir en inglés y no solamente dió mayor gracia a esta lengua de su adopción, sino que expresó mejor que ningún escritor, acaso, un cierto ideal anglo - sajón.

En este grupo de "mensajes", que aquí tratamos de descifrar, el suyo aparece como la más directa expresión de una filosofía estoica de la vida, la del hombre de acción británico. El, un extranjero, fué más exactamente que Kipling el intérprete de lo mejor que hay en el alma inglesa. La obra de Kipling a menudo está habitada por los dioses del Oriente, allí los poderes del Mal vagan por la selva, a las puertas de las grandes ciudades indias, en torno a los campos de los Sahibs y cerca de las obras de los constructores de puentes. En la obra de Conrad, el hombre está solo frente al universo; sus más hermosos cuentos son los relatos de las luchas del hombre con el mar, es decir, del secular combate que ha modelado a los ingleses más representativos.

Más que un poeta del mar, es el moralista de las virtudes engendradas por el mar. Nos propone una forma de vida que es un pesimismo activo, muy próximo al de Tchekhov, más romántico tal vez porque el marino será siempre menos realista que el médico. Es esta filosofía la que trataremos de exponer, pero anes, tenemos que narrar la vida que aclara la obra.

* * *

En la vida de todo gran novelista se puede distinguir un período que se podría llamar de aprovisionamiento, período en que el escritor aprende por su propia experiencia dolorosa y por la de los otros lo que son las pasiones y lo que es el mecanismo de la sociedad humana. De esto, el clásico ejemplo es Balzac. Después del tiempo de adquisición viene el de gestación, durante el cual madura la adquirida experiencia, y, por fin, el tiempo de la produción novelesca, a menudo bastante breve, en el cual las semillas sembradas fructifican. En ciertas vidas de novelistas, anchas franjas de interferencias hacen a estos sucesivos estados difíciles de ser distinguidos. En el caso de Conrad, la delimitación es muy clara. Casi todos los temas de sus mejores novelas son tomados a los recuerdos de aquella existencia activa que llevó desde los 17 a los 37 años sin escribir. Se les puede dividir en dos clases: las historias de que Conrad ha sido testigo o actor y las que le han sido contadas. Se ve que los relatos de segunda mano dan a ciertas obras de Conrad su forma particular y compleja.

Conrad no es tanto un novelista del mar como el. de ciertos temas morales y él lo sabe de sobra. "Haga usted lo que haga —le escribía Galsworthy—, las gentes miran más allá de su arte para buscar sus ideas, y es sobre estas ideas donde hay que poner todo el acento, si se quiere guiar el juicio de sus contemporáneos".

Sobre estos temas morales debemos ahora poner nosotros el acento, si queremos comprender la esencia de Conrad.

La filosofía de Conrad permite bastante bien imaginar sus métodos de trabajo. Lleno de estimación por los obreros, lleno de desdén por los charlatanes y los pedantes, Conrad no debía hablar sino de lo que sabía. Y procuraba hablar de ello con una perfecta exactitud. El artista, como el sabio, no debe buscar —pensaba—, sino la verdad. El deber del escritor le parecía cercano de aquel del marino.

"Hacer su trabajo lo mejor posible, pintar exactamente lo que ha visto, cuidar sus frases como una tripulación lava su puente, y no aguardar otra recompensa que el silencioso respeto de sus iguales, tal es su honra".

Su manera de narrar le es propia. Henry James se asombraba de la complicación de los relatos de Conrad. "Mister Conrad es —decía—, el único adepto del método que consiste en coger el tema por su aspecto más difícil". "El único" es bastante divertido, siendo Henry James el adepto más fiel y feliz de este método. Cierto es, sin embargo, que en Conrad extraña más por lo que en su caso parece menos la deliberada elección de un escritor que el reflejo de un hombre honrado.

Ha escrito en alguna parte que la primera virtud de un escritor debe ser "una lealtad absoluta para sus sentimientos y sus sensaciones, hasta en la fiebre misma de la creación". Adherirse con exactitud a lo que se ha visto, sentido y escuchado; penetrar sus sensaciones reales de emoción, de poesía; pero cuidarse mucho de hacer primar la emoción o la poesía, tal era su ideal literario.

La historia del plantador de Malaca se la contó un día un periodista colonial en un barco de Singapur. La historia de Lord Jim, la conoció lentamente por sucesivos relatos. Podría trasponerla como Stevenson. Podría situar el nudo de la obra en lo íntimo del héroe, adoptando una forma autobiográfica, como Defoe, por ejemplo. Pero esto supondría invención de sensaciones; es justamente lo que se prohibe. La historia vino a él en forma de relato y en forma de relato la contará. De aquí, intriga en dos planos: presentación del narrador por Conrad, en seguida presentación de los personajes por este narrador.

Y no es todo. Este mismo narrador, el que pone a Conrad en la pista de un tema, no conoce todos sus aspectos. A veces interrumpía sus relatos para introducir a su vez a un informador que trae algunos detalles; a veces es el mismo autor el que parte en busca de testigos capaces de aclarar una nueva faz de los acontecimienos.

Así se halla reconstituída para el lector la exacta toma de contacto del novelista con la novela. El lector tiene la impresión de que el tema está ahí, presente, pero escondido, en medio de un laberinto impenetrable, y que el autor gira en torno de él por una galería abierta que de vez en cuando permite echar un vistazo a pequeños detalles siempre diversos.

¿Tendrá imitadores este arte difícil? En estos momentos, parece que los mejores novelistas ingleses jóvenes hayan renunciado a tan penosos ejercicios. Nada más sencillo, nada más directo que los relatos de un Garnet, de un Huxley.

La técnica literaria no es, en Conrad, lo que más importa. Lo esencial es el sentimiento verdaderamente puro que tiene de cierta forma de la grandeza humana.

"El hombre no es sino un débil fulgor en la tempestad; pero este fulgor resiste y este fulgor es todo".

"Esta frase de Henri Poincaré resume bastante bien —ha dicho muy precisamente Ramón Fernández—, la filosofía de Conrad". Se ve cuán diferente es su imagen del mundo de aquella de Wells, que ve en la inteligencia humana una gran luz con la que, si lo deseamos fuertemente podremos para siempre inundar el planeta. Es que cada uno habla de la feria según le fué en ella. La filosofía del hombre de acción no puede asemejarse a la del hombre de laboratorio. Conrad, como Kipling ha vivido entre los que luchan, en compañía de otros hombres contra las tempestades celestes o civiles. Más que Kipling ha sido uno de estos hombres. Arrancado de su propio país, desarraigado, doblemente desarraigado ya que el mar le alejó tan largo tiempo de su país de adopción, debe acaso a esta vida despojada el percibir virtudes humanas en el estado puro. Gustoso adoptaría por norma y lema esta frase suya, tan hermosa, que ya he citado: "Los que me leen conocen mi convicción profunda de que el mundo temporal reposa sobre algunas ideas muy sencillas que deben ser tan antiguas como las colinas. Reposa entre otras sobre la idea de la fidelidad". Allí está, en efecto, la esencia de las sociedades humanas, de las cuales el grupo de marinos, aislado en un marco en medio de las olas, es un símbolo justo.

EL AMOR A LA CIENCIA

Leyenda de la invención del anteojo

UNA PAGINA INEDITA DE BELISARIO DIAZ ROMERO

LLAMABASE Nabonid.

Era hacia el año 3800 antes de Jesucristo.

En las altas cumbres de los **Hindou-Kousch**, durante las largas horas de la noche, un cielo puro, densamente negro, profundo, estremecedor, permite al firmamento estrellado lucir todas sus galas y deja, oh sí!, revelar a las miradas humanas aquel gigantesco y esplendoroso estuche de suprema orfebrería, que constituye la estrellada bóveda, en la que millares de soles que semejan rubíes, esmeraldas, topacios, zafiros, amatistas o límpidos diamantes, centellean con las brillantísimas chispas de su oscilante luz. Durante aquellas umbrías horas, decíamos, Nabonid, el pastor de las montañas afganes de hoy y, después de haber encerrado en el aprisco sus inquietas cabras bajo custodia del fiel perro Filax y recogidas en cuanto **Vésper** (Venus, la primera estrella que brilla al occidente apenas puesto el Sol) señalaba ya el momento del retiro, el joven pastor sumeriano, sentado a la vera del peñasco, dirigía escrutadora y penetrante mirada a la cúpula celeste...

¿Por qué el bello mancebo, ateridos los miembros por el friacho de aquellas tardías horas, la respiración fatigosa y honda, el pecho casi desnudo, latente con fuerte pulsación, mal cubierto el dorso por la raída túnica, a riesgo de contraer graves afecciones pulmonares, exploraba las cósmicas inmensidades, esforzándose por grabar en su mente la disposición y colocación más o menos arbitraria de los refulgentes luminares celestiales? Pues qúe, ¿no debía dormir a esas horas en la apacible **kalubé** o chozita soñando más bien con la zagala Allat, la hija del viejo Assursib, que en los discretos y sigilosos encuentros que con ella tuviera ciertos caliginosos días de tormenta, le había asestado irresistibles y dominadores efluvios lanzados por sus grandes ojos grises, que acaso eran superiores a aquellos de la mismísima **Seier** (Sirio), la estrella más linda que brillaba sobre sus cabezas en esas noches? Es que en el espíritu de Nabonid había algo superior a los amores terrenales...: el amor a la Ciencia. Nabonid era un astrónomo de aquellas edades.

Una plácida y fresca mañana del mes de Adar (agosto), el viejo Assursib encontró al pastor de las montañas sentado sobre la playa del Kabura, afluente del Indo, mientras sus cabrillas triscaban en las escarpas del talus que forman en ese río los desfiladeros del Kaiber.

Con su largo cayado el joven **sipolos** (cabrero) había trazado en el fino légamo arenisco, húmedo aún, pero bien apelmazado por el lento retiro de las aguas fluviales, un bosquejo de la esfera celeste, donde con guijarritos redondeados, colocados acá y acullá, representaba la situación de las constelaciones por él determinadas hasta entonces. Absorto en su tarea el doncel estrónomo ni reparó siquiera en el obeso Assursib, que le contemplaba con ardientes ojos. Súbita debió cruzar una idea por la frente del pensador, cuando al darse una palmada en ella, levantó el rostro y percibió al viejo de las vecinas breñas. Un ligero rubor cubrió su faz y, dando presto el atento saludo, interrogó al inoportuno testigo de sus meditaciones, por los suyos, por su hija y por sus cosas.

—Mira —le dijo el viejo, —tú consumes tus mocedades en trabajos de hechicería y en estudiar signos cabalísticos, y mi hija Allat suspira por tí. ¿No querrías dejar esas frívolas ocupaciones y venirte a vivir conmigo? Pues que como dote del único ser que amo y me queda en este mundo, y como a yerno mío, te cederé todos mis rebaños y bienes, más 500 naios de oro, dinero contante, con tal que hagas la felicidad de esa niña?

—Oh, Assursib —respondió el pastor—, dichoso sería ciertamente al lado de la hermosa Allat, pero mi libertad desaparecería al mismo tiempo. ¿Y mis noches abandonadas ya para Athar (la Urania caldea), esa excelente diosa del cielo, única divinidad de la que puedo ser siervo y eterno esclavo? Hay en mi corazón un amor, un amor mucho más grande e intenso que el amor a las bellas mujeres, que el amor a la fortuna, que el amor a los honores y aún el amor a la vida misma; es el amor a Athar, cuyo fiel devoto quiero ser siempre, mientras circule la sangre en mis venas. Déjame vivir a mi gusto, oh, generoso Assursib, y destina Allat para Bikri, el hijo del sátrapa de Bethara, de quien sé hállase locamente enamorado de tu hija.

El hacendado, tras una venia seca y ceremoniosa, se iba alejando, entre resentido y satisfecho por la nueva que sabía tocante a Bikri, cuando el pastor le retuvo un instante más, dejando deslizarse dos tiernas lágrimas de sus largas pestañas y diciéndole:

—Hice mal en aconsejarte que dés Allat a Bikri; paréceme haber notado que éste no quiere a tu niña con buenas intenciones y que Allat le odia. ¿Deseas que sea tu hijo y el marido de Allat? Una sola condición pongo, porque tal vez sufra yo mucho viéndola desgraciada, viva ella sola y aparte conmigo, pues no ambiciono tus riquezas, las cuales dónalas a tus siervos y siervas; la sola dote que me aportes sean dos **diamantes del Cáucaso,** (cuarzo hialino esferoidal de poco valor), grandes como la palma de mi mano, y entonces uniré a mi suerte y mi porvenir la bella Allat.

—Convenido queda —repuso el viejo y partió a lo largo de la ribera.

Ocho meses y medio después, la misma pastorcita burguesa, en pie delante del **kalúbe** de Nabonid, una neblinesca mañana, le daba los buenos días, y en nombre del viejo Assursib, venía a entregarle un cofrecito. Contenía los dos cristales demandados.

El astrónomo dió un grito de sorpresa y de alegría, besó la dote de su amada y estrechó a ésta contra el emocionado pecho, juntando también sus ardorosos labios a los de la joven...

—Esposa mía, —la dijo luego—, de hoy más seremos dos los devotos de Athar. Con estos vidrios que me proporcionas, pues yo no podía obtenerlos, pobre como me conoces, vamos a penetrar muy hondo, lejos, en los dominios de la magnífica diosa. Tendremos nuevos ojos, más sutiles que los que me diera Natura y los que perfeccioné en mi larga práctica en el sondeo de los cielos, y tú gozarás conmigo de espectáculos indefinibles.

—Haré cuanto tú desees— repuso Allat, ya que amándote como te amo, tus gustos serán los míos.

* * *

Habían pasado las bodas. Nabonid habíase hecho con los dos cristales aquellos, engarzados en un tubo de caña gruesa de **Arundo bambos**, un instrumento extraño parecido a una bocina de cazadores indostánicos; era un catalejo muy primitivo. Nabonid, el pastor de las montañas afganes, se había anticipado 5400 años al hijo del fabricante de lentes holandés **Jacobo Metzu**, en el descubrimiento del anteojo, pero, ¡ay!, Nabonid, el inventor y el Galileo a la vez, de la Caldea, no debía dejar su invento, ni el fruto de sus investigaciones científicas, a la posteridad.

Bikri, sabedor del matrimonio de Allat, envió secretamente un asesino, uno de los esbirros del palacio de su padre, un hombre de toda confianza y diestro sagittarius, para matar a Nabonid.

En los albores de una bella mañana primaveral, el astrónomo, a treinta pasos de un horrible precipicio en lo alto de la montaña, sobre una especie de azotea formada entre los picachos vecinos, contemplaba con su catalejo a Venus matutina, cuando un dardo, que llegó silbando sordamente, le penetró en el costado izquierdo y dió en el corazón. Un hombre cogióle luego y le precipitó en el abismo cercano. Allí se desplomó Nabonid, teniendo entre su crispada diestra su precioso instrumento.

Cuando Allat apareció en la meseta, trayéndole la merienda del desayuno, sólo encontró unas manchas de sangre en la blanca caliza del terreno...

Y U N G A S

por JORGE BALLON SARAVIA

Al donaire hechicero de las múltiples breñas,
cuajadas de simientes y de cantos de aves.

A la ciclópea encina de las cumbres enhiestas
aferradas cual garras en tropicales raíces.

Al vibrante desborde tenso de sugerencias
de los mil manantiales sobre las oquedades.

A los mansos y lacios y torvos y candentes
esfuerzos de una tierra que el trópico fecunda.

A todo este destino arraigado en el tiempo
que hizo surcos humildes de otros surcos de fuego.

A los surcos que en oro funde la alquimia de la tierra.
A estas virtudes canta mi emoción de infinito.

*

Rocas que son veneros en la matriz y el alma.
Veneros vegetales.
Tesoros de labranza, semilleros de vida.
Tesoros de color y sensaciones.
Con gala en el follaje y los zarzales...!

Una hercúlea secuencia de frondas fantasmales
se dilata trepando por las bruscas colinas
con séquito de helechos, de musgos, de porciones florales,
bajo tupidos palios de hojas
que en ademán de manos
abiertas en bondades
se ofrecen como cálices a la desesperanza.

Enigmáticos bordes perfilan los caminos.
Hay sensación de aliento y equilibrio en las lianas
caminando como con pies descalzos.

Silente, musitando oración peregrina
avanzan por hileras los rastros, los senderos
agrupados estambres de una flor promisora:
rosa de los destinos,
que dialoga imprecisa,
con esa interrogante altiva de la sima...!
¡Cataratas de bosques en tropel de horizontes...!

En el cielo galopan corceles de múltiples llanuras.
Apuestas y tenaces
enjaezadas de luces las montañas
recogen en las nubes los mantos siderales.
A su paso se encorvan
beatíficas las ramas
y un beso de rocío santifica los valles.

Pulpa de las ofrendas.
Germinará un rosario de sorpresas

por gélida semilla:
pan, joyel, brizna, eterna,
Reproducción, porfía...

Tras torvos mundos,
en el topacio del horizonte
se estrechan
cielo y monte.

Rueca de las distancias
en apretado hilar
se obstinan,
las emociones.

Voces secretas, voces
que van y vienen.
Voces que sin decirlo
dicen palabras,
entonan cantos,
tañen en el cordaje de los misterios
la sinfonía
enervante
de gleba y bosque.

Retinas de luciérnagas
decoran los alares
de la noche que avanza
sigilosa...
Paso de fina
huella felina
hunde la grama
donde germina
sigue y prosigue
la lontananza
que la confina...

Yungas te llaman
y la palabra:
magia y secreto,
colmena augusta
de mil frutales.
Un pentagrama de fantasía.
¡Yungas, palabra de maravilla:
paisaje, bruma y aún melodía...!

ARBOLES

El sauce siempre está abatido y el espino no se peina jamás. Son los bohemios de los campos; bohemios incorregibles, impenitentes, rebeldes a la sociedad de los otros árboles. Tienen ideas peligrosas. Mientras el sauce medita en las ventajas del comunismo, el espino lanza arengas revolucionarias.

En tanto que los demás árboles crecen ordenadamente a lo largo de las tapias, en los límites de los sembrados, o en fraternales grupos, ellos viven dispersos, enemigos del método, campestres divulgadores de la anarquía.

El sauce es el socialista teórico. Se detiene junto a los estanques y los esteros, y medita largamente en un régimen mejor. Sus largos cabellos de filósofo soñador son a veces enredados por las ráfagas irrespetuosas. Pero él no se irrita. Continúa absorto en su problema social.

En cambio el espino es el revolucionario combatido. Rabioso, erizado de espinas, harapiento y horrible, no se entrega sin arañar. Lanza blasfemias espantosas. Está amargado.

Estos son árboles vivos. Hay uno que es artificial: el pino. El pino, tan simétrico, tan arregladito, con sus ramas justas, acaba de salir de la carpintería. Acérquese usted a él. Huele a mueble nuevo.

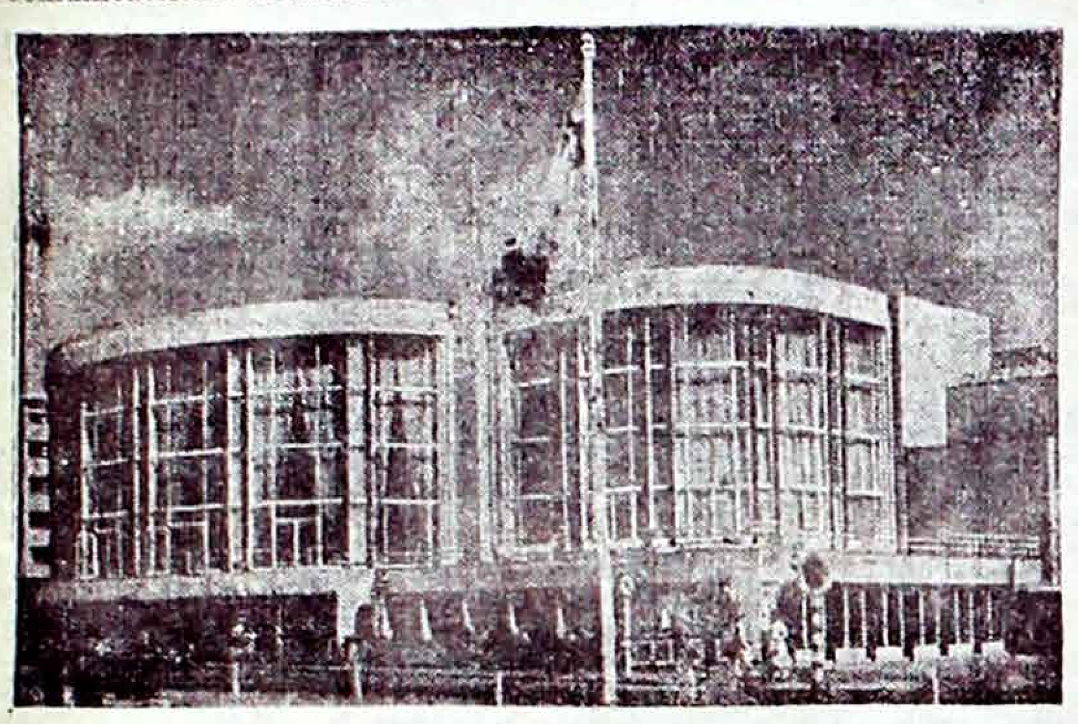
LUCIO DE LA VEGA

DIEZ SIGLOS DE EVOLUCION EN LA ARQUITECTURA BELGA

La aportación principal de Bélgica al arte es innegablemente la de sus pintores cuyos nombres son conocidos en todos los confines del mundo. Ello no quiere decir, ni con mucho, que en otros aspectos tenga que presentarse este país con las manos vacías. En arquitectura, —arte esencial en el que el hombre, como dijo Taine, "habla... a veces con más claridad y siempre con más sinceridad que en sus actos y en sus escritos",— una flora de monumentos ha surgido de su suelo. A pesar de las guerras destructoras, quedan suficientes testimonios para que podamos medir la maestría de los edificadores de antaño.

A la par que se inspiraban de los ejemplos de fuera que no dejaron nunca, con razón, de gustarles mucho, los belgas se crearon en el correr de los siglos una arquitectura que, enraizada en la toba misma del terruño, ha tenido a menudo desde sus albores una fisonomía bien característica: quizá más bien de necesidad, de la que han sabido sacar admirablemente partido, que de libre elección. En épocas en que las comunicaciones distaban mucho de ser fáciles, los edificadores —salvo excepciones que a veces nos confunden— recurrían ante todo a los materiales que tenían a mano, como Atenas pedía sus mármoles al Pentélico o Florencia extraía los suyos de Carrara. Se comprende sin embargo que sería vano dibujar un mapa demasiado rigurosamente contrastado de los monumentos belgas según los materiales con que están hechos. Siempre ha habido infiltraciones, intercambios de influencias que imposibilitan este trabajo. Pero es posible, con las reservas que se imponen, distinguir sin embargo una Bélgica arquitectural del ladrillo y otra de piedra, ambas igualmente atractivas y ambas ricas con una riqueza propia.

La Bélgica del ladrillo, es grosso modo de la del Norte, es decir, la de la llanura. Allí estaba la arcilla y no había más que amasarla y cocerla... De ahí ese bello y robusto ladrillo flamenco, con tonalidades anaranjadas cálidas, que ha desafiado los siglos, a pesar de la potencia y de la mordedura de los vientos marinos. Este ladrillo que acicala la pátina de los años, es inseparable de muchos de nuestros paisajes. Es él quien se refleja en las melancólicas aguas de Brujas en donde la blancura de los cisnes multiplica el alba —como cantaba Mallarmé. Es él quien yergue en los cielos atormentados de Flandes, esos milagros de color de fuego que son las torres compactas de Nuestra Señora—, también en Brujas — de Lissewege, de Damme... Es él el que se mira en el espejo de los fosos de tantos castillos desmantelados que tanto tiempo protegió de sus enemigos...



Frente a esta Bélgica del ladrillo, hay una Bélgica de la piedra que se hizo más conquistadora el día en que se acrecentaron los intercambios y en que nacieron nuevas necesidades. También ella hizo época en la historia del arte. No puede tratarse de enumerar aquí todas las obras maestras que ha creado. Bastará con evocar esos admirables encajes de piedra que son los Ayuntamientos de Bruselas, de Lovaina, de Audenaerde, esta magnífica expresión de un arte contrastado que es la catedral de Tournai, la noble silueta de Santa Gúdula en Bruselas, la majestuosa armonía del palacio de los Príncipes Obispo de Lieja... En otras tantas obras maestras icontestables se ha desarrollado la piedra arrancada al destripado suelo.

Este ladrillo, esta piedra han casado a su vez con otros materiales. Para cubrir los tejados, se podría también distinguir una Bélgica de la teja y una Bélgica de la pizarra. Así es como, vistas desde el cielo, hay ciudades rosas, tales como Brujas y ciudades azules como Namur, a la que sus tejados de pizarra confieren un indefinible aspecto de dulzura y de recogimiento. Teja amasada con la tierra misma de Flandes, pizarra arrancada de las faldas de las colinas de las Ardenas en las que su extracción abre grandes heridas violáceas...

Cuando los tiempos se volvieron menos duros —si no menos alborotados— y que se volvió a descubrir una antigüedad casi olvidada, ampliándose los horizontes del hombre a las dimensiones del planeta, los gustos evolucionaron y entraron en juego nuevos materiales, entre los cuales el mármol. Nuestro país los tenía en abundancia y la Florencia de los Médicis compró de ellos para adornar una de sus capillas. En la propia Bélgica el mármol decoró altares, púlpitos, chimeneas, invadió las iglesias, castillos y casas, poniendo en todas partes su suntuosa luz.

* * *

La máquina logra hoy día sustituir al hombre y la producción antaño estancada en los horizontes de la región, circula hoy día por todo el universo. A las tradiciones profesionales de antaño, a la destreza manual de los artesanos, han sucedido el ritmo febril de las fabricaciones mecánicas, los secretos de los laboratorios, la eficiencia de las grandes unidades de producción. Bélgica sigue produciendo ladrillos, piedras, pizarras, tejas, mármoles, pero lo hace con la magnitud de un gran país industrial que ha solicitado de la ciencia y del equipo que le conserven la ventaja adquirida ya en la Edad Media y que le abran de par en par las puertas del mercado mundial.

Y la gama de los productos ofrecidos se ha enriquecido a medida que la técnica los daba a luz. Desde hace 2 siglos el vidrio es una gran especialidad de nuestro país que le vale el ser el primer proveedor del mundo; la cerámica en todas sus formas, ha alcanzado un desarrollo considerable al que la predestinaba la yustaposición de importantes yacimientos de hulla y de tierra plástica. El cemento se explota en todas partes y ayudado por una red de vías navegables de inigualada densidad, se introduce en todos los mercados. El asbesto de cemento ha dado a luz una potente industria que ha creado enjambres por todo el mundo. Y hasta las técnicas de utilización sufrieron un fuerte impulso de nuestros sabios: especialmente y entre otras la del hormigón preconstreñido que ha sido ultimada por el profesor Magnel, de la Universidad de Gante.

La producción belga de metales ha disfrutado del mismo impulso. El hierro, antaño reservado para la ejecución de admirables trabajos de adorno, no por eso abandonados hoy en día, es actualmente la base de industrias que han alcanzado fama mundial: quincallería para la construcción, cerrajería, fabricación de armaduras metálicas, todo el equipo técnico de la vivienda... El zinc, otra gran especialidad belga, se ha impuesto desde hace mucho tiempo como material para cubrir. El aluminio, que ha llegado el último, muestra grandes pretensiones de conquistador y, desde el corazón del hogar hasta la cima del tejado, revoluciona el arte de la edificación.

Por todas partes la técnica belga —y en ciertos aspectos sería más exacto decir belgo - luxemburguesa— ha trabajado sin parar para mejorar los materiales y los procedimientos.

EL AYUNTAMIENTO DE BRUSELAS

LOS PEQUEÑOS CANTORES DE PROVENZA

EL R. P. BERNARD GEOFFROY, DIRECTOR DEL CORO

Buenos Aires, Argentina, julio (AL).— De la poética tierra de "Mireya", la heroína de Mistral vienen "Los pequeños cantores de Provenza", conjunto coral huésped desde hace pocos días de la Argentina, que enseguida conquistó el aplauso entusiasta del público porteño. Simpatía y cordialidad, aunado ello al exquisito cultivo del canto coral, y una niñez bulliciosa y alegre, que practica el arte "jugando" —aunque con seriedad y contracción artística— son las características del grupo.

Llegaron justamente la víspera del día nacional de Francia, y esa misma noche cantaron en la velada extraordinaria que la colectividad francesa realizó en el "Colón", primer teatro argentino, como adhesión a la efemérides cívica. Ductilidad, exquisita musicalidad, y al mismo tiempo expresiva musicalidad demostraron en el estreno, con canciones como "Serenade de Coquenet", "Noel provenzal", del R. P. Bernard Geoffrey director del conjunto, "En sortant de l'ecole", de Kosma, "Mazurka provenzale" de Aubanel e incluso con "Vidala", página argentina de López Buchardo, que fué muy aplaudida.

Son 24 niños franceses, de edades que oscilan entre los 9 y los 15 años, pertenecientes todos a la Escuela de Provenza, de los padres jesuítas, y provenientes en su mayoría de familias de posición acomodada. Para lograr una polifonía impecable, los niños ruiseñores de Provenza traen también algunos bajos y barítonos, jóvenes de 20 a 22 años, estudiantes de enseñanza superior, que contrastan en la masa coral las finas voces infantiles.

Los jóvenes cantores, inteligentes y dóciles —al decir del director del coro— poseen un agudo sentido musical, por lo cual, precisamente, se les ha escogido. Un grato motivo pintoresco fué su descenso del hidroavión que los trajo a Buenos Aires, cuando se los vió con sus trajecitos de corte marinero, con pantalón corto, blusa de estilo y el clásico gorrito marino francés, con pompón rojo, portando cada uno su valija.

El padre Geoffroy, su director, es un culto y entusiasta sacerdote, que los cuida no sólo como director sino como un verdadero padre. "Venimos todos muy contentos a este país —dice— y pretendemos agradar en igual medida que lo hicimos en París, Marsella, Niza, Cannes, Montecarlo, Londres, Edinburgo— en ésta en el Festival Internacional de Música y Arte Dramático de 1950 — Estocolmo, Copenhague y otras muchas ciudades. Aquí en la Argentina, luego de actuar en la Capital Federal lo haremos en 16 ciudades del interior, y en la jira viajaremos en un aparato de la Fuerza Aérea Argentina. El 21 de agosto nos despediremos del público de este grato país desde los micrófonos de una emisora, para partir al día siguiente rumbo al Brasil.



EL CORO DE NIÑOS CANTORES PROVENZALES

UN VASTO REPERTORIO

Los infantiles cantores, además de las canciones francesas, en su repertorio tienen canciones del folklore de países sudamericanos y europeos, y entre las argentinas algunas famosas como el "Triste" de Aguirre, composiciones de Guastavino, López Buchardo y otros.

Pero no sólo interpretan música clásica o folklórica, siempre en serio, es decir, con gestos y actitudes serias, sino que también cantan canciones humorísticas, con disfraces, maquillajes y efectos de luces variados. También música profana, además de la sacra, y numerosos madrigales.

Las Calles de La Paz

La Plaza Abaroa constituye el corazón del barrio residencial de Sopocachi. En los antiguos planos de urbanización aparece ya un parque a unas dos cuadras de la Cité Colón, que fué la primera zona de construcciones en Sopocachi, pero solamente en 1918, cuando la Municipalidad estaba regida por don Eduardo Diez de Medina, se concretó el proyecto de la plaza o parque, y merced a la buena voluntad de algunos vecinos como don Emilio Zalles, don José María Ortiz, la señora Escalante y algunos otros, se pudo trazar y nivelar los terrenos de la actual plaza Abaroa.

Esta Plaza sufrió varias transformaciones: fué primero un baldío lleno de charcos, matas y espinos; luego la nivelaron un poco e instalaron allí un parque infantil con muchos columpios y juegos; después le hicieron un cerco de madera y le sembraron pasto; en seguida sacaron los juegos infantiles y le pusieron palmeras. Posteriormente, con gran ceremonia, se colocó la primera piedra del monumento al Héroe del Topater, y solamente en marzo de 1952, pocos días antes de la revolución del 9 de abril, se hizo la solemne inauguración del monumento a Abaroa.

Este monumento, que ocupa la parte central de la plaza, consiste en una pequeña laguna, sobre la que avanza un segmento del puente del Topater y allí se alza la estatua del Héroe, fundida en bronce en los talleres del F. C. Arica La Paz, es obra del artista nacional y miembro del Ejército, Mayor Luján. En sí, la estatua constituye un alarde de obra de fundición de los talleres de Viacha, pero el pedestal y la misma colocación de la estatua, a primera vista, da la impresión de cosa desproporcionada.

Cuatro calles, la Avenida 20 de Octubre, la Sánchez Lima y las calles Belisario Salinas y Pedro Salazar, marcan el cuadro de la Plaza Abaroa, que lleva este nombre en homenaje al Héroe Civil de la Guerra del Pacífico, don Eduardo Abaroa que, como ciudadano ejemplar, supo labrarse un prestigio de hombre honesto y trabajador en su pueblo natal, San Pedro de Atacama, y en Calama, donde ejerció las funciones de Munícipe. Abaroa había llegado a constituir su patrimonio familiar sin necesidad de apoyarse en el Presupuesto Nacional y en los favores del Estado y de los gobernantes, y cuando vió su patria en peligro, se aprestó a defenderla y le brindó su vida en un supremo holocausto al morir heróicamente en el puente del Topater, inmortalizando una frase que lanzó como apóstrofe a los invasores que le exigían rendición.

En la Plaza Abaroa, se encuentra el Ministerio de Defensa, monobloc de diez pisos que fué construído por el señor Krsul, también se encuentra la Embajada Americana y muchos chalets modernos, en uno de los cuales funciona la Embajada de Italia. En uno de los ángulos, el formado por las calles Belisario Salinas y Sánchez Lima, se encuentra un vetusto edificio, ocupado actualmente por la Seccional de Policía, que fué la antigua residencia de don José María Ortiz, el famoso "fierito Ortiz" caballero muy culto y de gran don de gentes, que fué muy popular a principios de siglo por su filantropía y afán de impulsar obras de progreso en Sopocachi.

R. S. M.

MUSICOS DE AYER

CUENTASE de Corelli, el padre del arte de tocar el violín, que cuando dirigía la orquesta en casa del cardenal Ottoboni, en Roma, el año 1690, un día hizo parar la música porque su eminencia estaba hablando, y al preguntarle por qué se detenía respondió:

—Monseñor, temía que la música interrumpiera la conversación.

El epigrama ha sido aprovechado por otros muchos artistas. Liszt conocía muy bien la anécdota, como lo demuestra su respuesta a un zar de Rusia en análogas circunstancias.

Desde Corelli hasta Paganini y Spohr, que representan la suma perfección técnica en las escuelas italiana y alemana, hay toda una serie de grandes violinistas, especialmente en Italia: Somis, Locatelli Lulli Vitalie, Corelli, Vivaldi, Tartini; este último precursor de Paga-

Es curiosa la historia que el mismo Tartini contaba acerca de su "Sonata del Diablo". Una noche soñó el violinista que había hecho pacto con el demonio, quien le prometió estar a su servicio siempre que lo necesitase: y durante aquel sueño, todos sus deseos eran al punto satisfechos con la ayuda del infernal criado.

. .

Entre otras cosas, imaginó que le entregaba su violín para ver qué tal músico era, y con gran sorpresa, su majestad satánica ejecutó un solo tan hermoso, con tanto gusto y precisión, que excedía a cuanto el músico había oído o concebido en su vida.

En aquel momento, Tartini despertó, y al instante tomó el violín y el arco para ver si podía reproducir lo que acababa de escuchar; pero sus esfuerzos fueron vanos. Sin embar-

MUSICOS DE AYER

vez la mejor de sus obras y a la que dió el título de "Sonata del Diablo".

Paganini ocupó durante su vida (1784-1840), y ocupa todavía en la imaginación popular, por lo que toca al violín, la misma posición que la Patti en cuanto a la voz y Liszt en cuanto al piano. Teníasele por aliado del diablo, y se decía que era un asesino por amor, que había estado en galeras y que durante los ocios del cautiverio había podido perfeccionar su divino arte. Una de sus particularidades fué que nunca se le vió ensayar.

Rossini, el incomparable músico y gastrónomo sin igual, acostumbraba decir:

—No he llorado en mi vida más que tres veces: la primera, cuando silbaron mi primera ópera; la segunda, cuando, yendo en un barco

mar un pavo trufado, y la tercera, cuando oí tocar a Paganini por primera vez.

Bélgica ha tenido también grandes violinistas, entre ellos Vieuxtemps, fallecido en 1881, y notable por lo elegante y seductor de su estilo. Era discípulo de De Beriot y representaba con su maestro lo más perfecto de la escuela belga. Un año antes que él murió otro virtuoso, el polaco Wieniawski. Las notas de su violín salían llenas de fuego, con tonos a la vez marciales y acariciadores, que se llevaban los pies de los oyentes, como los ecos de una música guerrera, y producían el efecto de metal fundido. Con él formaba curioso contraste Wilhelmj, cuya música representaba la calma, la tranquilidad y el clasicismo.

Notables también fueron los vio-

rdo. — LA PAZ —Casapía: D. — imparcial, pero muy ... — con errores de apreciación, se- — do, Bultrago a los 23 ms., con partido con una división de ru- — ...ación Cristiana de Jóvenes